

CMCTV EM DESTAQUE

AGORA COM NOVO HORÁRIO

MAIS CEDO NAS MANHÃS DE DOMINGO

DAS 9H ÀS 10H

Citytv

CORREIO da Manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien

CANADÁ

www.correiodamanhacanada.com

cm CANADA TALENT

QUARTAS-FEIRAS 10PM **cm CANADA**

DOMINGOS 9:30AM **Citytv**

cmctv talent.ca
youtube.com/@cmctv talent

ASSOCIAÇÃO MIGRANTE DE BARCELOS C.C.



JANTAR DE GALA

20-10-1998 — 20-10-2023

Aniversário

SEXTA-FEIRA, 20 OUTUBRO, 2023



Liuna Local 183 salão
1263 Wilson Avenue, Toronto

ESPETÁCULO COM

TOY



KARMA BANDA

Abertura 6pm
Jantar 7pm
confeccionado por

Europa Catering & Convention Centre

Rancho Infantil e Adulto da AM Barcelos

EMENTA:
ENTRADAS,
SOPA DE AGRIÃO
BACALHAU
Á BARCELOS,
ROAST BEEF,
SOBREMESA

Presença do Presidente da Câmara Municipal de Barcelos
o Exm. Sr. Dr. Mário Constantino
e Exmo Sr. Pedro Sousa, Presidente da Associação Clube Moto Galos de Barcelos
e sua comitiva e entidades da Comunidade Canadiana e Portuguesa

SORTEIO
Bilhete de Entrada
1 VIAGEM A PORTUGAL
cortesia de **BIONIC TRAVEL**

ENTRADA: ADULTO: 75 (+ 12 ANOS) • SÓCIO: 70 • CRIANÇA: 40

VITOR
647 949 1390

HELENA
416 831 8251

DYANA
647 248 3376

ASSOCIAÇÃO MIGRANTE DE BARCELOS C.C.



20-10-1998 20-10-2023
Aniversário

*Vinhos
Ponte da Barca*

DOC!
WINE IMPORTS
Tel. 647-787-1272
www.docwineimports.com
[@docwinecanada](https://twitter.com/docwinecanada)



Integrity. Service. Results.



MARIA VIEIRA

REAL ESTATE BROKER

D 416 616-2985 O 416 769-1616

Fax 416 769-1524

maria@vieiralegacy.com

RE/MAX® 1678 Bloor St. West
west realty inc. Toronto, On M6P 1A9

INTEGRITY. SERVICE. RESULTS.



Filipe Marques

**Painting & Decorations
Stain, Varnish and Epoxy**

Cell: 647.923.4560
euronepainting@gmail.com



Maximum commission is 3.5%, Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

**PENSA EM VENDER A SUA CASA?
"LIST" POR APENAS 1%**

Avaliação Grátis! Na GTA www.flowercityrealty.com



QUER FINANCIAMENTO? TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?

Trabalho com 35 credores. Forneco uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos

- 1ª hipoteca • 2ª hipoteca
- Linha de crédito • Hipotecas privadas

647.274.4809
www.rmabroker.ca

Sonia Ávila-Couto Brampton: 10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2 | Tlf: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577 • Mississauga: 30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8 Tlf: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077



O Seu Escritório de Advogados Portugueses, Aqui em Toronto

Honestidade | Ética | Rigor | Profissionalismo

Phone: 647 335 7015
Email: contact@osorio.eu
1170 Dundas St. W., Toronto ON, M6J 1X4



PUB

VENHA TRATAR OS SEUS DENTES COM QUEM FALA A SUA LÍNGUA
inglês • português • espanhol • italiano



HARARI CHOCRON DENTAL CENTRE
AESTHETIC & GENERAL DENTISTRY
Founded in 2003

1693 Dufferin Street (at St. Clair Ave. West) Toronto
416.656.9292
www.hararichocron.ca

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 860 | Ano XI | TERÇA-FEIRA 19/09/2023 • \$1.15 (c/taxas)

CORREIO da Manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien



www.correiodamanhacanada.com

PUB



44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE



POLÍTICA | p. 22-29

Tudo sobre a visita a Montreal e à GTA

Marcelo despede-se da comunidade portuguesa em Toronto

"VOCÊS SÃO O ORGULHO DE PORTUGAL", DECLAROU O PRESIDENTE DA REPÚBLICA



ENTREVISTA | p. 16-18

Delegado da AICEP quer Canadá no top 10 das exportações portuguesas

COMUNIDADE | p. 20-21

Julie Dzerowicz reúne-se com seniores luso-canadianos

TELEVISÃO | p.15

'CMCTV Talent' showcases Nik Hirst and Red Memory



PUB

ESPECIAIS DA SEMANA



416.656.3590
1300 ST Clair Av. W. Toronto, Ontario



MÃO DE VACA \$2,59 lb



PICANHA \$9,99 lb



ASAS DE GALINHA TEMPERADAS \$2,99 lb



VACA P/GUISAR \$5,99 lb

EDITORIAL

Volte sempre, Marcelo.

Terminou no domingo, com uma passagem pela Luso Canadian Charitable Society e pelo CCPM em Mississauga, a primeira visita oficial do Presidente Marcelo Rebelo de Sousa ao Canadá. Foram cinco dias de compromissos, eventos e encontros que começaram na quarta-feira, dia 13, em Montreal. Cinco dias de contactos importantes para Portugal e também para o Canadá. Cinco dias de aproximação entre a diáspora luso-canadiana e uma das principais autoridades portuguesas. Marcelo falou de acordos comerciais, alterações climáticas, proteção de oceanos, da guerra na Ucrânia, de solidariedade, de apoio aos idosos e adultos especiais, dos 70 anos da imigração portuguesa para o Canadá e dos indocumentados - entre outros assuntos. Foi uma agenda completa, com algumas quebras de protocolo, para a satisfação dos luso-canadianos que foram ver de perto o Presidente. Marcelo, como sempre, esbanjou simpatia e deixou a comunidade esperançosa de que a distância de Portugal não nos deixa



isolados do lado de cá do Atlântico. Alguns podem 'torcer o nariz' por causa destas visitas, queixando-se dos gastos e do dinheiro, que poderia ser usado para outras coisas... mas não nos podemos esquecer de que tudo no mundo depende da política e do entendimento entre as nações. Estas visitas, mesmo que custem algum dinheiro, são necessárias, sim, e muito! O isolamento diplomático é um caminho extremo e arriscado. As nações precisam dos acordos, da diplomacia, de relações fortes e amigas. Os portugueses ganham, os canadianos ganham, os luso-canadianos ganham. Enfim, é um investimento necessário da civilidade política internacional. Portanto, volte sempre, Marcelo. Afinal, somos mesmo o orgulho de Portugal!

PROTESTO EM TORONTO

Migrantes exigem residência permanente

Os migrantes, incluindo pessoas sem documentos, estudantes e refugiados, marcharam em cidades canadianas este domingo, dia 17, para exigir o estatuto de residência permanente para todos, antes do reinício da sessão legislativa, na segunda-feira.

Em Toronto, migrantes e apoiantes marcharam na baixa da cidade, incluindo no cruzamento da Yonge Street com a Dundas Street, levando a polícia a dizer nas redes sociais que o trânsito na zona tinha sido perturbado.

Os manifestantes apelam a que o Governo crie um programa sem limites que conceda o estatuto de residente permanente a todos os migrantes e pessoas sem documentos, sem quaisquer exclusões.

De acordo com a Migrant Workers Alliance for Change, os imigrantes indocumentados são explorados no trabalho, por não terem o estatuto de residente permanente. Além disso, não têm acesso a serviços de saúde críticos, vivendo "no medo diário da deportação e na dor da separação da família".

O protesto surge depois de o programa canadiano de trabalhadores estrangeiros temporários ter sido classificado



Marcha encheu a baixa da cidade

como um "terreno fértil para formas contemporâneas de escravatura" por um funcionário das Nações Unidas no início deste mês.

Tomoya Obokata, relator especial das Nações Unidas para as formas contemporâneas de escravatura, apelou a que o Governo federal desse a todos os trabalhadores estrangeiros temporários uma via para a residência permanente ou de longa duração.

Na altura, um porta-voz do gabinete do ministro da Imigração, Marc Miller, não quis dizer se essa via permanente seria instituída.



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS
SHEET METAL INSTALLERS**

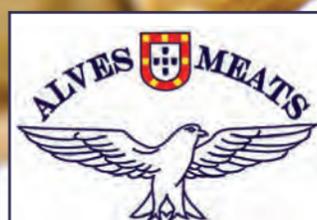
Minimum of 2 years experience required.
We are looking for hard working people that want to grow with the company.
These are full time positions that will have a lot of overtime.
Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York.
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extras.
Excelentes ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819



157 MacNab St. N.
Hamilton, ON L8R 2M2



ESPECIALIZADOS EM ENCHIDOS PORTUGUESES CASEIROS

VISITE-NOS! Temos uma grande seleção de produtos portugueses e mercearias variadas!



TAKE OUT
QUARTA A DOMINGO
Frango no Churrasco
Torresmos
Bifanas
& OUTROS!

Tel.: 905.528.0165

www.alvesmeats.com • alves_meats@hotmail.com



JORNAIS REGIONAIS

Nordstar corta postos de trabalho e quer proteção contra falência

◆ Proprietário do Toronto Star vai cortar 600 postos de trabalho nos jornais regionais e procura proteção contra a respectiva falência. Apenas uma parte dos jornais diários continuará a funcionar em papel e online, a maioria passa a ser exclusivamente digital

● A Nordstar, a empresa proprietária do Toronto Star e de outros jornais, anunciou no dia 15 de setembro, que vai pedir a proteção contra a falência da unidade que detém mais de 70 jornais locais e que vai suprimir mais de 600 postos de trabalho.

A empresa afirma que está a colocar a sua divisão Metroland Media Group sob proteção dos credores ao abrigo da Lei das Falências e Insolvências, como parte de um plano de reestruturação.

A empresa Metroland é proprietária de dezenas de jornais comunitários distribuídos juntamente com folhetos publicitários. A Nordstar afirma que está a abandonar totalmente o negócio dos folhetos e a converter a maioria dos jornais para um

formato exclusivamente digital.

A mudança implicará a perda de 605 postos de trabalho, ou seja, cerca de 60% da sua força de trabalho total.

A EMPRESA AFIRMA QUE ESTÁ A COLOCAR A SUA DIVISÃO METROLAND MEDIA GROUP SOB PROTEÇÃO DOS CREDORES AO ABRIGO DA LEI DAS FALÊNCIAS E INSOLVÊNCIAS, COMO PARTE DE UM PLANO DE REESTRUTURAÇÃO

A Metroland afirmou que a decisão é o resultado de perdas financeiras insustentáveis



Mudança implicará a perda de 605 postos de trabalho, ou seja, cerca de 60 por cento da sua força de trabalho total

decorrentes da alteração das preferências dos consumidores e dos anunciantes.

“O declínio do negócio da impressão e distribuição de folhetos foi significativamente

acelerado pela pandemia da Covid-19 e pela redução da utilização de folhetos, tanto pelos leitores como pelos anunciantes, como veículo de marketing.”

Para além disso, segundo

um comunicado emitido pela empresa, o setor dos meios de comunicação social continua a enfrentar desafios existenciais, em grande parte porque os gigantes da tecnologia digital utilizaram as suas posições dominantes para se apoderar da grande maioria das receitas da publicidade no Canadá.

De acordo com o plano, as publicações comunitárias da Metroland passarão para um modelo exclusivamente digital.

Apenas seis jornais diários da empresa - o Hamilton Spectator, o Peterborough Examiner, o St. Catharines Standard, o Niagara Falls Review, o Welland Tribune e o Waterloo Region Record - continuarão a ser impressos e online.

PUB



CHRISTOPHER REIS, D. D.

Denturista

RAZÕES PARA
SORRIR!

Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

Trabalhamos com Seguros
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado

**503 ROGERS RD.
TORONTO**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:
647. 430.5526






Glenview Memorial Gardens &
Glendale Funeral Home & Cemetery

by Arbor Memorial

glenviewmemorial.ca | glendalememorial.ca

Amanda Amaral

Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

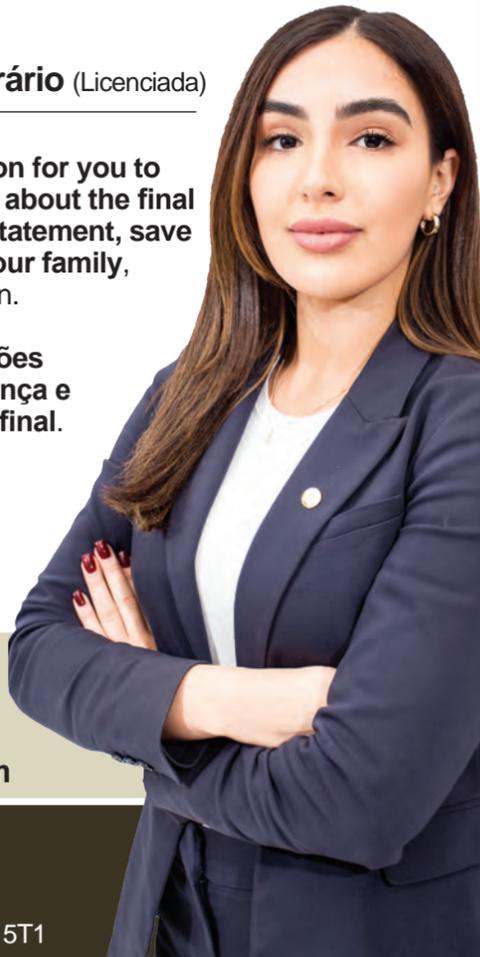
I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:
Call me for more info:
☎ (Cell) 416-679-2435
✉ Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7

Glendale Funeral Homes & Cemetery
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1



CUSTO DE VIDA**Governo anuncia medidas para conter aumentos de preços**

● Eliminação de impostos e pressão para reduzir preços ao consumidor. Estas são algumas das medidas anunciadas pelo Governo liberal para controlar o aumento do custo de vida no Canadá.

O anúncio foi feito em London, Ontário, pelo primeiro-ministro Justin Trudeau no final de uma reunião da bancada liberal.

A redução de impostos foi confirmada com a eliminação do GST na construção de novos edifícios de apartamentos para arrendamento. Algo que se vai refletir diretamente no preço dos alugueres.

“Os canadianos estão a passar por dificuldades neste momento e nós vamos estar lá, como sempre estivemos, para apoiar as pessoas, para investir no tipo de coisas que apoiam os canadianos e fazem crescer a economia ao mesmo tempo”, disse Trudeau aos jornalistas durante o anúncio.

Quanto à pressão para redu-

zir os custos dos alimentos, o Governo estipulou um prazo até ao Dia de Ação de Graças para que as indústrias de produtos alimentares apresentem um plano com objetivo de estabilizar os preços a curto prazo.

Trudeau avisou que, se os gigantes do retalho não conseguirem apresentar esse plano até o ‘Thanksgiving’, comemorado a 9 de outubro, os liberais não excluem a possibilidade de medidas fiscais para impôr a estabilização dos preços.

As medidas anunciadas geraram críticas da oposição. Os conservadores alegam que o Governo demorou demasiado tempo a tomar uma atitude e o NDP acredita que a pressão na indústria de alimentos não vai surtir efeito. Já o Conselho de Retalho do Canadá afirma que o aumento dos preços se deve mais a fatores externos e que as empresas estão dispostas a discutir os desafios atuais da cadeia de abastecimento alimentar no país.

PREÇOS DOS ALIMENTOS**Governo federal convoca reunião com CEOs do retalho para discutir preços**

O Governo federal convidou os diretores de cinco das maiores cadeias de supermercados do Canadá a participarem numa reunião em Ottawa, na segunda-feira, 18 de setembro, para discutir formas de estabilizar os preços dos alimentos.

Durante todo o verão, o Governo de Trudeau tem sido ‘martelado’ pelos conservadores na questão da acessibilidade económica. Os liberais estão agora a enfrentar as piores sondagens desde que o Governo de Trudeau tomou posse em 2015.

No retiro da bancada dos liberais, Trudeau e os seus ministros anunciaram uma série de medidas de acessibilidade económica.

“Não está certo que as nossas maiores mercearias estejam a ter lucros recorde enquanto os canadianos lutam para pôr comida na mesa”, disse Trudeau, numa conferência de imprensa no dia 14 de setembro.

O primeiro-ministro disse que as cadeias de supermerca-



Reunião em Ottawa

dos têm até ao Dia de Ação de Graças para partilhar os seus planos para estabilizar os preços. Se não o fizerem, disse ele, Ottawa tomará medidas.

“E deixem-me ser muito claro: se o seu plano não proporcionar um verdadeiro alívio, tomaremos novas medidas e não estamos a excluir nada, incluindo medidas fiscais”, disse Trudeau.

Mas o Conselho de Retalhistas do Canadá, que representa as grandes cadeias de mercearias do país, afirmou que o facto de se concentrar apenas nas mercearias não resolverá o problema.

Uma comissão parlamentar que investiga os preços elevados dos alimentos disse em mar-

ço que, se o Gabinete da Concorrência do Canadá concluir que os gigantes das mercearias estão a lucrar excessivamente com a inflação dos alimentos, Ottawa deveria considerar a possibilidade de aplicar às empresas um imposto inesperado sobre os lucros excessivos.

O Governo afirmou que tenciona alterar a Lei da Concorrência para dar mais poderes de ação ao Gabinete. As alterações legislativas incluem a possibilidade de a agência “obrigar a produção de informações para efetuar estudos de mercado eficazes e completos”, segundo um comunicado de imprensa do Governo.

Segundo o comunicado, a agência também terá autoridade para tomar medidas contra “a colaboração que sufoca a concorrência e a escolha do consumidor, em particular situações em que grandes mercearias impedem concorrentes menores de estabelecer operações nas proximidades”.





PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599
Fax. 416-652-3242
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8
WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

PORTUGUESE



FISH MARKET

708 Hamilton Rd. London, ON

T: 519.455.3474





LUSO INSURANCE BROKERS LTD.

A division of: Jones Deslauriers IMI Inc.
Representamos as maiores companhias seguradoras do mercado canadiano






46 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE!

• CASA • AUTOMÓVEL • MOBILIÁRIO • BARCO • NEGÓCIO
• VIDA • ACIDENTE • DOENÇA • HIPOTECA • ETC...

OFERECEMOS A SOLUÇÃO CERTA PARA QUALQUER TIPO DE SEGURO

POUPE 30% - CASA E CARRO NA MESMA APÓLICE

• **AUTOMÓVEL:**
- Condutores com mais de 10 anos de condução - **20% de Desconto**
*Se conduz há mais de 10 anos e não tem acidentes ou multas, fale connosco acerca do novo **10 STARS PROGRAM***

• **CASA:**
- Casas novas e equipadas com alarme - **30% de Desconto**
- Casas residenciais de uma só família, renovadas e actualizadas - **20% de Desconto**

• Se reside em Mississauga, Oakville, Brampton, Concord, Ajax, Richmond Hill, Pickering, Oshawa, Hamilton, Barrie, Bradford - **COMPARE AS NOSSAS TABELAS**

• Se é inquilino e reside num apartamento ou “flat” proteja os seus bens com uma apólice (tenants insurance) - **FALE CONNOSCO**

1152 College St. Toronto, ON
(a oeste da Dufferin)

www.lusoinsurance.com

416.534.8455
luso@lusoinsurance.com



O SEU SUCESSO É O NOSSO SUCESSO!
Ligue e saiba como anunciar connosco: 416.532.3666

VENHA CELEBRAR CONNOSCO O 11.º ANIVERSÁRIO DO CORREIO DA
MANHÃ CANADÁ E O 6.º ANIVERSÁRIO DA CMCTV COM:

ZE AMARO

E A SUA BANDA

Ao vivo no St. John's Hall
11 DE NOVEMBRO 2023



César Russo



Décio Gonçalves

Com jantar e espetáculo | 2185 Stavebank Rd | Mississauga
Portas abrem às 18h30 | Jantar às 19h00
Jantar servido por Cabral Catering



Mais informações e reservas: (647) 444-1240

HABITAÇÃO

Rendas canadianas estão mais altas do que nunca

• Não se vislumbra qualquer alívio para os inquilinos canadianos, já que os custos dos alugueres continuam a aumentar em todo o país.

De acordo com o último relatório da rentals.ca, a renda média no Canadá atingiu outro recorde. O preço médio de uma propriedade com um quarto aumentou mais de 100 dólares por mês desde maio, para pouco mais de 2.100 dólares. Isto representa um aumento de quase 10% na média nacional desde a mesma altura do ano passado.

O relatório atribui o aumento do aluguer ao crescimento da população e ao aumento do custo da casa própria.

Localmente, em Toronto, o custo médio de aluguer de um T1 subiu para mais de 2.600 dólares - o segundo mais elevado do país. O primeiro lugar pertence a Vancouver, com um preço médio de aluguer de um T1 de quase 3 mil dólares.

Alberta lidera todas as províncias em termos do aumento



Nunca as rendas canadianas estiveram tão altas

anual do custo do aluguer, com a renda média de todas as unidades a subir 15,6% para mais de 1.600 dólares. O Quebec registou o segundo maior crescimento, com 14,2%. A renda média em Ontário registou um aumento de quase 10%, subindo para pouco menos de 2.500 dólares.

Seis outros municípios GTA juntaram-se a Toronto no top 10 das cidades com rendas mais caras, com a média de um T1 em Mississauga, Brampton, North York, Etobicoke, Burlington e Scarborough acima dos 2.100 dólares.

TRANSPORTES EM ONTÁRIO

Tarifas do TTC e Go Transit com descontos em 2024

• Todd McCarthy, o deputado federal por Durham que foi nomeado ministro adjunto dos Transportes de Ontário durante uma mudança de gabinete no início de setembro, confirmou que está a ser planeada a introdução de uma nova política de tarifas conjuntas para o TTC e o GO Transit em fevereiro.

“Isto poupará ao cidadão médio cerca de 1.500 dólares por ano. Trata-se de uma poupança muito, muito importante para os nossos concidadãos e isto aplica-se a Durham e, claro, a toda a GTA”, disse aos jornalistas na quarta-feira, 13 de setembro, durante um anúncio não relacionado com a conclusão da construção de duas estações GO Transit em Scarborough.

“Essa integração tarifária faz parte do nosso plano para um futuro muito próximo. Estamos a cinco meses de distância, de fevereiro de 2024”, acrescentou.

Atualmente, em Toronto, os passageiros que iniciam ou terminam a sua viagem utilizando o TTC têm de pagar a tarifa completa (3,30 dólares se utilizarem um cartão Presto,



Governo de Ontário vai introduzir tarifas com desconto

de débito ou de crédito) mais a tarifa completa do GO Transit.

Os residentes que utilizam o GO Transit e os serviços de trânsito local em Barrie, York Region, Bradford-West Gwillimbury, Durham Region, Milton, Guelph, Cambridge-Kitchener-Waterloo, Milton, Oakville, Mississauga, Brampton, Hamilton e Burlington recebem um desconto e não têm de pagar a tarifa de trânsito local.

As tarifas com desconto de 1,50 dólares para o TTC terminaram em março de 2020, depois de o anterior Governo liberal ter implementado um projeto-piloto de três anos em 2018.

O Governo de Ford optou por não renovar o programa, mas as autoridades provinciais afirmaram, nos últimos anos, que estavam a decorrer negociações sobre co-tarifas entre a autarquia de Toronto e o Governo.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca

2080 Dufferin Street
416-656-3332

The Vescio Family

Descanse em paz

 Nicola Di Martino	 Dina Lourenço	 Maria Dos Anjos Cabral	 Assunta Crocco
 Angelo Barros	 Brian De Matos	 Rose Da Ponte	 Maria Vitoria

Por favor, deixe uma condolência para essas famílias em www.vesciofuneralhome.com

Sucursal de Retalho aberta ao público

416-769-2010

16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

POLÍTICA

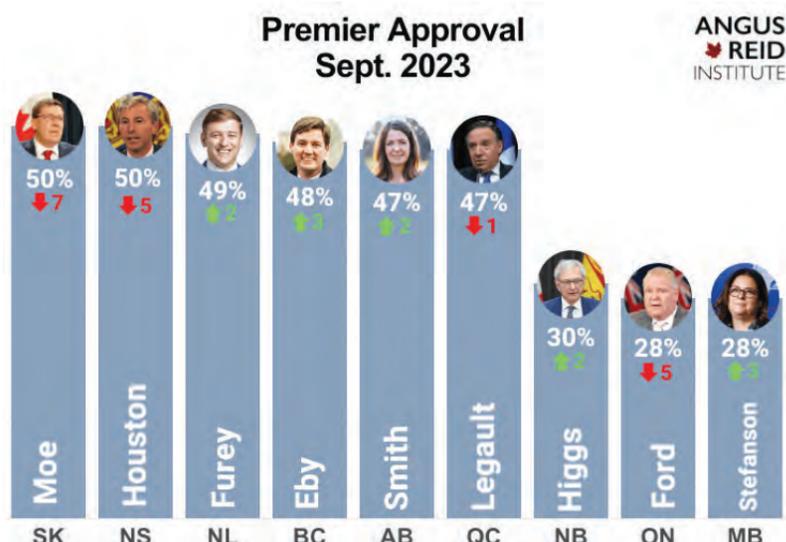
Sondagem avalia desempenho dos premiers do Canadá

◆ Novos dados do Angus Reid Institute revelam o índice de aprovação dos canadianos em relação ao desempenho dos premiers de cada província

● Os dados agora revelados do Angus Reid Institute (ARI), uma fundação nacional de investigação de opinião pública, sem fins lucrativos e apartidária, traz a público a avaliação pessoal do desempenho de cada um dos premiers das províncias canadianas.

O premier de Ontário, Doug Ford, regista o maior declínio na aprovação pessoal, numa altura em que o seu Governo tenta sair do escândalo do Greenbelt. A aprovação de Ford situa-se nos 28%, o valor mais baixo do seu mandato de cinco anos.

Para além de Ford, em Saskatchewan, o premier Scott Moe regista a maior queda no seu índice de aprovação, caindo sete pontos em relação a junho. O aumento do custo de vida continua a ser uma preocupação premente na província.



Índice de aprovação dos canadianos

Mesmo assim, Moe tem 50% de aprovação dos eleitores.

Já na vizinha Manitoba, a premier Heather Stefanson vai pôr à prova o seu historial de

meio mandato na província. Novos dados do ARI revelam que a aprovação de Stefanson atingiu o seu nível mais elevado desde que assumiu o cargo

em 2021, mas continua a ser a mais baixa entre os líderes provinciais. Três em cada 10 (28%) aprovam Stefanson, enquanto o dobro (60%) critica o seu desempenho.

Em Nova Scotia, a aprovação do premier Tim Houston também desce para o nível mais baixo do seu mandato, mas continua a gozar de avaliações positivas por parte de metade dos habitantes da província. O premier tem 50% de aprovação.

David Eby, premier de British Columbia (B.C), foi o primeiro a apelar publicamente ao Banco do Canadá para que suspendesse a subida das taxas de juro. Para além destes desafios financeiros, Eby passou parte do verão a visitar comunidades devastadas pelo fogo, incluindo as de West Kelowna, Penticton e a região de Shuswap. Metade (48%) aprova o desempenho do premier.

O premier François Legault declarou que sentia que o seu Governo tinha feito mais do que qualquer outro Governo anterior, no que se refere à falta de professores. O Quebec e Ottawa também anunciaram um investimento significativo para a construção de uma nova fábrica da Ford Motor Company na província. A aprovação

relativamente forte de Legault por parte dos quebequenses manteve-se estatisticamente inalterada em relação ao último trimestre, com 47%.

Blaine Higgs, premier de News Brunswick, tem estado na berlinda desde que o seu Governo implementou a Política 713, que introduziu alterações à política de Orientação Sexual e Identidade de Género da província. O premier obteve uma subida em aprovação para 30%

O premier de Newfoundland and Labrador, Andrew Furey, foi também um dos três premiers a pedir ao Banco do Canadá que parasse de aumentar as taxas de juro. Furey escolheu a caneta como arma contra o aumento de custo de vida, escrevendo a Trudeau solicitando que tome as medidas necessárias para reverter a situação. O premier tem a aprovação de metade (49%) dos habitantes da província.

Alberta contra Ottawa é uma canção antiga, mas continua a ser a favorita de muitos albertenses. Danielle Smith desafia Ottawa e Justin Trudeau, desde que venceu as eleições. Metade (47%) diz aprovar o desempenho de Smith como premier, metade (47%) não aprova.

PUB



(647) 483-4147
Aberto aos sábados por marcação



Dr. Rashin Elahi

Mais de 20 anos de experiência em dentista familiar cosmética e dentista para crianças

Falamos português e espanhol



Escova de dentes elétrica Oral B 500 para novos pacientes

- Desconto para idosos
- Faturação direta para todos os seguros
- Brinquedos para crianças

Aceitamos todos os seguros

Estacionamento Grátis

Também disponível, Medicina Dentária, cirurgia oral geral e cosmética dentista para crianças

1771 St. Clair Ave. W Toronto, ON M6N 1J4 | smiledentaltoronto.ca



As reparações no seu apartamento não estão a ser realizadas num prazo razoável?



Se tem problemas com as condições físicas do apartamento que está a arrendar (torneiras que não funcionam, aquecimento que não está a funcionar, uma janela partida) ou nas áreas comuns do edifício, fale com o seu senhorio. Se a situação não melhorar, ligue para o 311 para a equipa RentSafeTO.

toronto.ca/rentsafeto




POLÍTICA EM MISSISSAUGA

Crombie tira licença devido à corrida à liderança dos liberais

● Bonnie Crombie vai afastar-se das funções de presidente da Câmara de Mississauga em outubro para se concentrar na candidatura à liderança do Partido Liberal de Ontário.

O gabinete de Crombie confirmou à imprensa que a licença terá início a 7 de outubro, devendo a Câmara nomear um presidente interino.

Crombie lançou oficialmente a sua campanha para a liderança em junho, depois de ter sido apoiada pela deputada do Don Valley West, Stephanie Bowman.

“Precisamos de renovar o nosso compromisso com os ontarianos de que o partido liberal de Ontário é representativo de toda a província, desde as nossas comunidades rurais e do norte até às nossas pequenas e grandes cidades”, disse Crombie ao anunciar a sua candidatura.

“Precisamos de reconstruir a infraestrutura envelhecida do nosso partido e modernizá-la



Bonnie Crombie vai tirar uma licença das suas funções

para competir no ambiente político atual de ritmo acelerado. Isso inclui angariar o dinheiro necessário para competir frente com os outros partidos.”

Crombie, de 63 anos, foi eleita pela primeira vez em 2014 para o cargo de presidente da Câmara de Mississauga, após a reforma da antiga presidente Hazel McCallion, e desde então foi reeleita duas vezes, em 2018 e 2022.

Os membros do partido votarão por escrutínio secreto nos dias 25 e 26 de novembro, devendo os liberais anunciar os resultados da ronda no fim de semana seguinte e um novo líder no dia 2 de dezembro para substituir Steven Del Duca

Del Duca demitiu-se depois de o partido não ter ganhado lugares suficientes nas eleições do ano passado para ter o estatuto de partido oficial na legislatura pela segunda campanha consecutiva. Desde então, foi eleito presidente da Câmara de Vaughan.

A juntar-se a Crombie na corrida à liderança estão o deputado de Toronto Nathaniel Erskine-Smith, o deputado de Otava Yasir Naqvi, o deputado de Don Valley East Adil Shamji e o deputado de Kingston e das Ilhas Ted Hsu.

Todos os candidatos devem pagar uma taxa de 100 mil dólares para entrar na corrida e um depósito reembolsável de 25 mil dólares.

FINANÇAS

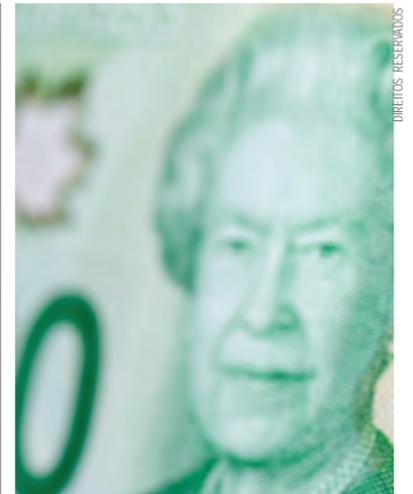
Canadianos endividam-se menos e ganham mais, diz StatCan

● As taxas de juro mais elevadas estão a fazer com que os canadianos deixem de contrair empréstimos. É o que diz a Statistics Canada. Ao mesmo tempo, o aumento do rendimento está a ajudar a compensar os custos mais elevados do serviço da dívida.

A agência dá conta de 1,81 dólares em dívidas do mercado de crédito para cada dólar de renda disponível das famílias no segundo trimestre, abaixo dos 1,84 dólares nos primeiros três meses de 2023.

A dívida do mercado de crédito das famílias, em proporção com a renda disponível, numa base ajustada sazonalmente, caiu para 180,5% no segundo trimestre, em comparação com 184,2% no primeiro trimestre do ano.

Entretanto, o rácio do serviço da dívida das famílias foi de 14,79% no trimestre mais recente, abaixo dos 14,90% no primeiro trimestre, quando atingiu o seu ponto mais alto desde 2019. Trata-se do total de pagamentos



Novos dados da Statistics Canada

obrigatórios de capital e juros da dívida do mercado de crédito em proporção do rendimento disponível das famílias.

A StatCan diz que o rendimento das famílias aumentou 2,6% no segundo trimestre, ajudando a reduzir o impacto das obrigações de dívida mais elevadas associadas às rápidas subidas das taxas de juro do Banco do Canadá desde março de 2022.

BIG
ST. CLAIR**SEGUROS****CARRO, CASA E NEGÓCIO**1216 St. Clair Ave W **416-814-7577**Ao serviço da comunidade portuguesa,
com as melhores coberturas e preços**José Leme**
Ext. 4701**Mónica Alves**
Ext. 4700**HomeLife**
LOCALReal Estate Ltd. Brokerage*
Independent Owned & Operated**Décio J. Gonçalves**Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214**ATENÇÃO!**
ATENÇÃO!**RENOVADORES!**CASA COM 3 ANDARES E
CAVE PARA RENOVAÇÃO,
NA ÁREA DA DOVERCOURT
E DUNDAS!QUER VENDER, COMPRAR OU AVALIAR A SUA CASA?
LIGUE PARA DÉCIO GONÇALVES: 416.817.8356Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871**College & Dufferin**

DENTAL CLINIC

Sorria com confiança!

**ACEITAMOS**Novos
PacientesAceitamos todos os
planos de seguros1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5
(Esquina com a Dufferin)**416.538.3538**
Fax: 416.538.8422

www.collegedufferindental.com





Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA
VAI SER AINDA MAIOR!**

Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos



Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3

Para mais informações, ligue 905-564-1920 | www.mississaugaconvention.com

CORRIDA SOLIDÁRIA

Milhares de pessoas participam na 43.ª corrida anual 'Terry Fox Run'

◆ Corrida é realizada todos os anos após o 'Labour Day', angariando fundos para a investigação sobre o cancro

● Milhares de pessoas em todo o Canadá participaram este domingo, dia 17, numa corrida em homenagem a Terry Fox, angariando fundos para a investigação sobre o cancro.

A corrida anual 'Terry Fox Run' realiza-se no segundo domingo após o Dia do Trabalhador, todos os anos, em cidades e vilas de todo o Canadá. Trata-se de um evento anual de caridade não competitivo realizado em todo o mundo, em homenagem ao ativista do cancro canadiano, Terry Fox e à sua 'Maratona da Esperança'.

Em Ottawa, realizaram-se quatro eventos que, em conjunto, angariaram mais de 208 mil dólares este ano. A principal corrida Terry Fox de Ottawa teve lugar no Hog's Back Park. Foi a maior das quatro corridas,



Corrida em homenagem a Terry Fox

tendo angariado mais de 157 mil dólares.

Também houve corridas em Kanata, Orléans e Manotick/Greely. A corrida de Kanata teve lugar na Kanata Montessori School. Angariou quase 20 mil dólares. A corrida de Orléans teve lugar na Sir Wilfrid Laurier High School e angariou 11 mil dólares. Já a

maratona de Manotick/Greely, no Greely Community Centre, angariou um pouco mais de 20 mil dólares.

Terry Fox, de 18 anos, de Port Coquitlam, British Columbia (B.C.), nunca se considerou uma pessoa extraordinária. É certo que revelava uma determinação invulgar para atingir os objetivos que fixava para si próprio, mas a sua órbita era local - família, escola, desporto e amigos. Mas o diagnóstico de cancro de Terry, um sarcoma osteogénico logo acima do joelho, a subsequente amputação da perna e a experiência nas enfermarias de cancro para crianças mudaram tudo isso. Um novo reservatório de compaixão, combinado com uma determinação feroz de pôr fim ao sofrimento causado pelo

cancro, colocou Terry num caminho que, muito simplesmente, mudou o mundo.

A experiência pessoal e a investigação de Terry levaram-no a uma conclusão simples - era necessário mais dinheiro para a investigação do cancro. E assim, com o estilo modesto mas motivado que viria a ser a sua imagem de marca, Terry começou a treinar e a planejar

ter corrido 5.373 quilómetros.

Passaram 43 anos desde que Terry Fox começou a sua 'Maratona da Esperança' em St. John's, na província de Newfoundland and Labrador. Terry conseguiu chegar a Thunder Bay, Ontário, após 143 dias, antes de o cancro voltar e ser obrigado a parar de correr. Morreu a 28 de junho de 1981, com 22 anos de idade.

Antes da sua morte Terry Fox tinha atingido o seu objetivo, outrora inimaginável, de angariar 1 dólar de cada canadiano. Mais importante ainda, tinha posto em marcha a estrutura de um evento, a 'Terry Fox Run', que daria início à investigação sobre o cancro no Canadá, angariando mais de 850 milhões de dólares desde 1980, e traria esperança e saúde a milhões de canadianos.

Desde então, os canadianos que correram em sua honra angariaram mais de 850 milhões de dólares para a investigação do cancro.

Este ano, a 'Terry Fox Run' em Ottawa aconteceu no mesmo dia da 'Canada Army Run', angariando fundos para o 'Support Our Troops' e o 'Solider On', os dois fundos de caridade apoiados pelas Forças Armadas Canadianas.

EVENTO ANUAL DE CARIDADE NÃO COMPETITIVO É REALIZADO EM TODO O MUNDO, EM HOMENAGEM AO ATIVISTA DO CANCRO CANADIANO, TERRY FOX E À SUA 'MARATONA DA ESPERANÇA'

a sua corrida pelo Canadá para angariar fundos para a investigação do cancro. Mergulhou a sua perna artificial no Oceano Atlântico a 12 de abril de 1980 e começou a unir os canadianos de uma forma nunca antes, nem depois, vista. A única coisa que poderia ter impedido Terry de chegar ao Oceano Pacífico fê-lo. O cancro voltou aos seus pulmões e foi obrigado a parar a 1 de setembro de 1980, depois de

Soluções acessíveis para as suas necessidades contabilísticas

VIVEIROS ACCOUNTING & TAX SERVICES

Oferecemos um **REEMBOLSO INSTANTÂNEO** e uma segunda opinião **GRATUITA** caso não esteja satisfeito com a atual.

OS NOSSOS SERVIÇOS:

- Income Taxes (comerciais, empresariais e pessoais)
- Registo de Corporações e Pequenas Empresas;
- Impostos de venda Federal e Provincial (HST, GST & PST)
- Serviços de Contabilidade

1325 St. Clair Ave. West Toronto, ON M6E 1C2

Tel. 416 603 0842 • Toll-free: 1 888 232 6326

Fax: 1 866 479 9604 • Email: info@viveirosgroup.com

PUB

FICHA DE ASSINATURA

CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome _____

Morada _____

Localidade _____ Código Postal _____

Província/Estado _____ País _____ Telefone _____

Datas _____

O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

Envio cheque nº _____ no valor de _____

Autorizo débito no valor de _____ no cartão VISA MASTERCARD A. EXPRESS com o nº _____

Código de segurança _____

Validade _____

Titular do cartão _____

Morada do extrato _____

Preencha e envie para:
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
70 Summerlea Rd.
Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA			
País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

* - valores em dólares canadianos. Acresce HST.

SONO

A sua dieta para a perda de peso pode prejudicar o seu sono

◆ **INFLUÊNCIA** Ter dificuldade em adormecer e permanecer a dormir pode afetar negativamente a medida da sua cintura (Continuação do artigo da edição anterior)

Carlos Valente

● Já falámos sobre como a quantidade que come pode afetar o sono, mas e o que come?

Existe uma série de alimentos que causam insónias. A cafeína, o açúcar e o álcool são conhecidos por nos impedirem de ter um sono de qualidade. No entanto, se já está concentrado na perda de peso, é provável que já esteja a cortar no açúcar e no álcool, por exemplo. Dito isto, é possível que esteja a consumir mais cafeína do que o habitual para suprimir a fome ou manter os níveis de energia elevados. Se estiver a consumir demasiada cafeína, isso tem efeitos desastrosos no sono.

Sabe-se que a cafeína permanece no organismo até 24 horas. Por esse motivo, talvez seja melhor evitar consumir cafeína depois do almoço. Além disso, é importante ter em atenção os alimentos e bebidas que são fontes secretas de cafeína, como o chocolate, o chá verde ou o tiramisú. Também pode sofrer de uma deficiência de micronutrientes que o está a impedir de fechar os olhos. Se não estiver a ingerir vitamina B1, folato ou magnésio suficientes, a insónia pode surgir.

Uma dieta rica em hidratos de carbono refinados também aumenta o risco de sono insatisfatório e insónia, com base nos resultados de um estudo de 2019. Estes tipos de hidratos de carbono são considerados



Se a sua ingestão de proteínas for demasiado baixa, o sono é prejudicado

calorias vazias, contendo pouco ou nenhum valor nutricional. Exemplos incluem refrigerantes, pão branco, bolos ou certos tipos de massa. Os hidratos de carbono altamente refinados aumentam rapidamente o açúcar no sangue, causando uma quebra mais tarde. Estes picos e vales persistentes são conhecidos por desencadear insónias.

Por outro lado, os alimentos que aumentam o açúcar no sangue a um nível mais lento e consistente, como as frutas, os frutos secos e os feijões, podem ajudar a resolver este problema.

Uma vez que leu que os hidratos de carbono refinados

são sinónimo de uma noite agitada, pode estar pronto para os eliminar completamente. Contudo, não se precipite. Uma ingestão demasiado baixa de hidratos de carbono também pode perturbar o sono.

Embora as dietas com baixo teor de hidratos de carbono limitem os hidratos de carbono refinados, também cortam os hidratos de carbono complexos encontrados nos cereais, vegetais ricos em amido e algumas frutas. Muitos consideram este tipo de dieta útil, uma vez que se pensa que ajuda o corpo a queimar gordura para obter energia em vez de glicogénio,

ajudando na perda de peso.

Infelizmente, uma ingestão demasiado baixa de hidratos de carbono pode mantê-lo acordado todas as noites, apesar de ajudar a baixar o número na balança. Estudos demonstram que a ingestão de menos de 50% das necessidades calóricas diárias de hidratos de carbono está associada a um sono de má qualidade nos homens. Com o consumo de hidratos de carbono, os aminoácidos no cérebro aumentam e o triptofano converte-se em serotonina. Esta é necessária para a produção de melatonina.

Quando o seu corpo está a funcionar com níveis elevados de proteínas em vez de hidratos de carbono, a tirosina aumenta, levando à produção de adrenalina e norepinefrina. Como resultado, o corpo entra em sobreaquecimento, mantendo-o a olhar para o teto.

Sabe-se que a cafeína permanece no organismo até 24 horas.

Por esse motivo, talvez seja melhor evitar consumir cafeína depois do almoço. Além disso, é importante ter em atenção os alimentos e bebidas que são fontes secretas de cafeína, como o chocolate, o chá verde ou o tiramisú

Então, qual é a solução? Como a maioria das coisas na vida, o equilíbrio é fundamental. Como discutimos anteriormente, se a sua ingestão de proteínas for demasiado baixa, o sono é prejudicado. Se for demasiado elevada, terá o mesmo problema.

O mesmo se aplica aos hidratos de carbono. Reduzir a ingestão de hidratos de carbono refi-

nados pode melhorar o sono, mas não se precipite a cortar as fontes de hidratos de carbono complexos que podem ajudá-lo a adormecer com facilidade.

Por último, os seus distúrbios do sono podem ser uma questão completamente distinta dos seus esforços de perda de peso: a saúde das suas vias respiratórias.

Ou seja, o seu distúrbio do sono pode não estar relacionado com a sua cintura. Talvez tenha excluído a possibilidade de insónia por déficit calórico, diminuindo as calorias de forma menos agressiva. Reduziu os exercícios noturnos e está a evitar os alimentos que causam insónias. E agora?

A solução pode não estar de todo ligada à sua jornada de perda de peso.

A respiração bucal durante a noite está associada ao ressonar, a perturbações do sono e ao torpor matinal. Nada de especial, certo? Pode pensar: "Posso concentrar-me em manter a minha boca fechada." Na verdade, a boca fica aberta durante o sono por várias razões, mas em grande parte porque estamos inconscientes. Quando os músculos das vias respiratórias relaxam, a boca abre-se.

Os tecidos dentro e à volta das vias respiratórias caem para trás, provocando o ressonar. Se não for tratada, esta situação pode causar apneia do sono, o que pode dificultar ainda mais os seus esforços para perder peso.

Tal como o seu equipamento de ginásio de confiança, pesos livres ou roupa de treino favorita, a fita adesiva para a boca é um acessório que o ajuda a trabalhar para a vida que deseja e a melhorar a sua saúde. Parece uma loucura e um truque, nós sabemos! Mas a investigação mostra que a respiração nasal, em vez da respiração bucal, acalma o sistema nervoso, ativamente a nossa resposta parasimpática.

Isto ajuda o corpo a descansar, digerir e relaxar.

Pioneiro no café expresso

Dealer Showroom
115 Matheson Blvd E
Mississauga, ON L4Z 1X8
www.euromilan.com
905.501.8600

Head Office: 672 Dupont St.
Toronto, ON M6G 1Z6
416.535.1555 www.faema.ca
1117 Davenport Rd. Toronto, ON M6G 2C3
President Cav. Mike Di Donato
416.656.1555 info@faematoronto.com

Tuscany Place
3175 Rutherford Rd.
Building E, Unit 11
Vaughan, ON L4K 5Y6
905.738.6060

Showroom
265 James St. North
Hamilton, ON L8R 2L2
905.522.9326



SOLIDARIEDADE

Luso Support Centre of Hamilton promove torneio de golfe 'Luso-Hamilton'

◆ **EVENTO** O torneio beneficente angariou mais de 70 mil dólares destinados a apoiar o projeto residencial da Luso Canadian Charitable Society



O OBJETIVO DA LUSO DE ANGARIAR 70 MIL DÓLARES FOI EXCEDIDO, O QUE DEIXOU TODOS BASTANTE FELIZES E MAIS DETERMINADOS DO QUE NUNCA PARA CONTINUAR O TRABALHO DE APOIO A PESSOAS COM DEFICIÊNCIA

Segundo torneio de golfe Luso-Hamilton teve lugar na sexta-feira, 15 de setembro, no Southbrook Golf & Country Club em Binbrook



Evento atraiu cerca de 150 pessoas

Helena Zlicic LJ Reporter

● O segundo torneio de golfe Luso-Hamilton teve lugar na sexta-feira, 15 de setembro, no Southbrook Golf & Country Club em Binbrook. O torneio de beneficência superou as expectativas no valor angariado.

O evento atraiu cerca de 150 pessoas que se juntaram com o propósito de apoiar o projeto residencial da Luso Canadian Charitable Society (LCCS).

Através da sua campanha de construção de cuidados residenciais, a Luso planeia e pretende construir um futuro melhor para a comunidade.

Esta campanha está a trabalhar para concretizar um

futuro em que todos tenham o apoio necessário e adequado. Os cuidados residenciais para pessoas portadoras de deficiência respondem a um número crescente de necessidades e preocupações a longo prazo das famílias e da comunidade.

Foi um dia cheio de entusiasmo, em que não faltou o toque português da bifana, o chouriço assado, o pastel de nata e muito mais, servidos durante o percurso do torneio.

O evento foi concluído com um jantar extraordinário no próprio clube.

O objetivo da Luso de angariar 70 mil dólares foi excedido, o que deixou todos bastante felizes e mais determinados do



Evento foi concluído com um jantar extraordinário no próprio clube

que nunca para continuar o trabalho de apoio a pessoas com deficiência.

A LCCS foi criada em 2002 por um grupo de empresários da comunidade portuguesa de Toronto. Ao trabalharem em estreita colaboração com a comunidade, rapidamente compreenderam a necessidade de melhorar a vida das pessoas com deficiência e das suas famílias. O seu plano, concebido para apoiar e reduzir o isolamento das pessoas em risco, foi recebido de braços abertos pela comunidade.

À medida que a organização crescia, tornou-se óbvio que a

ESTA CAMPANHA ESTÁ A TRABALHAR PARA CONCRETIZAR UM FUTURO EM QUE TODOS TENHAM O APOIO NECESSÁRIO E ADEQUADO. OS CUIDADOS RESIDENCIAIS PARA PESSOAS PORTADORAS DE DEFICIÊNCIA RESPONDEM A UM NÚMERO CRESCENTE DE NECESSIDADES

necessidade existia para além da comunidade portuguesa. A sua visão expandiu-se para fornecer programas e servi-

ços a pessoas com deficiência, independentemente da sua etnia. Um foco inabalável para concretizar a sua visão, juntamente com o apoio de indivíduos e organizações com ideias semelhantes, formou os tijolos e a argamassa que construíram a Luso.

Atualmente, oferecem programas e serviços a indivíduos de todas as origens com deficiências físicas e/ou de desenvolvimento e trabalham para cumprir esse mandato todos os dias. A Luso atualmente possui e opera três centros de apoio Luso que servem comunidades em Toronto, Hamilton e Peel.



FOTOS: LUSO CANADIAN CHARITABLE SOCIETY

PUB



MACEDO WINE GRAPE JUICE LTD. Specializing in Grapes & Juice for Wine Making

TEMOS: Uvas da Califórnia e Canadá - Mosto de alta qualidade | 100% GARANTIDO

AS UVAS JÁ CHEGARAM!



CAIXAS DE 42 LB

MACEDO tem à sua disposição lagares elétricos para moer as uvas.

Todo o equipamento necessário para fazer o seu vinho, bem como todos os acessórios para engarrafamento.

Visite as nossas adegas:

1381 DUFFERIN ST, TORONTO
416-535-0416

30 OSSINGTON AVE, TORONTO
416-537-0416

Siga-nos nas redes sociais!



50 CALEDONIA PARK RD, TORONTO

416-652-0416

www.macedowinery.ca

HABITAÇÃO

Praia da Vitória e IHRU protocolam investimento para habitação social

● A Câmara Municipal da Praia da Vitória e o Instituto da Habitação e da Reabilitação Urbana (IHRU) assinaram o acordo de apoio a investimentos no parque habitacional social gerido pelo município, no âmbito de uma candidatura ao Plano de Recuperação e Resiliência (PRR) no programa de apoio ao acesso à habitação, designado '1º Direito'.

Segundo a presidente da autarquia, Vânia Ferreira, o acordo prevê um investimento que ascende a 4,1 milhões de euros para reabilitação e/ou aquisição de frações de prédios ou prédios para habitação de famílias carenciadas.

O '1º Direito - Programa de Apoio ao Acesso à Habitação', que decorre no âmbito do PRR,

DIREITOS RESERVADOS



Acordo prevê investimento de 4,1ME

visa apoiar a promoção de soluções habitacionais para pessoas que vivem em condições habitacionais indignas e que não dispõem de capacidade financeira para suportar o custo do acesso a uma habitação adequada, com enfoque na reabilitação e no arrendamento.

SAÚDE

Ambulância presta serviço SIV em projeto-piloto na Praia da Vitória

● A partir de agora, os praienses, em caso de emergência pré-hospitalar, têm acesso ao serviço de Suporte Imediato de Vida (SIV) através de uma ambulância sediada no concelho.

O protocolo que instala a valência na Praia da Vitória foi assinado na tarde de terça-feira, dia 12, entre a Secretaria Regional da Saúde e do Desporto, através do Serviço Regional de Proteção Civil e Bombeiros dos Açores (SRPCBA), e a Associação Humanitária de Bombeiros Voluntários da Praia da Vitória (AHBVPV). A Presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória considera "ser um projeto efetivo de melhoria da vida



Viatura visa prestar Suporte Imediato de Vida

dos habitantes do Concelho".

Vânia Ferreira sublinhou ainda o papel da autarquia no processo (que estará em fase-piloto para testes e consolidação

de procedimentos durante um ano), o qual resulta do apoio financeiro municipal para a aquisição da viatura.

CIÊNCIA

Terceira recebe formação inédita de arqueologia subaquática

● A primeira formação de arqueologia subaquática do arquipélago realizada durante o século XXI, numa iniciativa conjunta entre a ADCA-Agência para o Desenvolvimento da Cultura nos Açores e a Direção Regional dos Assuntos Culturais dos Açores, no âmbito do projeto INTERREG MAC, MAR-GULLAR2, realiza-se até ao dia 23 deste mês na ilha Terceira.



Trata-se de uma iniciativa que focada na educação patrimonial de mergulhadores recreativos, no sentido de formar novos públicos sensibilizados para a valorização da herança cultural que os mares dos Açores protegem, bem como preparar uma nova geração de mergulhadores devidamente capacitados para apoiar tecnicamente os trabalhos arqueológicos que, cada vez mais, se desenvolvem em

A FORMAÇÃO ESTÁ DIVIDIDA ENTRE UMA COMPONENTE TEÓRICA (23 HORAS), ABERTA A TODO O TIPO DE PÚBLICO, E UMA PRÁTICA (16 HORAS), A DECORRER NA BAÍA DE ANGRA DO HEROÍSMO

toda a Região.

A formação está dividida entre uma componente teóri-

ca (23 horas), aberta a todo o tipo de público, e uma prática (16 horas), a decorrer na baía de Angra do Heroísmo, e vocacionada para quem apresenta experiência na atividade do mergulho. É lecionada por quatro especialistas na área, com vasto currículo técnico e académico, ao nível nacional e internacional, a saber: Filipe Castro, Alexandre Monteiro, Paulo Costa e Vanessa Filipe.

CULTURA

Lagoa associa-se às Jornadas Europeias do Património

● A Câmara Municipal de Lagoa, através do Museu de Lagoa, e os Urbansketchers Açores, irão associar-se às Jornadas Europeias do Património, uma iniciativa promovida pela Direção-Geral do Património Cultural, a decorrer por todo o país, e a ter lugar nos dias 22, 23 e 24 de setembro.

Esta edição com o tema 'Património Vivo', de acordo com a entidade promotora no país, pretende explorar as práticas, lugares e objetos que integram parte do nosso património cultural e que têm sido transmitidos de geração em geração, continuando vivos e

DIREITOS RESERVADOS



Tema é 'Património Vivo', de acordo com a entidade promotora no país

constantemente recriados por comunidades e grupos.

Está presente nas práticas representações, expressões, saberes e artefactos únicos, tanto nos locais de origem como em todo o mundo, numa referência às práticas e às formas

como o passado é preservado na memória coletiva, estabelecendo ligações entre reconhecer, salvaguardar e promover bens do património cultural imaterial, bem como transmiti-los às gerações futuras, num mundo em rápida mudança.

HABITAÇÃO

Açores adjudica obras de 1 milhão para habitação

A vice-presidência do Governo dos Açores adjudicou a construção de quatro moradias em São Miguel e a reabilitação de 16 casas na Terceira num valor total de cerca de um milhão de euros.

Em comunicado, o Governo Regional (PSD/CDS-P/PPM) adianta que "adjudicou a empreitada de construção de quatro moradias na freguesia de São Roque, em Ponta Delgada", ilha de São Miguel, pelo valor de cerca de 731 mil euros.

A obra foi adjudicada ao consórcio formado pela Conduril-Engenharia, SA e Conduril Engenharia Açores, tendo resultado de um segundo con-



Nova obra adjudicada

curso público, "tendo em conta que o primeiro ficou deserto", realça a vice-presidência do executivo açoriano, que tutela a Habitação e a Solidariedade Social.

'CMCTV TALENT'



Prepare to be captivated as the spotlight shines on Nik Hirst and Red Memory



◆ **EPISODE 3** On CMCTV and Citytv, September 20th and 24th

'CMCTV Talent' showcases Nik Hirst and Red Memory: a night of music, inspiration and artistry

◆ **TALENT** Episode 3 of 'CMCTV Talent' Leaves Audiences Moved and Inspired

Bosco da Costa

◆ Dive into an enchanting realm where melodies and emotions intertwine as the third episode of 'CMCTV Talent' takes center stage, promising a riveting experience for connoisseurs of exceptional talent and soul-stirring music. Scheduled to air on Wednesday, September 20, at 10pm on CMCTV, and making a triumphant encore on Sunday, September 24, at 9:30am on Citytv, this episode promises to be an unforgettable journey into the world of artistic brilliance. Prepare to be captivated as the spotlight shines on Nik Hirst and Red Memory.

Hirst is a musical virtu-

so with roots entrenched in the realms of jazz and rock.

HIRST IS A MUSICAL VIRTUOSO WITH ROOTS ENTRENCHED IN THE REALMS OF JAZZ AND ROCK. HE EMERGES AS A SONIC ALCHEMIST, EFFORTLESSLY FUSING DIVERSE MUSICAL INFLUENCES INTO A SONIC TAPESTRY THAT RESONATES WITH AUTHENTICITY

He emerges as a sonic alchemist, effortlessly fusing diverse musical influences into a sonic tapestry that resonates with authenticity. Yet, his artistry encompasses more than just

sound; for Hirst, music transcends the boundaries of mere entertainment. It serves as a conduit for channeling profound emotions and forging connections that reach deep into the hearts of listeners.

Beyond the captivating melodies, there lies a deeply personal narrative woven into Nik Hirst's compositions — an exploration of his own battles with mental health. His music becomes a vessel through which he translates his struggles into poignant compositions, creating a musical haven that resonates with the trials and tribulations that countless individuals encounter on a daily basis. Each performance becomes a visceral reminder that in the face of adversity,

no soul is solitary; even amidst the shadows, a glimmer of hope

BEYOND THE CAPTIVATING MELODIES, THERE LIES A DEEPLY PERSONAL NARRATIVE WOVEN INTO NIK HIRST'S COMPOSITIONS — AN EXPLORATION OF HIS OWN BATTLES WITH MENTAL HEALTH. HIS MUSIC BECOMES A VESSEL THROUGH WHICH HE TRANSLATES HIS STRUGGLES INTO POIGNANT COMPOSITIONS

persists. Through his harmonious expressions, Hirst not only uplifts and empowers but also contributes to the vibrant tap-

estry of art and culture, enriching the human experience.

'CMCTV Talent' transcends the conventional boundaries of a television show. It emerges as a dynamic platform that exalts the transformative power nestled within art's embrace. This episode, a canvas painted with the vibrant hues of Nik Hirst and Red Memory's artistry, underscores the profound impact that artists can wield as agents of change and emotional resonance. As the stage lights illuminate these exceptional talents, they affirm the show's core belief—that through creativity and performance, hearts are touched, and minds are inspired to envision a world imbued with the radiance of possibility and transformation.

**EMPRESAS**

Delegado da AICEP quer Canadá no top 10 das exportações portuguesas

◆ **ENTREVISTA** Luís Sequeira diz que os “laços económicos entre Portugal e o Canadá são históricos”

● O delegado da Agência para o Investimento e Comércio Externo de Portugal (AICEP) no Canadá diz que pretende, a médio prazo, colocar o país no top 10 das exportações portuguesas. Em entrevista ao Correio da Manhã Canadá (CMC), Luís Sequeira diz que “os laços económicos entre Portugal e o Canadá são históricos” e que um dos principais fatores diferenciadores desta relação é a dimensão e relevância da comunidade lusodescendente.

Correio da Manhã Canadá: Quer o Canadá no top 10 das exportações portuguesas. Porque é que tem essa intenção e como podemos cumprir esse objetivo?

Luís Sequeira: O Canadá, enquanto uma das maiores e mais sofisticadas economias do mundo, posiciona-se como um mercado de diversificação muito interessante para as empresas portuguesas. A competitividade da oferta nacional, tanto nos bens como nos serviços, oferece condições para que este mercado possa vir a integrar o lote dos 10 principais clientes de Portugal, no médio prazo. Neste quadro, as prioridades da delegação da AICEP no Canadá assentam no apoio ao reforço das exportações, tanto em termos de valores absolutos como via crescimento do número de empresas e de setores



Em entrevista ao Correio da Manhã Canadá (CMC), Luís Sequeira diz que o Canadá é um “mercado de diversificação muito interessante para as empresas portuguesas”

PUB

FAEMA
Pioneiro no café expresso

416.532.1555 | www.faema.ca
672 Dupont St., Toronto, ON

**CENTRAL
TICKET
DEFENCE**



Carlos Oliveira
PROFESSIONAL CORPORATION
Paralegal and Immigration Services

Ofensas provinciais? Multas de trânsito?
Imigração: Sponsorships, Humanitário e Compaixão, Refúgio?
Problemas entre senhorios e inquilinos?
Small Claims Court? Precisa de um Perdão?

CARLOS OLIVEIRA

Licensed Paralegal (LSUC)
Regulated Canadian Immigration Consultant (CICC)



NÓS TRATAMOS DESTES ASSUNTOS

Tel.: 416.410.1555

459 Rogers Rd, Toronto, ON M6M 1A8
carlos.oliveira@newctdefence.com

**PREÇOS
ESPECIAIS
P/ MEMBROS DE
TODAS AS UNIÕES**

que vendem para o Canadá. É também prioritária a atuação ao nível do investimento, através do apoio ao 'softlanding' de investimentos portugueses.

CMC: Quais as principais características e fatores diferenciadores da relação económica entre Portugal e o Canadá?

LS: Os laços económicos entre Portugal e o Canadá são históricos. Um dos principais fatores diferenciadores é a dimensão e relevância da comunidade lusodescendente. Por outro lado, a recente entrada em vigor do Acordo CETA, entre a União Europeia (EU) e o Canadá, garantiu a ambos os países melhores condições para o comércio e investimento, com resultados concretos, como o facto de já se terem superado os 2 mil milhões de dólares de mercadorias e serviços transacionados por ano. Para além dos setores mais tradicionais outros, novos, como as energias renováveis, o turismo e as novas tecnologias também estão a ajudar a acentuar essa dinâmica de boas relações. Os dois países estão fortemente empenhados na descarbonização das suas economias, procurando solu-

ções em comum para esse fim. O comércio internacional bilateral cresceu mais de 30% desde 2017, e esperamos ver ainda mais crescimento no futuro.



A competitividade da oferta nacional, tanto nos bens como nos serviços, oferece condições para que este mercado possa vir a integrar o lote dos 10 principais clientes de Portugal, no médio prazo. Neste quadro, as prioridades da delegação da AICEP no Canadá assentam no apoio ao reforço das exportações, tanto em termos de valores absolutos como via crescimento do número de empresas e de setores que vendem para o Canadá”

Luís Sequeira, delegado da AICEP no Canadá

CMC: De que forma é que a AICEP apoia os exportadores e investidores portugueses a fazerem negócio no Canadá?

LS: A delegação da AICEP implementa, em permanência, um conjunto de atividades destinadas a apoiar as empresas portuguesas que decidem internacionalizar-se para o Canadá. Destaco a prestação de serviços de consultoria personalizada a exportadores e investidores, a promoção de ações de capacitação e a organização de missões de importadores a Portugal. Todos os anos, apoiamos centenas de empresas e associações no contexto de participações em feiras e missões comerciais ao Canadá, para além de produzir estudos de mercado e documentos de 'intelligence', sempre com foco na recolha de novas oportunidades de negócio. Por último, assinalo a colaboração em ações de promoção de produtos e serviços portugueses no mercado, contribuindo para dinamizar a imagem das marcas e de Portugal ao assegurar a participação nos principais eventos de cada segmento de negócios no Canadá. Todos estes serviços e apoio que prestamos são serviço público.

CMC: A AICEP também ajuda os canadianos a internacionalizarem-se para Portugal?

Como?

LS: Enquanto agência pública 'one-stop-shop', somos o ponto



A delegação da AICEP implementa, em permanência, um conjunto de atividades destinadas a apoiar as empresas portuguesas que decidem internacionalizar-se para o Canadá. Destaco a prestação de serviços de consultoria personalizada a exportadores e investidores, a promoção de ações de capacitação e a organização de missões de importadores a Portugal”

Luís Sequeira, delegado da AICEP no Canadá

de contacto natural para os investidores locais que pretendam investir em Portugal. Atuamos igualmente de forma proativa na captação de investimentos, em setores onde identificamos maior potencial, tendo em conta a proposta de valor competitiva que Portugal

tem para oferecer aos grupos empresariais canadianos interessados em investir na Europa.

CMC: A relação económica entre Portugal e o Canadá tende a melhorar ou já viu dias melhores?

LS: No plano económico, se olharmos os números, verificamos que a relação se tem vindo a fortalecer nos últimos anos, com sucessivos recordes tanto nas exportações como nos investimentos, mesmo apesar do contexto desafiante colocado pela pandemia. Verificamos que existe um número crescente de empresas dos dois países com interesse em fazer negócios e explorar oportunidades do outro lado do Atlântico, em setores tradicionais como os vinhos, produtos alimentares, calçado e os têxteis, mas igualmente noutros, como a fileira automóvel, o farmacêutico e os serviços de base tecnológica. O contexto propício criado pelo acordo CETA e a necessidade de apostar na diversificação de mercados de ambos os países fazem-nos estar otimistas no que toca à consolidação desta relação no futuro.

CMC: Qual o papel da diáspo-

PUB

BORSELLINO & SON GRAPES IMPORTING

Servindo a comunidade desde 1958

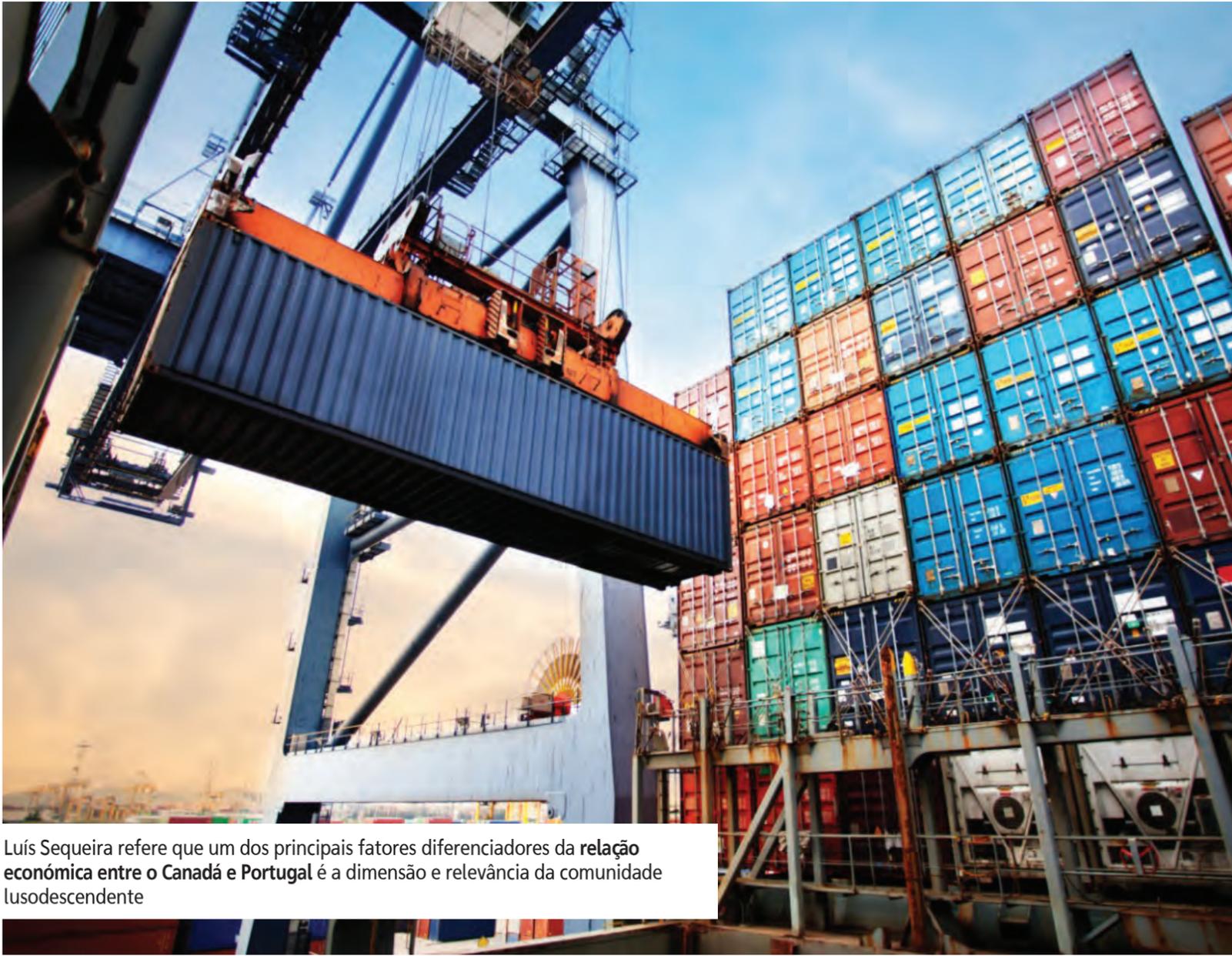


Tomates e pimentos JÁ CHEGARAM!
Uvas disponíveis a partir de 10 de setembro!

Mudámos de instalações!
(Novo local: Antiga Casa das Beiras)

NOVA MORADA: 34 Caledonia Rd, Toronto, ON (416) 716-0973

FELIZ DIA DO TRABALHADOR



Luís Sequeira refere que um dos principais fatores diferenciadores da **relação económica entre o Canadá e Portugal** é a dimensão e relevância da comunidade lusodescendente

ra na relação Portugal-Canadá?

LS: O Canadá conta com uma extensa comunidade luso-canadiana, disseminada por todo o território, que se destaca em praticamente todos os segmentos da economia e estratos da sociedade canadiana. Esse ativo é extraordinariamente valioso não apenas para o denominado 'mercado da saudade', mas igualmente para alavancar negócios em setores inovadores em que hoje Portugal é altamente competitivo no contexto internacional.

CMC: Os Açores têm importância particular, tendo em conta que a maioria dos portugueses no Canadá são de origem açoriana?

LS: Naturalmente. O papel da dinâmica rede de profissionais lusodescendentes de origem açoriana no Canadá representa um extraordinário potencial para o crescimento da importância deste mercado para Portugal e as empresas portuguesas. Por outro lado, a valorização dos laços da comunidade com as suas origens potencializa os investimentos da diáspora, o que contribui para conferir uma dimensão mundial à Região.

PUB

FINALMENTE! Alívio do ressonar.

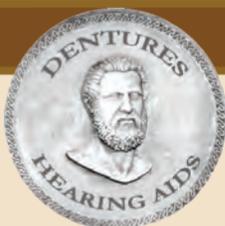


TESTES DE SONO FEITOS EM CASA

416.590.9100 | 888 College St.

**ABERTO AOS SÁBADOS
APENAS POR MARCAÇÃO!**

Carlos M. Valente, DD, H.I.S.



Lynett Funeral Home: Um lugar especial para lembrar



Você é único. Seus entes queridos são únicos. Então, num momento de necessidade ou quando planejar o futuro, conte com Diane Moniz-Alves e Sylvie Powell para auxiliar em tudo o que você precisa para criar uma lembrança exclusiva.

**Ligue hoje para planejar
tudo o que diz respeito
ao funeral e ao cemitério:
416-767-1176**

**Pergunte
sobre o nosso
Kit Planejamento
GRATUITO!**



Diane Moniz-Alves



Sylvie Powell



Lynett
Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

3299 Dundas Street West, Toronto, ON
lynettfuneralhome.ca

Arbor Memorial Inc.



DISPONÍVEL NAS OPERADORAS:



SAIBA TUDO O QUE ESTÁ
ACONTECENDO NO MUNDO

HORA NEWS

QUARTAS
11:15AM
3:30PM

SÁBADOS
10:15AM
2PM
4:15PM

DOMINGOS
11AM
2PM
3:30PM
NEW YORK

A FAZENDA

TUDO A VER

BASEADO EM
HISTÓRIAS
REAIS.

O 'CELEIRO DE LENDAS'
ESTÁ CHEGANDO!

PRÉ-ESTREIA
18 de SETEMBRO
9:45PM

ESTREIA
19 de SETEMBRO
9:45PM

NEW YORK

ASSISTA À RECORD TV EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ VIA SMART TV, PC, LAPTOP E CELULAR



SENIORES



Visitar as instalações da casa de repouso da sua região, todos os anos no início do verão, é um hábito da deputada. Este ano, a visita ocorreu mais tarde, devido às renovações efetuadas nas instalações

Julie Dzerowicz reúne-se com seniores luso-canadianos

◆ **SESSÃO DE ESCLARECIMENTO** Deputada federal por Davenport tirou dúvidas aos idosos no Terra Nova Retirement Home

Helena Zlicic LJI Reporter

● A deputada federal Julie Dzerowicz promoveu, na manhã do dia 12 de setembro, um encontro com idosos residentes em Davenport, em Toronto, região que representa na Câmara dos Comuns. A equipa do Correio da Manhã Canadá (CMC) acompanhou o evento, que teve por objetivo responder às questões da comunidade sénior portuguesa.

Visitar as instalações da casa de repouso da sua região, todos os anos no início do verão, é um hábito da deputada. Este ano, a visita ocorreu mais tarde, devido às renovações efetuadas nas instalações. Julie Dzerowicz promoveu, para o efeito, um pequeno-almoço composto por delícias do agrado dos portugueses. Não faltaram, entre outras iguarias, os pastéis de nata, chá e café ao gosto de

cada um.

Logo após o pequeno-almoço e as devidas apresentações, a deputada explicou que a reunião visava esclarecer dúvidas que pudessem existir na comunidade dos mais idosos em Davenport.

“Não há ano em que eu me esqueça da comunidade dos mais idosos aqui em Davenport. A Terra Nova é a única casa de repouso para seniores que existe no meu distrito eleitoral. Neste momento, esperamos abrir mais casas como esta, pois para mim é muito importante vir falar diretamente com eles. Saber quais são as suas perguntas. O que os preocupa? O que eles gostariam de ver melhorado? E este é o meu objetivo, quero que tenham a certeza de que eu sempre voltarei, que sempre ouvirei os mais idosos e que, por isso, eles podem sempre dirigir-me todas as perguntas

que precisarem de fazer.”

A deputada sugeriu, então, que os utentes da Casa de Repouso fizessem as perguntas

“

Neste momento, esperamos abrir mais casas como esta, pois para mim é muito importante vir falar diretamente com eles. Saber quais são as suas perguntas. O que os preocupa? O que eles gostariam de ver melhorado? E este é o meu objetivo, quero que tenham a certeza de que eu sempre voltarei, que sempre ouvirei os mais idosos”

Julie Dzerowicz, deputada federal por Davenport

que considerassem necessárias acerca da situação atual no país e inclusive acerca da vinda do Presidente da República Portuguesa ao Canadá.

Uma das situações mais preocupantes, exposta pelos residentes da casa de repouso, foi relatada pela gerente da instituição, Anabela Silva, que deu conta da crescente falta de segurança sentida pelos residentes.

“Os nossos seniores já não se sentem seguros aqui como em anos anteriores. Hoje em dia, estamos rodeados de [consumidores de droga] que, ao saberem que os nossos idosos necessitam de analgésicos, tentam entrar aqui na casa de repouso a fim de obter qualquer tipo de comprimido, de alguma forma”, explicou a gerente.

A deputada prometeu remeter o problema às autoridades policiais de forma a poder

devolver a tranquilidade anteriormente vivida pelos residentes.

A oportunidade, facultada pela reunião, foi também muito bem-vinda por Anabela Silva, gerente do projeto Terra Nova Retirement Home, que aproveitou para fazer um anúncio que todos festejaram.

“Tenho de aproveitar esta oportunidade, de ter aqui a deputada Julie Dzerowicz em reunião connosco, para informar a comunidade acerca da criação desta obra. Esta foi uma obra iniciada e completada pelo Sr. Padre Alberto Cunha e finalmente está paga. Não devemos nada ao Governo. O Terra Nova é propriedade da Vila Luso, corporação sem fins lucrativos, e eu, como gerente há 34 anos, tenho orgulho em dizer que graças ao Sr. Padre Cunha, é o único projeto português que temos neste momento”, decla-

rou Anabela Silva.

Julie Dzerowicz realçou a importância de criar mais casas de repouso na comunidade, à semelhança da Terra Nova, e aproveitou para referir a cerimónia de 'lançamento da primeira pedra' do Magellan Centre, com a presença do Presidente da República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa.

UMA DAS SITUAÇÕES MAIS PRECUPANTES, EXPOSTA PELOS RESIDENTES DA CASA DE REPOUSO, FOI RELATADA PELA GERENTE DA INSTITUIÇÃO, ANABELA SILVA, QUE DEU CONTA DA CRESCENTE FALTA DE SEGURANÇA SENTIDA PELOS RESIDENTES

"Precisamos de mais casas como a Terra Nova na nossa cidade, porque necessitamos de mais lugares como este, que sejam acessíveis à comunidade, que sejam limpos e bem localizados. Acho que todos já sabem da cerimónia de 'lançamento da primeira pedra' do Magellan Centre, para a



Anabela Silva, gerente da instituição, e a deputada Julie Dzerowicz, em reunião para esclarecer dúvidas dos mais idosos



construção das novas instalações de cuidados de longa duração, destinadas aos mais idosos, realizada na presença do Sr. Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa", informou a deputada.

Julie Dzerowicz aconselhou ainda os mais idosos da residência a interagirem mais com o Governo, nomeadamente dirigindo-se ao seu escritório, quer através de questões para esclarecer dúvidas, quer através de

sugestões que possam aligeirar a vida da comunidade.

"Eu sou deputada federal, então no que se refere ao programa do Governo federal, tanto eu como a minha equipa vamos falar com os ministros, com quem for preciso, até obtermos as respostas necessárias a cada um de vós que se dirija ao meu escritório", começou por referir.

"Mas o apoio de que necessitam é provincial. O Governo

federal financia as províncias, ou seja, paga 30% do necessário para os cuidados de longa duração, o resto vem do Governo provincial. Por este motivo, vocês terão de se dirigir ao vosso vereador local, sentar-se com ele e dizer 'eu preciso de si'. Se receberem uma resposta negativa, voltem a mim. Venham ao meu escritório e nós tomaremos as medidas necessárias para obter as respostas de que precisam."

A deputada federal terminou o encontro agradecendo à comunidade luso-canadiana pela sua contribuição ao longo da vida que influenciou a sociedade na cidade, tornando-a mais forte.

"Quero agradecer pelo facto de existir em Davenport esta grande comunidade portuguesa, agradecer o vosso empenho e contribuição de uma vida, que sem dúvida tornou a nossa sociedade maior e mais forte."

4020 Brandon Gate W, Unit 21 Mississauga, ON



\$649,000

VENDIDO

Excelente localização! Linda moradia com três quartos + um e sala espaçosa. Cave renovada e garagem privada para um carro. Próximo ao Walmart, Transportes e escolas. Perto da Hwy 427 e 407, lojas e escolas.

VENDE-SE

1881 Jane Street 503, Toronto W04, ON

\$489,800



Condomínio moderno, excelente localização, perto da Jane e Mapleleaf. C/ cozinha renovada e casa de banho c/ acabamentos modernos. Cozinha contemporânea equipada c/ bancadas de quartzo e eletrodomésticos em aço inoxidável.

Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

PENSA EM VENDER A SUA CASA? "LIST" POR APENAS 1%

QUER FINANCIAMENTO? TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?

Trabalho com **35 credores**. Forneço uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos.

- 1ª hipoteca • 2ª hipoteca
- Linha de crédito • Hipotecas privadas

SE O BANCO DIZ NÃO, NÓS DIZEMOS SIM!

Mortgage Agent Licence # M09000399

soniaavilacouto@rmabroker.ca

www.rmabroker.ca



REAL MORTGAGE ASSOCIATES

License # 10464

Sonia Ávila-Couto

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty

Avaliação Grátis! Na GTA



Brampton:
10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2
Tif: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577

Mississauga:
30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8
Tif: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077

www.flowercityrealty.com Mobile: **647.274.4809**



POLÍTICA



Marcelo com várias personalidades da comunidade luso-canadiana em Montreal, em encontro, com direito a jantar, no Hotel Le Windsor

Marcelo Rebelo de Sousa inicia visita oficial ao Canadá em Montreal

◆ **VISITA** Estadia do chefe de Estado incluiu programa dedicado às comunidades emigrantes portuguesas

Helena Zlicic LJI Reporter

● O Presidente da República Portuguesa começou na quarta-feira, dia 13 de setembro, uma visita oficial de cinco dias ao Canadá, com um programa dedicado às comunidades emigrantes portuguesas.

Esta visita ao país - onde segundo o recenseamento de 2021 vivem cerca de 450 mil pessoas de origem portuguesa - coincidiu com as celebrações dos 70 anos de chegada dos pri-

meiros emigrantes portugueses oficialmente registados.

Marcelo Rebelo de Sousa partiu na quarta-feira, 13 de setembro, de Lisboa, em avião comercial, e chegou a Montreal pelas 14h.

Em declarações aos jornalistas, à chegada ao hotel, disse esperar que a visita fosse “um grande momento de agradecimento à comunidade portuguesa” no país.

De acordo com o chefe de Estado, os emigrantes portugueses “têm uma influência

muito grande em todos os setores da vida canadiana, inclusive na política, na economia, na sociedade em geral, e têm um espírito muito gregário, muito forte”.

À chegada ao país, Marcelo falou desde logo sobre o encontro com Justin Trudeau, que iria decorrer dias depois, em Toronto, e da intenção de “reforçar o convite que o primeiro-ministro português lhe formulou para ir à Web Summit”.

Ao final do primeiro dia em Montreal, teve um encontro, com direito a jantar, com a comunidade portuguesa no Hotel Le Windsor. Na ocasião, o chefe de Estado fez um apelo

“

Os emigrantes portugueses têm uma influência muito grande em todos os setores da vida canadiana, inclusive na política, na economia, na sociedade em geral, e têm um espírito muito gregário, muito forte”

Marcelo Rebelo de Sousa,
Presidente da República

à participação política dos emigrantes portugueses no país, nas eleições em Portugal e para

o Conselho das Comunidades Portuguesas.

“É preciso que não se desintereessem da participação política, também em Portugal. Na eleição dos conselheiros das comunidades, é fundamental que participem”, afirmou Marcelo Rebelo de Sousa, referindo que “vai haver uma eleição para os responsáveis do Conselho das Comunidades”.

Nesta intervenção, o chefe de Estado realçou o turismo de canadianos em Portugal e, entre estes, destacou a presença de luso-canadianos que chegam e ou já tinham residência ou passam a ter uma nova residência, e investem em Portugal.



“Essa é uma realidade nova, é uma realidade que está a crescer. Não é apenas o que devemos ao longo da história, àquilo que enviam das suas poupanças, é o acreditarem no contribuir para o Portugal de hoje e para o Portugal do futuro”, acrescentou Marcelo Rebelo de Sousa, considerando que “isso é inestimável”.

No segundo dia da estadia na maior cidade da província do Quebec, o chefe de Estado visitou o Centro Canadano de Arquitetura, cujo acervo inclui arquivos do arquiteto português Álvaro Siza Vieira e de outras figuras da arquitetura mundial.

A Missão de Santa Cruz foi outro dos complexos visitados pelo Presidente. É constituído por um centro comunitário, uma residência para idosos com baixos rendimentos, casa paroquial e a igreja de Santa Cruz. Marcelo participou num porto de honra com a comunidade portuguesa no salão nobre da Missão.

Na visita foi também instalada, na galeria de honra do Centro Comunitário da Missão de Santa Cruz, uma placa comemorativa da presença do Presidente da República.



Marcelo disse esperar que a visita fosse “um grande momento de agradecimento à comunidade portuguesa”

A Missão de Santa Cruz foi erigida em 1964 como instituição jurídica com o nome de Comunidade dos Católicos Portugueses da Diocese de Montreal e tem desenvolvido um papel importante na assistência religiosa, cultural, social e recreativa, aos imigrantes portugueses que chegaram a Halifax, no dia 13 de maio de 1953 e as sucessivas vagas de imigrantes portugueses que se estabeleceram em Montreal.

De seguida, Marcelo Rebelo Sousa visitou o parque de Portugal, situado na chamada ‘vilage portugaise’, onde noutros

tempos residiam mais de 15 mil portugueses e que inclui uma calçada portuguesa, um coreto, um marco dos descobrimentos que fez parte do pavilhão da

O CHEFE DE ESTADO REALÇOU O TURISMO DE CANADIANOS EM PORTUGAL E, ENTRE ESTES, DESTACOU A PRESENÇA DE LUSO-CANADIANOS QUE CHEGAM E OU JÁ TINHAM RESIDÊNCIA OU PASSAM A TER UMA NOVA RESIDÊNCIA, E INVESTEM EM PORTUGAL

Expo de 1967, um mural de Amália Rodrigues e um mural de Aristides de Sousa Mendes.

Nesta visita oficial, a comitiva do chefe de Estado integrou o ministro dos Negócios Estrangeiros, João Gomes Cravinho, o secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, Paulo Cafôfo, e deputados dos seis partidos com maior representação parlamentar: João Azevedo e Castro, do PS, Francisco Pimentel, do PSD – ambos eleitos pelos Açores, de onde é oriunda grande parte da emigração portuguesa para o Canadá –, Diogo Pacheco de

Amorim, do Chega, Rodrigo Saraiva, líder parlamentar da Iniciativa Liberal, Bruno Dias, do PCP, e José Soeiro, do Bloco de Esquerda.

A visita do Presidente da República português ao Canadá estendeu-se até domingo, 17 de setembro, e para além de Montreal, incluiu passagens por Toronto e Mississauga.

Sexta-feira, dia 15, foi a data escolhida para o encontro entre Marcelo Rebelo de Sousa e o primeiro-ministro canadiano, Justin Trudeau, em Toronto, a maior cidade do país.

Sobre a reunião com o primeiro-ministro canadiano, Marcelo acrescentou que, para esse, efeito Justin Trudeau se deslocaria “de uma reunião que tinha em Ottawa para ir a Toronto”, o que no seu entender demonstra a importância que Trudeau atribui às relações luso-canadianas e aos portugueses que residem no Canadá.

Uma das obras emblemáticas, inaugurada no âmbito da visita do Presidente da República a Toronto, é um centro comunitário destinado aos idosos, o Magellan Centre, mesmo no coração da comunidade portuguesa.

PUB



VIEIRA & ASSOCIATES

INSURANCE BROKERS LTD.

SERVICES IN
PORTUGUESE

Toronto | Bradford

SERVING THE COMMUNITY FOR OVER 45 YEARS

**AUTO • PROPERTY • BUSINESS • LIFE
INSURANCE**



FOLLOW OUR SOCIALS
@vieirainsurance

416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com



POLÍTICA



Presidente participou num jantar oferecido pelo sindicato dos trabalhadores da construção, a LiUNA Local 183

Marcelo despede-se da comunidade portuguesa em Toronto

◆ **VISITA** “Vocês são o orgulho de Portugal”, declarou o Presidente da República

Bosco da Costa
Helena Zlicic LJI Reporter
Teresa Lencastre



● Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, terminou este domingo, 17 de setembro, em Toronto e arredores a sua visita oficial de cinco dias ao Canadá dedicada às comunidades emigrantes portuguesas neste país.

Depois da visita a Montreal, Marcelo chegou a Toronto na quinta-feira, dia 14, ao final do dia. Um dia depois, encontrou-se com o primeiro-ministro, Justin Trudeau, a quem fez um convite: que seja “a grande figura da Web Summit na abertura”.

Sem dar para já resposta ao convite, Justin Trudeau respondeu que o primeiro-ministro





Marcelo encontrou um salão lotado, onde foi recebido de forma calorosa. 'Business manager' da LiUNA Local 183, o luso-canadiano Jack Oliveira, agradeceu a visita do Presidente

português, António Costa, já lhe tem falado no assunto: "Sim, o António tem falado comigo".

O convite foi feito em público, numas breves declarações aos jornalistas no início de um encontro de trabalho, seguido de almoço, num hotel de Toronto. Mas a conferência de tecnologia que tem lugar em Lisboa, em novembro, não foi o único tema abordado pelos dois líderes, com Trudeau a elogiar a posição de Portugal sobre a guerra na Ucrânia.

"Trabalhamos tão de perto enquanto parceiros na NATO e a sua posição e de Portugal em relação à Ucrânia, opondo-se à

proteger o meio ambiente e promover o desenvolvimento de energia limpa.

Os dois dirigentes debateram igualmente a importância da cooperação em matéria de proteção dos oceanos e da utilização sustentável dos recursos oceânicos para o crescimento económico. Salientaram as oportunidades de colaboração noutros domínios de interesse mútuo, como o comércio, o investimento, a inovação e a segurança e defesa.

Trudeau manifestou o seu apreço pelo forte e rápido apoio de Portugal ao Acordo Económico e Comercial Global entre o Canadá e a União Europeia (CETA), que ajudou a reforçar o comércio entre os dois países e a criar oportunidades para pessoas e empresas de ambos os lados do Atlântico.

"Duplicámos o nosso comércio com Portugal na sequência do acordo de livre comércio [entre a União Europeia e o Canadá], o CETA, o que são ótimas notícias", disse Trudeau.

O primeiro-ministro e o presidente salientaram o empenho do Canadá e de Portugal no Indo-Pacífico, referindo o seu interesse comum em serem parceiros ativos e empenhados na região.

O primeiro-ministro canadiano elogiou também "a história incrível de sucesso" dos imigrantes portugueses e luso-descendentes e o seu contributo para o Canadá. "Construíram

este país", afirmou.

Marcelo Rebelo de Sousa, que falou a seguir, devolveu os elogios a Justin Trudeau, considerando que, "no caso da Ucrânia, na NATO, e na ação climática, nos oceanos, na biodiversidade, na transição energética e também no digital", o primeiro-ministro canadiano, o seu Governo e o Canadá como

um todo têm tido um "papel exemplar".

De seguida, ambos os chefes de Estado seguiram para o Metro Hall, onde foram recebidos pela presidente da Câmara Municipal de Toronto, Olivia Chow, e visitaram a exibição do projeto 'Movimento Perpétuo: The Portuguese Diaspora in Canada'. No evento estavam

também a deputada federal por Davenport, Julie Dzerowicz, a luso-canadiana Alexandra Mendès, deputada federal por Brossard Saint-Lambert, o luso-canadiano Peter Fonseca, deputado federal por Mississauga East-Cooksville e a ministra dos Negócios Estrangeiros do Canadá, Mélanie Joly.

A autarca de Toronto iniciou



Duplicámos o nosso comércio com Portugal na sequência do acordo de livre comércio [entre a União Europeia e o Canadá], o CETA, o que são ótimas notícias"

Justin Trudeau, primeiro-ministro do Canadá

Rússia e numa defesa tão forte pela paz, é realmente importante", declarou Justin Trudeau.

Os líderes discutiram ainda a importância da colaboração bilateral contínua para enfrentar os impactos das alterações climáticas, enfatizando o trabalho feito em conjunto para





Presidente fez uma visita especial ao local onde será construída o Magellan Centre, na 640 Lansdowne Avenue, em Toronto



os discursos, dando ênfase à contribuição da comunidade portuguesa na sociedade canadiana e destacou a história da diáspora, bem explícita na exposição.

Trudeau discursou de seguida, referindo a profunda tradição no Canadá, que remonta a mais de 70 anos, dos portugueses que ajudaram a construir o país. O primeiro-ministro reconheceu as contribuições únicas das comunidades portuguesas para o tecido cultural do Canadá.

Já Marcelo, no seu discurso, disse que os pioneiros são os heróis dos dias de hoje, tendo em conta as dificuldades que enfrentaram para proporcionar um melhor futuro às gerações vindouras.

Ambos os líderes afirmaram o seu empenho em continuar o trabalho em conjunto para fazer avançar as prioridades partilhadas pelo Canadá e por Portugal e disseram aguardar com expectativa futuras oportunidades de contacto.

Após o discurso dos chefes de Estado, surgiu a oportunidade de questionar o Presidente português acerca da imigração indocumentada, já que muitos portugueses enfrentam grandes dificuldades em legalizar a sua permanência no país.

Em resposta ao Correio da Manhã Canadá (CMC), o Presidente afirmou que este foi um dos vários assuntos discutidos com Justin Trudeau.

“Os indocumentados ainda por cima não chegaram há pouco tempo. A grande maioria já cá está há uns anos largos e, portanto, o primeiro-ministro e os responsáveis que estavam com ele tomaram nota daquilo que foi dito, já conheciam a situação”, começou por dizer Marcelo.

“O senhor embaixador já tinha falado disso insistentemente e até entre os anteriores embaixadores e o cônsul-gerais. E houve uma vontade muito grande de regularizar rapidamente a situação. E eu espero que isso aconteça de

facto e rapidamente.”

Ainda na sexta-feira, dia 15, o Presidente foi à Universidade de Toronto, onde esteve à conversa com estudantes.

Fim de semana com agenda em Toronto e Mississauga

Já durante o fim de semana, Marcelo Rebelo de Sousa cumpriu uma agenda completa com várias visitas a obras emblemáticas da comunidade luso-canadiana.

No sábado de manhã, o Presidente fez uma visita especial ao local onde será construída o Magellan Centre, na 640 Lansdowne Avenue, em Toronto. A Magellan Foundation ou Fundação Magalhães, tem como objetivo criar um lar para os idosos portugueses. Aí receberão cuidados e assistência em língua portuguesa, mas não só. Também terão acesso a alimentação típica de Portugal, bem como atividades recreativas portuguesas.

Marcelo e as autoridades





presentes deram um início simbólico às obras do lar, segurando pás e revirando pedras de construção.

A cerimónia de lançamento contou com a presença de diversas autoridades, incluindo o secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, Paulo Cafôfo, a presidente da Câmara de Toronto, Olivia Chow, o luso-canadiano Charles Sousa, deputado federal por Mississauga-Lakeshore, a deputada

“Os indocumentados ainda por cima não chegaram há pouco tempo. A grande maioria já cá está há uns anos largos e, portanto, o primeiro-ministro e os responsáveis que estavam com ele tomaram nota daquilo que foi dito, já conheciam a situação”

Marcelo Rebelo de Sousa,
Presidente da República

federal por Davenport Julie Dzerowicz, a vereadora também por Davenport Alejandra Bravo, a ex-vice presidente da CM de Toronto, a luso-canadiana Ana Bailão e o presidente da Magellan Foundation, Manuel DaCosta, que agradeceu calo-

rosamente a presença do Presidente da República no evento.

“Não esperávamos a presença do Presidente e foi uma grande mais-valia. Decidiram que nos iam apoiar, de uma forma ou de outra, talvez financeiramente. Mas agora temos de ver se cumprem o que disseram”, disse Manuel DaCosta ao CMC.

Marcelo rejeitou o discurso escrito pela assessoria e resolveu falar de improviso. O Presidente expressou o seu apoio e entusiasmo pela iniciativa da construção do lar, ressaltando a importância de cuidar da comunidade idosa.

“Isto é uma grande aposta da comunidade portuguesa em Toronto. É uma grande aposta de Portugal”, disse Marcelo.

“É um projeto excepcional, que mostra solidariedade, porque vai alojar muita gente das primeira e segunda gerações de portugueses em Toronto. É uma grande alegria este pontapé de saída.”

Durante a ocasião, Olivia Chow refletiu sobre a importância dos lares de cuidados continuados: “Ter uma casa onde se pode falar a própria língua significa envelhecer com dignidade, ter um sentimento de pertença e de segurança”, disse a autarca sobre o futuro lar português, em entrevista ao CMC.

A presidente da Câmara de Toronto também fez questão de reconhecer o papel desem-

penhado pela luso-canadiana Ana Bailão, sua adversária de campanha, em viabilizar a construção da fundação.

Ana Bailão agradeceu, por sua vez, o comentário de Chow e a todos os presentes pela cooperação.

“Entrei na política para fazer coisas. Foi através do trabalho que fiz na Câmara que conseguimos este terreno e 8,5 milhões de apoios camarários. Quando se vê o sucesso de projetos em que nos empenhamos tanto, sabe muito bem”, disse Ana Bailão ao nosso jornal.

Na tarde do sábado, Marcelo Rebelo de Sousa visitou a Galeria dos Pioneiros na Saint Clair Avenue West, em Toronto. Este museu é dedicado aos primeiros imigrantes portugueses que chegaram ao Canadá há 70 anos. O Presidente teve a oportunidade de observar várias fotografias e relíquias dos pioneiros, além de deixar a sua marca no livro de visitas.

A fundadora do museu, Bernardette Gouveia, emocionou-se com a presença do Presidente: “É um sentimento que não tem explicação”, disse ao nosso jornal, contendo as lágrimas.

Na ocasião, o CMC questionou o Presidente sobre as queixas dos clubes e associações luso-canadianos relativamente à falta de comunicação com as autoridades políticas de Portugal. Marcelo destacou o apoio contínuo a esses organismos no





Canadá, ressaltando a importância de manter viva a rica herança cultural lusitana.

“Uma das preocupações do senhor secretário de Estado das Comunidades – e, por isso, é que ele aqui vem e cá veio em maio, com gosto – é ir encontrando novas fórmulas de manter vivo esse contacto, esse funcionamento em rede. Aqui é mais fácil, porque encontramos não

um, mas vários líderes natos da comunidade”, disse ao CMC.

“As autoridades canadianas são as primeiras a perceber a importância da comunidade portuguesa. O Canadá tem essa cultura da diferença, da diversidade, do multiculturalismo. As autoridades percebem que a sua obrigação é alimentar isso. Não é travar, é fomentar. Às vezes, não acontece noutros países.”

Para o presidente da Aliança dos Clubes e Associações Portuguesas de Ontário (ACAPO), José Maria Eustáquio, a visita do Presidente Marcelo é um passo importante: “Aquilo que nós precisamos do Governo português e das entidades portuguesas, é o que está a acontecer hoje: a visita do soberano. Se perceberem que têm de vir cá constantemente, e não de 20 em 20 anos, nós estamos bem.”

Já ao anoitecer de sábado, o Presidente participou num jantar oferecido pelo sindicato dos trabalhadores da construção, a LiUNA Local 183.

Marcelo encontrou um salão lotado, onde foi recebido de forma calorosa por centenas de pessoas. Durante seu discurso, o Presidente disse que os luso-canadianos são “o orgulho de Portugal”, por manterem viva a identidade portuguesa há décadas em território canadiano.

“Mostraram o que nós somos:

evidentemente, nós somos fado, somos bacalhau, somos caldo verde, somos cozido à portuguesa, somos o vira e o corridinho e o fandango. Somos tudo isto, temos uma alma. Somos Cristiano Ronaldo. (...) Nós respeitamos todos, mas somos os melhores. Viva o Canadá e viva Portugal!”

Estas palavras suscitaram palmas e alguns gritos a imitar a celebração de golo de Cristiano Ronaldo entre a assistência de cerca de 800 pessoas.

Após os discursos, o Presidente assistiu a uma apresentação do Rancho Províncias e Ilhas de Portugal. Depois disso, fez questão de cumprimentar todos os dançarinos e mostrou-se feliz por ver que a cultura portuguesa se mantém viva na nova geração.

O ‘business manager’ da LiUNA Local 183, o luso-canadiano Jack Oliveira, agradeceu a visita do Presidente.

“Hoje é um momento muito especial para os portugueses. Como português, sinto-me muito orgulhoso. A nossa organização está muito orgulhosa de ter o nosso Presidente nesta sala, onde muitos políticos começaram e terminaram a carreira”, começou por dizer Jack Oliveira, em entrevista ao CMC.

“É uma noite espetacular, que mostra que os portugueses estão unidos. O Presidente é muito simples, humilde, e a mensagem de hoje dele foi muito forte: estamos no Canadá, mas nunca somos esquecidos em Portugal.”



Antes de ir embora, Marcelo Rebelo de Sousa fez questão de falar com todos os presentes. Os convidados do jantar fizeram uma grande fila para conversar e tirar uma fotografia com o Presidente.



Mostraram o que nós somos: evidentemente, nós somos fado, somos bacalhau, somos caldo verde, somos cozido à portuguesa, somos o vira e o corridinho e o fandango. Somos tudo isto, temos uma alma. Somos Cristiano Ronaldo. (...) Nós respeitamos todos, mas somos os melhores. Viva o Canadá e viva Portugal!”

Marcelo Rebelo de Sousa,
Presidente da República

Já no domingo, dia 17, a agenda de Marcelo começou com uma missa na Igreja de Santa Helena, na Dundas St West, na Little Portugal em Toronto. À saída, foi recebido pela Banda Filarmónica do Sagrado Coração de Jesus. O hino português foi entoado.

O Presidente recebeu flores de três crianças, vestidas como os pastorinhos que viram Nossa Senhora de Fátima. De





seguida, o Presidente foi rodeado por pessoas em busca de uma fotografia. Marcelo mostrou-se muito paciente com todos e depois fez um passeio a pé pela Dundas Street West.

A sua primeira paragem foi no mural do artista plástico português Vhils, feito em homenagem às empregadas de limpeza portuguesas. Em busca de melhores condições de trabalho, fizeram uma greve histórica no Canadá, em 1975. Presente no local, a líder do movimento grevista, Idalina Azevedo, falou sobre a luta trabalhista ao Presidente.

“Seis polícias queriam levar-me. O patrão falou comigo como se fosse um sapato velho”, contou Idalina a Marcelo, que de seguida falou ao CMC sobre o impacto do relato da portuguesa.

“Tenho muito orgulho, porque sofreram muito, trabalharam muito, durante anos. Mudaram a vida deles e a vida de outros. Construíram o Canadá. E, felizmente, neste caso, está viva, para ver como nós a admiramos.”

Logo de seguida, o Presidente seguiu a caminhada pela Dundas Street West. Ao ver um bar português, resolveu parar para beber uma cerveja, apanhando o barista António Teles de surpresa: “Eu quando saí de Portugal era o Marcelo Caetano, agora está aqui o Marcelo Rebelo”, disse António, em tom de brincadeira.

O Presidente bebeu cerveja e

comeu amendoins, enquanto conversava com o funcionário e a clientela do bar. Após a paragem para a cerveja, Marcelo visitou ainda lojas e conversou com moradores. Reclamando de fome, resolveu parar na Salsicharia Pavão. O Presidente comprou queijo, que fez questão de partilhar com os seus assessores.

Marcelo prestigiou ainda duas padarias portuguesas. Numa comeu um bolo e na outra um pastel de nata, escolhido por ele próprio. Depois de adicionar um pouco de canela, saboreou o mais tradicional doce português.

Ao fim da tarde de dia 17, o Presidente foi até Mississauga, onde visitou a sede da Luso Canadian Charitable Society (LCCS). A Luso, como é carinhosamente chamada, é uma organização luso-canadiana sem fins lucrativos que oferece apoio e cuidados a pessoas com deficiências físicas e mentais, assim como às suas famílias. Ao todo, mais de 200 pessoas recebem o apoio da Luso em três centros, localizados em Toronto, Hamilton e Mississauga.

Marcelo interagiu com os utentes e disse que a visita o fez lembrar da sua mãe, que trabalhava como assistente social: “Trabalhava nos bairros de lata e especializou-se nisso”, revelou, elogiando o trabalho feito na LCCS.

“Este é um combate que nunca acaba, é um desafio infundável. Mas é fundamental,

este respeito pelas pessoas, por serem como são, pelo direito que têm de serem diferentes e de serem objeto de atenção da sociedade.”

Para o presidente da LCCS, Jack Prazeres, a visita do presidente é o reconhecimento de um trabalho bem feito: “O mais importante para nós é dar a conhecer, às pessoas lá fora, o que nós representamos e as pessoas que aqui estão e que precisam de ajuda. É bom ter o Presidente aqui hoje.”

A última paragem do Presidente foi no Centro Cultural Português de Mississauga (CCPM), onde tirou uma fotografia em frente ao mural de Amália Rodrigues. O presidente do CCPM, Jorge Mouselo, agradeceu a visita de Marcelo Rebelo de Sousa. “É isto que nos faz ter um clube. Ter aqui o Presidente é algo raro”, disse Jorge Mouselo ao nosso jornal.

Já o Presidente português fez um balanço de sua visita: “Levo para Portugal a imagem de uma comunidade muito forte no passado, no presente e no futuro. Tem crianças e jovens a aprender português, a estudar em escolas, mas sobretudo, tem muitas instituições a serem criadas para todos os problemas da comunidade.”

Ao fim do dia, o chefe de Estado viajou para Nova Iorque, onde participa no debate geral da 78.ª sessão da Assembleia Geral da Organização das Nações Unidas (ONU), até sexta-feira.



O ‘Presidente dos Afetos’

● No Canadá, o ‘Presidente dos Afetos’ fez justiça à sua alcunha. Durante a visita oficial, Marcelo Rebelo de Sousa distribuiu beijos, abraços e gestos carinhosos a todos com que se cruzou.

O Presidente fez questão de parar para dar atenção a cada um de seus admiradores e não negou nenhum pedido de ‘selfie’. Uma, duas, três... foram milhares de fotografias, ou ‘marselfies’, como dizem os portugueses, muitas delas tiradas pelo próprio Presidente.

Marcelo dirigiu-se a todos com muito carinho e parou para ouvir as histórias que tinham para contar. Emocionou-se várias vezes, nomeadamente quando ouviu a história de Josefina, imigrante de Santa Maria da Feira, que está há 50 anos no Canadá, trabalhando há várias décadas como empregada de

limpeza. Orgulhosa, conseguiu criar três filhos e fez questão de dizer ao Presidente que todos foram para a faculdade.

PRESIDENTE FEZ QUESTÃO DE PARAR PARA DAR ATENÇÃO A CADA UM DE SEUS ADMIRADORES E NÃO NEGOU NENHUM PEDIDO DE ‘SELFIE’

Outra história emocionante foi a da luso-canadiana Rita Vieira. Aos 83 anos, Rita falou sobre como trabalhou arduamente com o marido para criar os filhos no Canadá, num relato que emocionou o chefe de Estado português.

E com muitos beijos, abraços e carinho, o Marcelo Rebelo de Sousa, o ‘Presidente dos Afetos’, concluiu sua visita ao Canadá.



Atualidade Educação



PRIMEIRA SEMANA

Aulas arrancam com contestação

DISCIPLINAS 92 mil alunos não têm todos os professores ♦ **GREVE**
Algumas escolas estiveram fechadas por falta de docentes e funcionários

● Cerca de 1,3 milhões de alunos do Ensino Básico e Secundário começaram ontem a primeira semana de aulas. Dia que ficou marcado pela contestação de professores e funcionários e que levou ao fecho de algumas escolas. Para 92 mil alunos há disciplinas para as quais ainda não há professor. A Federação Nacional dos Professores (Fenprof) considera que esta é uma “situação que se irá agravar” nas próximas semanas com o aumento de aposentações e eventuais atestados médicos.

“O ano letivo começa mal” e provavelmente será “um dos piores”, alertou o secretário-geral da Fenprof, Mário Nogueira. O dirigente sindical deu exemplos onde faltam mais de 10 docentes, como na Escola Virgílio Ferreira,

em Lisboa, onde faltam 16, ou na José Gomes Ferreira (22).

“Em Odemira, há 35 turmas em que falta entre um e seis professores, o que significa que algumas turmas têm mais tempos sem aulas do que tempos com aulas”, lamentou. O dia fica também marcado por ser escolhido pelo Sindicato de Todos os Profissionais da Educação (STOP) para mais uma paralisação a exigir a recuperação do tempo de serviço, mas também mais assistentes técnicos e operacionais

ODEMIRA CONTA COM 35 TURMAS COM FALTA DE DOCENTES. EM BENFICA FALTAM 22 PROFESSORES

nas escolas e melhores condições de trabalho. Nas escolas está também em curso uma greve ao sobretrabalho, às horas extraordinárias e à componente não letiva convocada pela plataforma de nove organizações sindicais que inclui a Fenprof e a Federação Nacional da Educação (FNE).

E TAMBÉM



Mário Nogueira
Sec. geral Fenprof

SINDICATO TEMPO DE SERVIÇO

O dirigente da Fenprof referiu que uma das principais reivindicações é a recuperação do tempo de serviço. “Um indecente roubo com consequências imediatas no salário e futuras na sua aposentação”, disse. Um professor neste momento no 5.º escalão “deveria estar no 9.º”: “Perde todos os meses 986,55 euros”, revelou Mário Nogueira.



① Reivindicados mais técnicos e operacionais nas escolas
② André Pestana, líder do STOP, em São Teotónio (Odemira)

Rendas acessíveis
Docentes deslocados continuam sem saber os resultados das candidaturas a casas de renda acessível e por isso alugaram quartos, denunciou a Fenprof.

FECHADAS ESCOLAS DO SUL E ÁREA DE LISBOA

André Pestana, líder do STOP, indicou que estiveram fechadas várias escolas: Alverca (Vila Franca de Xira), Setúbal, Barreiro e Agrupamento de Escolas de São Teotónio (Odemira).

Economia

Automobilistas têm de pagar um imposto pelas emissões poluentes dos combustíveis rodoviários

PENALIZAÇÃO DA POLUIÇÃO

Taxa 'invisível' sobe preços dos combustíveis

CARBONO Imposto 'verde' já fez subir o preço da gasolina em sete cêntimos e oito cêntimos no gasóleo
SUSPENSÃO Governo suspendeu atualização mas desde maio que está a descongelar o valor da taxa

● Uma taxa 'invisível' tem vindo a aumentar o preço dos combustíveis, sobretudo nos últimos meses. Só desde o início do ano, a taxa de carbono agravou o preço da gasolina em sete cêntimos e o do gasóleo em oito cêntimos, de acordo com dados da Direção Geral de Energia e Geologia (DGE).

O preço dos combustíveis voltou ontem a aumentar, com o gasóleo a subir seis

cêntimos para 1,818 euros e a gasolina 0,5 cêntimos para 1,857 euros.

A contribuir para este aumento de preços está a taxa de carbono – criada para penalizar as emissões poluentes (CO2) – que integra, tal como a contribuição do serviço rodoviário, o Imposto sobre Produtos Petrolíferos.

Os dados mais recentes dizem respeito a julho e, nessa altura, dos 58 cêntimos por litro de gasolina canalizados para os cofres do Estado,

TAXA VISA PENALIZAR AS EMISSÕES POLUENTES PROVOCADAS PELO USO DOS COMBUSTÍVEIS

mais de 12 cêntimos dizem respeito a este imposto 'verde'. No gasóleo, dos 0,46 euros cobrados, quase 0,14 € correspondem a esta taxa que penaliza a poluição ambiental. Estes valores traduzem um aumento de sete cêntimos na gasolina e oito cêntimos no gasóleo desde o início

do ano, ainda de acordo com dados da DGE citados pela Associação Portuguesa de Empresas Petrolíferas.

A atualização do valor da taxa deveria ser anual, com base nos preços dos leilões de licenças de emissão de gases de efeito de estufa, mas o Governo por diversas vezes já suspendeu esse aumento. Neste momento, já iniciou o descongelamento gradual, mas mantém uma suspensão parcial face ao valor que seria aplicável em 2023.

SETOR DO PETRÓLEO

Refinaria de Sines para dois meses para manutenção

● A refinaria da Galp, em Sines vai estar parada durante dois meses, entre outubro e novembro, para realizar trabalhos de manutenção já planeados, avançou ontem a agência noticiosa Reuters, citando um porta-voz da petrolífera portuguesa. Depois do fecho da refinaria de Matosinhos, em 2021, a refinaria de Sines é a única do País e tem capacidade de produção de 226 mil barris por dia. De acordo com a mesma fonte, "a paragem programada deverá durar dois meses, entre outubro e novembro, e será feita de forma faseada". De acordo com a empresa, estas paragens servem para otimizar o funcionamento da refinaria e garantir aumentos na eficiência energética da mesma.

Câmbios 18.09.2023

Valores em relação a 1 euro	
Dólar (EUA)	1,0663
Libra (Reino Unido)	0,86141
Franco (Suíça)	0,9564
Real (Brasil)	5,1905
Dólar (Austrália)	1,6575
Dólar (Canadá)	1,44
Iene (Japão)	157,44
Escudo (Cabo Verde)	110,265
Dólar (Hong Kong)	8,3386
Pataca (Macau)	8,5888
Rand (Áfr. Sul)	20,2948
Yuan (Rep. P. China)	7,7796
Coroa (Rep. Checa)	24,406
Coroa (Dinamarca)	7,4551
Forint (Hungria)	384,13
Zloti (Polónia)	4,6383
Coroa (Suécia)	11,9872
Lev (Bulgária)	1,9558
Coroa (Noruega)	11,5688
Leu (Roménia)	4,969
Rublo (Rússia)	-

BOLSA PSI

Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.
Altri	4,360	-3,33	EDP	4,161	-1,40	Ibersol	6,940	-0,29	NOS	3,538	-0,17	Sonae	0,948	-1,76			
BCP	0,252	-2,89	EDP Renováveis	16,290	-2,28	Jerónimo Martins	21,400	-0,65	REN	2,485	-0,80	Semapa	13,180	0,46			
Cort. Amorim	9,850	-0,61	Galp Energia	14,035	0,21	Mota-Engil	3,130	-2,34	Sonae	0,948	-1,76						
CTT	3,335	-0,89	Greenvolt	5,880	-2,57	Navigator	3,358	-0,42									
Outras Ações																	
Cofina	0,458	8,02	Grão-Pará	0,200	0,00	Ores	1,900	0,00	Sonae	2,730	1,11	Teixeira Duarte	0,079	0,00			
FC Porto	1,270	2,42	Impresa	0,162	0,31	Pharol	0,043	-0,46	SL Benfica	3,450	0,29	Toyota Caetano	4,620	-16,0			
Glintt	0,382	3,24	Inapa	0,040	-2,44	Ramada	6,540	0,00	Sporting	0,865	-10,8	Vista Alegre	0,785	0,00			
Media Capital	1,060	-6,19	Lisgráfica	0,007	0,00	Reditus	0,045	0,00									

Índices

PSI	IBEX-35
Cotação ▼	Cotação ▼
6 126,96 -1,24%	9 482,10 -0,71%
DAX	CAC-40
Cotação ▼	Cotação ▼
15 727,12 -1,05%	7 276,14 -1,39%

Nota Esta informação não dispensa a consulta da página da Euronext

OPINIÃO

A Estrela Gyokeres já aprendeu a lição

Gyokeres entrou com estrondo no futebol português. Os dois magníficos golos que apontou pelo Sporting frente ao Vizela, na primeira jornada da Liga, foram um excelente cartão de apresentação. Mas cinco jornadas volvidas, e mesmo que tenha demorado algum tempo a chegar ao terceiro golo, já ninguém duvida de que este é um jogador diferenciado. A intensidade com que joga à bola, do primeiro ao último minuto de cada

**GYOKERES MOSTRA O PORQUÊ DE A FRAUDE ESTAR À DISTÂNCIA DE UM SOPRO**

jogo, é um bem demasiado precioso no futebol dos nossos dias. E por isso, nas bancadas de Alvalade, não há quem lamente um centímetro que seja dos 20 milhões de euros gastos na compra do seu passe. Gyokeres deu outra dimensão ao futebol do Sporting. No plano oposto, transformou-se numa dor de cabeça para os adversários. Até porque, como se viu agora com o Moreirense, o sueco mostrou já ter aprendido a lição. Depois de perceber que ousadia do futebol viril em Portugal era punida em desfavor de quem quer jogar à bola, adotou agora um registo diferente: nos contactos mais enérgicos, deixa-se cair. Por isso ganhou nove faltas. E mostrou o porquê de no nosso futebol a fraude estar à distância de um sopro.

IMAGEM DA JORNADA

Com um livre de régua e esquadro, Di María marcou assim o segundo golo do Benfica em Vizela

EQUIPA DA JORNADA

● Quatro jogadores do Sporting na equipa da semana são a evidência do bom futebol da formação de Rúben Amorim. A boa exibição do Farense na vitória frente ao Sp. Braga também foi premiada com dois destaques individuais.

**GOLEADOR**
do Campeonato

1. Bozenik Boavista	5
2. Paulinho Sporting	4
3. Di María Benfica	4
4. Marqués Estoril	3
5. Banza Sp. Braga	3

Ranking da
INDISCIPLINA

	V/A
1. Arouca	2/15
3. V. Guimarães	2/13
6. Desp. Chaves	2/10
2. FC Porto	1/19
9. Est. Amadora	1/16
4. Moreirense	1/16
5. Farense	1/14
7. Famalicão	1/14
8. Benfica	1/13
10. Vizela	1/12

Ordenado por cartões vermelhos
V/A: Vermelhos e Amarelos

A ARBITRAGEM

Marco Pina
Comentador de Arbitragem CM/CMTV

Melhor decisão em campo

Luís Godinho (VIZ-BEN) assinala corretamente penáti após Aursnes rastejar e empurrar Essende de forma imprudente.

Pior decisão em campo

João Pinheiro (EST-POR) assinala erradamente penáti após Leo Jaba deixar ficar a perna para promover o contacto com Pepe. Valeu o VAR.

Avaliação do VAR

Rui Costa (VIZ-BEN) intervém após Buntic cortar clara oportunidade de golo. Estando Rafa em fora de jogo no início da jogada possibilitou ao árbitro mostrar a decisão.



CLASSIFICAÇÃO

	Total					Casa					Fora					F-C	2022/23*
	P	J	V	E	D	G	V	E	D	G	V	E	D	G			
1 Boavista	13	5	4	1	0	14-6	2	1	0	8-4	2	0	0	6-2	1-0	5	
2 Sporting	13	5	4	1	0	10-4	3	0	0	7-2	1	1	0	3-2	0-0	8	
3 FC Porto	13	5	4	1	0	8-4	1	1	0	3-2	3	0	0	5-2	2-1	3	
4 Benfica	12	5	4	0	1	13-6	2	0	0	6-0	2	0	1	7-6	1-2	1	
5 V. Guimarães	9	5	3	0	2	6-7	2	0	1	5-3	1	0	1	1-4	0-1	11	
6 Casa Pia	8	5	2	2	1	7-4	0	1	1	2-3	2	1	0	5-1	1-0	7	
7 Famalicão	8	5	2	2	1	4-3	1	1	0	1-0	1	1	1	3-3	0-0	15	
8 Sp. Braga	7	5	2	1	2	10-10	0	1	1	2-3	2	0	1	8-7	0-1	2	
9 Gil Vicente	6	5	2	0	3	13-9	2	0	1	12-6	0	0	2	1-3	2-2	13	
10 Farense	6	5	2	0	3	9-7	2	0	1	8-4	0	0	2	1-3	1-1	-	
11 Arouca	6	5	1	3	1	8-8	1	1	1	5-5	0	2	0	3-3	0-2	9	
12 Rio Ave	5	5	1	2	2	5-6	1	1	1	4-3	0	1	1	1-3	2-1	14	
13 Portimonense	5	5	1	2	2	5-12	0	1	1	2-5	1	1	1	3-7	1-1	4	
14 Vizela	4	5	1	1	3	6-9	1	1	1	4-4	0	0	2	2-5	2-0	12	
15 E. Amadora	4	5	1	1	3	3-6	1	0	2	2-3	0	1	1	1-3	0-0	-	
16 Moreirense	4	5	1	1	3	5-9	0	0	2	3-5	1	1	1	2-4	0-0	-	
17 Estoril	3	5	1	0	4	10-13	1	0	1	3-2	0	0	3	7-11	1-1	10	
18 Chaves	0	5	0	0	5	4-17	0	0	2	3-6	0	0	3	1-11	0-1	6	

* Na coluna da direita, a classificação das equipas na época passada, após 5 jornadas

5.ª JORNADA

Est. Amadora	0
FC Porto	1
Mehdi Taremi	
Rio Ave	1
Famalicão	1
Topic (p.b.); Jhonder Cádiz	
Farense	3
Sp. Braga	1
Bruno Duarte, Rui Costa e Belloumi; Banza	
Vizela	1
Benfica	2
Samu; Musa e Di María	
Gil Vicente	5
Estoril	3
Pedro Tiba, Dominguez, Murilo, Félix Correia e Depú; Cassiano (2) e João Marques	
Arouca	0
Casa Pia	1
Felipe Cardoso	
Vit. Guimarães	1
Portimonense	2
Relvas (pb); Carlinhos (2)	
Sporting	3
Moreirense	0
Hjulmand, Gyokeres e Diomande	
Boavista	4
D. Chaves	1
Tiago Morais, Salvador Agra, Bozenik (2); Paulo Victor	

PRÓXIMA JORNADA

22/09/2023 20h15	Famalicão-Arouca	SportTV1
23/09/2023 15h30	Estoril-Vizela	SportTV1
23/09/2023 15h30	Moreirense-Farense	SportTV5
23/09/2023 18h00	Casa Pia-V. Guimarães	SportTV4
23/09/2023 20h30	FC Porto-Gil Vicente	SportTV1
24/09/2023 15h30	D. Chaves-Est. Amadora	SportTV4
24/09/2023 18h00	Portimonense-Benfica	SportTV1
24/09/2023 20h30	Sp. Braga-Boavista	SportTV2
25/09/2023 20h15	Sporting-Rio Ave	SportTV1

OPINIÃO

A equipa Sporting versão 20x30

Manuel Queiroz
Jornalista



Pode-se discutir - e eu discuto - se um clube português pode ou deve pagar 20 milhões por um jogador destes, mas é um facto que Gyokeres transformou o jogo do Sporting. Pelo que corre e por onde corre, deu mais 30 metros de comprimento e mais 20 de largura à equipa e isso faz toda a diferença. Seiscentos metros quadrados é um exagero, concedo, mas o Sporting juntou um bom ponta de lança a um extraordinário jogador chamado Pedro Gonçalves e tem hoje um ataque muito forte. Para mim é um mistério não ter Pote fixo na seleção, ainda que Fernando

O SPORTING JUNTOU UM PONTA DE LANÇA EXTRAORDINÁRIO A PEDRO GONÇALVES

Santos também fosse da opinião de Roberto Martínez. O Sporting que destruiu o Moreirense é forte também com Hjulmand no meio-campo, a sua presença sente-se muito, porque também ele cobre muitos metros quadrados. Também acho 18 milhões um exagero, mas ajuda a equipa a ser bem mais forte fisicamente. E nenhum deles tem 18 anos. São homens feitos, com experiências várias na carreira e a explodirem para novos objetivos.

Mais atrasado está Diomande, que tem a vantagem de não estar a descobrir o país nem o campeonato. Falta-lhe talvez ter o melhor Coates à beira. Essa parece-me uma debilidade que o esquema de três defesas-centrais vai aguentando.

Ranking dos ÁRBITROS

1. Hélder Carvalho	7
Santarém	
2. Luís Godinho	7
Évora	
3. André Narciso	6,6
Setúbal	
4. Manuel Oliveira	6,5
Porto	
5. Iancu Vasilica	6,5
Vila Real	

Média de pontos atribuída pelo CM

Assistências nos ESTÁDIOS

1. Sporting	36815
Estádio José Alvalade	73,02%
2. V. Guimarães	12993
Est. D. A. Henriques	42,74%
3. Est. Amadora	5976
Estádio José Gomes	89,93%

Top 3 de assistências na jornada

1. Benfica	55445
Estádio da Luz	92,63%
2. FC Porto	47323
Estádio do Dragão	94,58%
3. Sporting	38085
Estádio José Alvalade	75,51%
4. Sp. Braga	20983
Estádio Mun. Braga	71,76%
5. V. Guimarães	15245
Est. D. Af. Henriques	51,74%

Média de assistências na Liga

Assistência / Percentagem de ocupação

FALAM OS ADEPTOS

Qual é a equipa mais entusiasmante da Liga, após 5 jornadas?



LEONOR PINHÃO

● Inspirada pelo primeiro-ministro da nossa República - que elogiou as atuações dos árbitros e do VAR no Mundial de rãguebi: "... o VAR atua imediatamente e há uma explicação imediata das decisões dos árbitros" - atrevo-me a dizer que não tem havido equipas mais entusiasmantes na nossa Liga de futebol do que as equipas de árbitros e de videoárbitros pelo que de surpreendente têm emprestado à competição. A rábula dos tempos de compensação à vontade do freguês, que entusiasmo!



ANÍBAL PINTO

● Quem me entusiasma é sempre o FC Porto, pois é nesses jogos que a minha paixão se exacerba! Mas focando apenas na qualidade de jogo, em 5 jornadas, não vislumbro ninguém que se destaque, o que também não é surpreendente. Estamos em fase de integração dos reforços e alteração de algumas dinâmicas, pelo que é cedo para avaliar quem quer que seja, a não ser pela posição na tabela. Todavia, se indicasse alguém, teria de ser o Boavista, após a magnífica vitória sobre o Benfica.



PINOTES BAPTISTA

● O Sporting, sem dúvida. Não obstante as quebras de Edwards e Trincão, bem como as saídas de Porro e Ugarte, os leões apresentam um jogo fluido, renovado poderio atacante, frescura física e muita consistência defensiva. Uma verdade que repousa nas asas de duas estrelas nórdicas emergentes. Também o Benfica demonstra elevada qualidade, ensombrada por alguma falta de foco no essencial: o golo. O Porto, órfão de Otávio e Uribe, não deslumbra, mas soma pontos.



Di María

Avançado
Benfica

POSITIVO DI MARÍA SEMPRE EM ALTA

⊕ Grande golo na marcação de um livre direto e a confirmação de que aos 35 anos mantém intactas todas as qualidades de um jogador genial. Leva quatro golos na Liga, em cinco jogos. E carrega o Benfica.



Artur Jorge

Treinador
Sp. Braga

NEGATIVO SP. BRAGA DESILUDE

⊖ A derrota sem espinhas em Faro confirma o mau arranque de campeonato do Sp. Braga. Cinco jogos, duas vitórias, duas derrotas e um empate. E dez golos sofridos, um dos piores registos defensivos de toda a Liga.

EM REVISTA

AVS SAD. Jonathan Lucca estreou-se pelos avenses e deu boas indicações na partida diante do L. Vilaverdense.

TORREENSE. Welthon marcou ao Benfica B (2-0) e está isolado no topo da lista de marcadores da liga, com 4 golos em 5 jogos.

UD OLIVEIRENSE. Gadelho, Jaiminho, André Santos, Duarte Duarte, Raniel e Kazu Miura falharam o último jogo devido a problemas físicos.

NACIONAL. O central Ulisses quer eliminar o Portosantense e continuar na Taça de Portugal: "Somos favoritos, mas vamos entrar com máxima seriedade."

AC. VISEU. A equipa orientada por Vítor Martins é uma das três sem derrotas no campeonato.

MAFRA. Pedro Barcelos, que após a lesão foi suplente não utilizado diante do Tondela, deve voltar às escolhas na Taça de Portugal contra o Gafetense.

PENAFIEL. O avançado Hélder Suker ainda aguarda para fazer a estreia pelos durienses.

TONDELA. Tiago Almeida, que começou a época lesionado, somou os primeiros minutos.

LEIXÕES. André Simões estreou-se na vitória diante do P. Ferreira com a camisola dos Bebés do Mar esta época.

P. FERREIRA. O jogo da Taça de Portugal com o 1.º Dezembro deverá ser a oportunidade para os menos utilizados do plantel mostrarem serviço ao treinador.

L. VILAVERDENSE. Lénio Neves foi titular pela primeira vez nos minhotos.

BELENENSES**Confiança total em Bruno Dias**

Apesar da goleada sofrida frente à U. Leiria (0-5), Bruno Dias segue firme no comando do Belenenses. A contestação subiu de tom depois da pesada derrota, mas a direção do clube mantém total confiança no treinador de 36 anos, que já na temporada passada tinha sido questionado pelos sócios, mas deu a volta por cima e conseguiu a subida à 2.ª Liga. ● **F.G.**

FEIRENSE**SAD DE REGRESSO AO MARCOLINO**

Clube levanta proibição no acesso às instalações após ter sido alcançado um acordo por via judicial

Está dado um passo importante no apaziguar das divergências entre o Feirense e a sua SAD. Conforme anunciou o clube, em comunicado, as duas partes chegaram a acordo para o levantamento da proibição da utilização de várias instalações do clube pelas equipas da SAD, situação que vigorava desde o final da temporada transata.

De acordo com a nota partilhada pela direção do Feirense, o entendimento foi alcançado pela via judicial, não tendo ainda assim sido revelados mais detalhes sobre as bases do mesmo. No entanto, o emblema presidido por Rodrigo Nunes deixou a garantia

"A NOSSA LUTA SÃO OS INTERESSES DO CLUBE E, MAIS UMA VEZ, SÓ ISSO TIVEMOS EM CONTA", REFERIU A DIREÇÃO

de que o acordo salvaguarda os seus interesses. "Como sempre, a nossa luta são os interesses do clube, e hoje [ontem], mais uma vez, só isso tivemos em conta."

Desta forma, tanto a equipa principal dos fogaceiros como a formação de sub-19 poderão voltar a jogar no Estádio Marcolino de Castro e a utilizar o Complexo Desportivo. ●

U. LEIRIA**Maior vitória fora igualada**

A vitória da U. Leiria no Restelo (5-0) foi esmagadora e, num único jogo, a equipa garantiu o primeiro triunfo fora de portas da época, marcou tantos golos como nas anteriores quatro jornadas e, ao mesmo tempo, igualou a maior goleada de sempre no segundo escalão.

Em 1997/98, a União também venceu fora de portas por cinco golos sem resposta, em Felgueiras, numa época com Vítor



ACORDO. Fogaceiros vão voltar a jogar no seu palco histórico

Paços apadrinha o retorno a casa

Com este acordo, o primeiro jogo da época da formação de Ricardo Sousa no Marcolino de Castro será frente ao P. Ferreira, no duelo da 6.ª jornada da Liga Sabseg, marcado para 1 de outubro, pelas 18 horas. Até aqui, o Feirense disputou dois jogos como visitado em casa emprestada. Na 2.ª ronda, os fogaceiros venceram o Penafiel no Estádio Carlos Osório, recinto da UD Oliveirense, rival histórico do clube. Já na 4.ª jornada, o Feirense recebeu o Santa Clara no Estádio do Bessa, casa do Boavista, acabando por sair derrotado dessa partida.

SANTA CLARA**Baliza inviolada como outros 2**

O conjunto de Vasco Matos igualou o recorde de jogos de uma equipa sem sofrer golos na 2.ª Liga. Tal como o Penafiel (1999/2000) e o Alverca (2002/03), os açorianos terminaram os primeiros 5 jogos com a baliza a zeros, registo que poderá ser superado em Oliveira de Azeméis na próxima ronda. A solidez defensiva da equipa – é a única nas ligas profissionais ainda sem golos sofridos – faz também de Gabriel Batista o guarda-redes da história do clube que há mais tempo não sofre golos na 2.ª Liga: 450 minutos. ● **A.M.**

MARÍTIMO**Contas da SAD discutidas a 19**

A Assembleia Geral da SAD para discutir e votar o relatório de gestão e contas relativo à época 2022/23 vai realizar-se a 19 de outubro. Ainda por agendar continua a reunião magna para aprovar a entrada do investidor Alex Bunbury na sociedade. Entretanto, Tulipa continua sem poder contar com os lesionados Edgar Costa e Zainadine. ● **G.V.**

CLASSIFICAÇÃO

	TOTAL					
	P	J	V	E	D	G
1.º AVS SAD	13	5	4	1	0	6-1
2.º MARÍTIMO	12	5	4	0	1	7-2
3.º SANTA CLARA	11	5	3	2	0	6-0
4.º TORREENSE	10	5	3	1	1	8-3
5.º UD OLIVEIRENSE	10	5	3	1	1	11-8
6.º NACIONAL	9	5	3	0	2	7-7
7.º U. LEIRIA	7	5	2	1	2	10-5
8.º AC. VISEU	7	5	1	4	0	7-5
9.º MAFRA	7	5	2	1	2	8-8
10.º PENAFIEL	5	5	1	2	2	4-5
11.º FC PORTO B	5	5	1	2	2	5-7
12.º TONDELA	5	5	1	2	2	6-10
13.º LEIXÕES	5	5	1	2	2	4-8
14.º BELENENSES	5	5	1	2	2	3-8
15.º P. FERREIRA	4	5	1	1	3	7-7
16.º BENFICA B	4	5	1	1	3	5-9
17.º FEIRENSE	3	5	1	0	4	3-8
18.º L. VILAVERDENSE	1	5	0	1	4	3-9

6.ª JORNADA

L. VILAVERDENSE-BENFICA B	29/9	18.00	+
UD OLIVEIRENSE-SANTA CLARA	30/9	11.00	A
MARÍTIMO-MAFRA	30/9	14.00	+
AC. VISEU-AVS SAD	1/10	11.00	A
LEIXÕES-FC PORTO B	1/10	14.00	+
FEIRENSE-P. FERREIRA	1/10	18.00	A
U. LEIRIA-TONDELA	1/10	20.30	A
PENAFIEL-NACIONAL	2/10	18.00	+
TORREENSE-BELENENSES	2/10	20.15	A

7.ª JORNADA

SANTA CLARA-AC. VISEU	6/10	17.00	+
NACIONAL-UD OLIVEIRENSE	7/10	11.00	A
TONDELA-LEIXÕES	7/10	14.00	+
P. FERREIRA-L. VILAVERDENSE	7/10	18.00	A
FC PORTO B-TORREENSE	8/10	11.00	C
MAFRA-U. LEIRIA	8/10	11.00	A
BELENENSES-MARÍTIMO	8/10	14.00	+
BENFICA B-FEIRENSE	8/10	18.00	B
AVS SAD-PENAFIEL	9/10	20.15	A

Sport TV **A** Sport TV + **+** Sport TV 1 **1**
Sport TV 2 **2** Benfica TV **B** Porto Canal **C**

MELHORES

MARCADORES	GOLOS
1.º Welthon (Torreense)	4
2.º Jorge Correa (Torreense)	3
Nenê (AVS SAD)	3
Schutte (UD Oliveirense)	3
Gilson (Benfica B)	3

JOGADORES

JOGADORES	PONTOS
1.º Nuno Campos (Torreense)	19
2.º Benny (AVS SAD)	18
3.º Zé Pedro (FC Porto B)	17
Pedro Bravo (Mafra)	17
João Goulart (Mafra)	17
André Almeida (Ac. Viseu)	17
João Afonso (Torreense)	17

GUARDA-REDES

GUARDA-REDES	PONTOS
1.º Arthur Augusto (UD Oliveirense)	17
Gabriel Batista (Santa Clara)	17
Trigueira (AVS SAD)	17

TREINADORES

TREINADORES	PONTOS
1.º Rui Ferreira (Torreense)	18
2.º Jorge Costa (AVS SAD)	17
Vasco Matos (Santa Clara)	17
Silas (Mafra)	17
Tiago Margarido (Nacional)	17
Vitor Martins (Ac. Viseu)	17
2.º Tulipa (Marítimo)	16
6.º Tozé Marreco (Tondela)	15

I
INTERNACIONAL

ESPANHA

Granada sofre derrota pesada com o Girona

Com André Ferreira e Manafá no banco, o Granada perdeu em casa (2-4) com o Girona. Tsygankov (22'), Sávio (31'), David López e Yan Couto (89') marcaram pelos visitantes, enquanto Uzuni (63') e Boye (85') reduziram.

QATAR

Draxler oficializado como reforço do Al Ahli

O alemão Julian Draxler assinou por duas épocas com o Al Ahli SC, do Qatar. O antigo jogador do Benfica foi oficializado ontem pelo clube, deixando o PSG em definitivo num negócio avaliado em 20 M€.



FRANÇA

Sirigu regressa à Ligue 1 para representar o Nice

O guarda-linha Salvatore Sirigu é reforço do Nice, depois de duas semanas a treinar à experiência. "Mostra humildade e determinação", lê-se na nota do clube. O italiano, de 36 anos, volta à Ligue 1 onde alinhou no PSG entre 2011 e 2016.

CHAMPIONS ASIÁTICA



Al Hilal entra na prova com um desapontante empate (1-1) frente aos uzbeques do Navbahor

O Al Hilal de Jorge Jesus não foi além de um empate (1-1) na receção ao Navbahor, do Uzbequistão, na 1ª jornada do Grupo D da Liga dos Campeões asiática. Num jogo em que a eficácia foi a maior inimiga, os sauditas só evitaram escândalo maior graças a um golo... aos 90'+10!

Curiosamente, foi no ataque que Jesus escolheu lançar quatro dos cinco estrangeiros (seis, se um for asiático) que pode utilizar na prova. A Rúben Neves, no meio-campo, juntaram-se Michael, Malcom, Neymar (em estrea a titular) e Mitrovic. De fora, ficaram Bono, Koulibaly e Milinkovic-Savic. Apesar do domínio, o Al Hilal foi inconsequente no último terço e viu-se em apuros quando Tabatadze (52') deixou o Navbahor na frente. A reação fez-se com mais coração do que cabeça e Neymar chegou a

"FOI UM JOGO ANORMAL! O QUE A OUTRA EQUIPA FEZ VAI CONTRA O FUTEBOL. PERDAS DE TEMPO CONSTANTES", CRITICOU JESUS

protagonizar um episódio infeliz ao pontapear a bola contra um adversário. Acabou por ser o central Al Bulayhi a evitar o escândalo em Riade, garantindo o empate mesmo ao cair do pano.

"Foi um jogo anormal! Estamos preparados para jogar contra adversários fechados, mas o que a outra equipa fez hoje vai contra o futebol. Foram perdas de tempo constantes, que fizeram os meus jogadores perder o foco", criticou Jorge Jesus.

Pinheiro fica-se pelo nulo

No Grupo B, o Al Sadd, do Qatar, orientado por Bruno Pinheiro empatou (0-0) na receção ao Al Sharjah. O técnico luso lançou Uribe (ex-FC Porto) e Plata (ex-Sporting) no onze e viu Bounedjah (58') falhar um penálti.

JESUS

TRAVADO EM CASA



SURPRESA. Neymar e companhia não tiveram vida fácil

Nuno começa com o pé direito

O Al Ittihad de Nuno Espírito Santo entrou de forma imponente no Grupo C, ao bater (3-0) o OKMK, também do Uzbequistão. Sem Jota, Benzema, Marcelo Grohe e Igor Coronado – todos lesionados, segundo a imprensa saudita –, o clube de Jedá resolveu na 1.ª parte com golos de Camara (11') e Romarinho (15' e 42'). Além do brasileiro, Kanté, Fabinho, Hamdallah e Luiz Felipe completaram a quota máxima de jogadores não-asiáticos. No outro jogo do grupo, os iranianos do Sepahan, orientados por José Morais, empataram (2-2) na visita aos iraquianos do Al Quwa Al Jawiya.

AL NASSR ESTÁ EM TEERÃO

Loucura no Irão por CR7

No Grupo D, o Al Nassr visita hoje (19 horas) o Persepolis e a capital do Irão está ao rubro com a presença de Cristiano Ronaldo. A comitiva saudita foi recebida por centenas de pessoas à saída do aeroporto e alguns adeptos chegaram mesmo a perseguir o autocarro. Já no Hotel, a polícia teve de intervir para dispersar a multidão que invadiu a receção na esperança de ver CR7 e companhia. Longe

da multidão, Ronaldo recebeu um tapete personalizado, oferecido pelo presidente do Persepolis. Limitado à utilização de cinco estrangeiros, Luís Castro disse que "ainda não decidiu" quais vão a jogo, mas deixou escapar que Ronaldo "está pronto para marcar mais golos". Sobre o adversário, campeão iraniano em título, deixou o aviso: "São muito fortes. É um jogo entre as melhores equipas do grupo."



Ronaldo recebeu uma... tapete

ITÁLIA



Paulo Sousa sofre novo revés

A Salernitana de Paulo Sousa perdeu (0-3) na receção ao Torino e segue sem vencer na Serie A. Radonjic – médio que teve uma passagem discreta pelo Benfica – foi a figura do jogo com um bis. A melhor chance da equipa de Salerno veio em cima do intervalo num remate à trave de Jovane Cabral, cedido pelo Sporting. "A nossa prestação foi insuficiente. Trabalhámos bem durante a semana, temos a qualidade necessária para mudar esta tendência", refletiu Paulo Sousa, que segue no penúltimo lugar.

SERIE A

4ª JORNADA

JUVENTUS	3-1	LAZIO
INTER	5-1	MILAN
GÉNOVA	2-2	NÁPOLES
CAGLIARI	0-0	UDINESE
FROSINONE	4-2	SASSUOLO
MONZA	1-1	LECCE
FIorentina	3-2	ATALANTA
ROMA	7-0	EMPOLI

ONTEM

SALERNITANA	0-3	TORINO
<small>(Buongiorno, 15' e Radonjic, 41' e 50')</small>		
VERONA	0-0	BOLONHA

CLASSIFICAÇÃO	P	J	V	E	D	GM/GS
1º INTER	12	4	4	0	0	13-1
2º JUVENTUS	10	4	3	1	0	9-2
3º MILAN	9	4	3	0	1	9-7
4º LECCE	8	4	2	2	0	7-4
5º NÁPOLES	7	4	2	1	1	8-5
6º FROSINONE	7	4	2	1	1	7-6
7º TORINO	7	4	2	1	1	5-4
8º FIORENTINA	7	4	2	1	1	9-9
9º VERONA	7	4	2	1	1	4-4
10º ATALANTA	6	4	2	0	2	8-5
11º BOLONHA	5	4	1	2	1	3-4
12º ROMA	4	4	1	1	2	11-6
13º GÉNOVA	4	4	1	1	2	4-7
14º MONZA	4	4	1	1	2	3-6
15º LAZIO	3	4	1	0	3	4-7
16º UDINESE	3	4	0	3	1	1-4
17º SASSUOLO	3	4	1	0	3	5-9
18º CAGLIARI	2	4	0	2	2	1-4
19º SALERNITANA	2	4	0	2	2	3-8
20º EMPOLI	0	4	0	0	4	0-12

PRÓXIMA JORNADA 22, 23 E 24 SETEMBRO
Salernitana-Frosinone, Lecce-Génova (dia 22); Milan-Verona, Sassuolo-Juventus, Lazio-Monza (dia 23); Empoli-Inter, Atalanta-Cagliari, Udinese-Fiorentina, Bolonha-Nápoles, Torino-Roma (dia 24)

MELHORES MARCADORES

5 golos: Lautaro Martínez (Inter); **4 golos:** Giroud (Milan) e Vlahovic (Juventus); **3 golos:** Osimhen (Nápoles), Chiesa (Juventus), Colpani (Monza), Krstovic (Lecce), Pinamonti (Sassuolo) e Radonjic (Torino)

JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA
AÇORES**4.ª EDIÇÃO | REMÉDIOS VENCE BRETANHA E CONQUISTA A FUTSAL CUP**

● A quarta edição da Bretanha Futsal Cup, torneio que marca a apresentação do plantel sénior da equipa dos Remédios Sport Club dos Açores aos seus sócios e adeptos, teve lugar no segundo fim de semana de setembro. Esta edição contou com a participação das equipas do Santa Clara, do Fazenda FC e do Achada FC, para além do já citado Remédios SCA, sendo que apenas três terminaram o torneio, após a desistência do Achada FC. As razões para esta desistência foram explicadas em comunicado, emitido pelo clube, e prendem-se com compromissos laborais, Covid-19 e lesões de alguns atletas. Em primeiro lugar, ficou a equipa do Remédios SCA, com três vitórias em três jogos.

**CAMPEONATO DE PORTUGAL | SÉRIE C****Rabo de Peixe isola-se na liderança da Série C**

● O Rabo de Peixe arrecadou um triunfo importante pela margem mínima (1-2) frente ao União 1919, em Coimbra, no duelo da 4.ª jornada da Série C do Campeonato de Portugal.

A formação comandada por Hélio Oliveira esteve a perder, mas deu a volta ao resultado graças aos golos de Diogo Motty, aos 70', e de Denis Pineda, aos 85'.

Este resultado permite aos pescadores ultrapassar os conjuntos do Marinhense e do Sertanense, saltando assim para a liderança isolada.

Na Marinha Grande, o União de Santarém venceu por 2-4, ao passo que o Lusitânia averbou o primeiro triunfo na competição, em casa, sobre o Sertanense, por 3-1.

Os tentos dos 'verdes' da Rua da Sé foram anotados por André Amaral, Telmo Watch e Paulo Bessa.

Estes dois resultados beneficiaram o Rabo de Peixe, que tem agora nove pontos, mais dois que Marinhense e Sertanense, segundos classificados.

Em quarto lugar aparece o Alverca B, com seis pontos, após empate caseiro sem golos ante o Benfica de Castelo Branco, fora de portas.

Já o Fontinhas continua afundado na última posição com um ponto, depois de ter perdido no reduto do Vitória Sernache, por 4-1.

Destaque também para os triunfos caseiros do CD Gouveia, por 2-0, contra o União de Tomar e do Peniche, que bateu o Mortágua, por 3-1.

CLASSIFICAÇÃO: 1.º Rabo de Peixe, 9 pontos; 2.º Marinhense, 7; 3.º Sertanense, 7; 4.º Alverca B, 6; 5.º Peniche, 6; 6.º U. Santarém, 5; 7.º Gouveia, 5; 8.º Benf. Castelo Branco, 5; 9.º Vit. Sernache, 5; 10.º Lusitânia, 4; 11.º União 1919; 4; 12.º União Tomar, 4; 13.º Mortágua, 2; e 14.º GD Fontinhas, 1 ponto.

AF ANGRA DO HEROÍSMO - ÉPOCA 2023/2024**Confira os jogos a realizar das diferentes competições**

● **SUPERTAÇA ILHA DE SÃO JORGE:**
24 de setembro:
FC Urzelinense - GD Velense

TERCEIRA | TAÇA AFAH:
Face única | 1.ª Jornada | 1 Out.

Angrense - JD Lajense
Vilanovense - SC Barreiro
Folga: SC Praiense Fut. SAD

GRACIOSA | TAÇA AFAH:
Face única | 1.ª Jornada | 1 Out.
Graciosa FC - SC Guadalupe
GD Luzense - SC Marítimo

SÃO JORGE | TAÇA AFAH:
Face única | 1.ª Jornada | 1 Out.
FC Urzelinense - GD Velense
GD Beira - FC Calheta

FUTEBOL**Burocracias atrasam arranque da construção do centro de estágio do Santa Clara**

Bruno Vicintin, acionista maioritário da SAD do S. Clara

em Portugal como no Brasil, então está a ser um pouco mais lento do que o que eu desejava. Mas acreditamos que vai ser tudo resolvido em breve."

Este centro de estágio, que será localizado na zona de Santana, na Ribeira Grande, possibilitará não só aumentar o nome do Santa Clara, mas também, em teoria, aumentar a capacidade de captação do clube.

"O nome do Santa Clara é de dimensão. Hoje praticamente não existiria se não tivesse a ajuda do Governo. O treino é feito em campos emprestados pelo Governo. É diferente ter casa e poder organizar com tranquilidade os treinos. Até mesmo na formação, o próprio atleta açoriano tem de ver o centro de estágio e sonhar entrar lá, sonhar em treinar lá dentro", diz Vicintin.

Bruno Vicintin assume também o desejo de subida à Primeira Liga, até porque, segundo o mesmo, "o Santa Clara só é auto-sustentável na primeira divisão".

"Todos os projetos do futebol português só são sustentáveis na primeira divisão, na segunda eles são deficitários (...) Depois disso o próximo objetivo é estruturar o Santa Clara de modo a que a árvore comece a dar frutos."

**AF HORTA | FAIAL-PICO - 2023/2024****Madalena e Flamengos entram a vencer na Taça Dr. Manuel J. da Silva**

● Começou a nova época desportiva 2023-2024 da Associação de Futebol da Horta (AFH), com o início da Taça Dr. Manuel José da Silva com a primeira jornada.

O Madalena recebeu no Pico o Fraternidade e venceu por 4-0. O FC Flamengos foi às Lajes do Pico derrotar o Lajense por 4-2. Na ilha do Faial, o Fayal Sport e o Vitória de São Roque do Pico empataram a uma bola, enquanto o Angústias Atlético Clube descansou nesta primeira ronda.

1.ª Jornada - Resultados:
Fayal Sport, 1 - Vitória do Pico, 1
CD Lajense, 2 - FC Flamengos, 4
FC Madalena, 4 - Fraternidade, 0
Folga: Angústias Atlético Clube

2.ª jornada | 24 setembro:
Avcr Fraternidade - Angústias AC
FC Flamengos - Fayal Sport
Vitória FC Pico - FC Madalena
Folga: CD Lajense

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Madalena	1	1	0	0	4-0	3
2º	Flamengos	1	1	0	0	4-2	3
3º	Vitória FC	1	0	1	0	1-1	1
4º	Fayal Sport	1	0	1	0	1-1	1
5º	Angústias A.	0	0	0	0	0-0	0
6º	CD Lajense	1	0	0	1	2-4	0
7º	Fraternidade	0	0	0	1	0-4	0

**TAÇA DE HONRA - J. DE BRITO ZEFERINO****União Micaelense goleou o Santo António no grupo B**

● Dividida em dois grupos, a primeira jornada da Taça de Honra da AFD começou com uma goleada no Grupo B. O União Micaelense goleou o regressado Santo António por 9-1. O Operário também venceu fora, no Pico da Pedra, perante o Vitória por 3-1, e a nova equipa do Santa Clara Açores SAD B bateu o detentor do troféu Vale Formoso, por 4-0. No grupo A, o Benfica Águia ganhou na Ribeira Grande ao Santiago, por 3-1, e o Sporting Ideal perdeu em casa, com o Águia dos Arrifes, por 4-2.

Grupo A | 1.ª jornada | Resultados:

SC Ideal, 2 - Águia Desportivo, 4
Benfica Águia, 3 - Santiago FC, 1
Quinta-feira, 5 outubro
Oliveirenses - Vasco da Gama
Folga: Marítimo SC.

2.ª jornada | 23 setembro:

Águia Desportivo - Benfica Águia
Santiago FC - Marítimo SC
Vasco da Gama - SC Ideal
Folga: CD Oliveirenses

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Águia CD	1	1	0	0	4-2	3
2º	Benf. Águia	1	1	0	0	3-1	3
3º	Oliveirenses	0	0	0	0	0-0	0
4º	Vasco Gama	0	0	0	0	0-0	0
5º	Marítimo SC	0	0	0	0	0-0	0
6º	SC Ideal	1	0	0	1	2-4	0
7º	Santiago FC	1	0	0	1	1-3	0

Grupo B | 1.ª Jornada | Resultados:

Vitória Pico Pedra, 1 - Operário, 3
Santa Clara B, 4 - Vale Formoso, 0
U. Micaelense, 9 - Santo António, 1
Folga: GD São Roque

2.ª jornada | 23 setembro:

Santo António - Santa Clara B
Vale Formoso - GD São Roque
Operário - União Micaelense
Folga: Vitória Clube P. Pedra

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	U. Micaelense	1	1	0	0	9-1	3
2º	Santa Clara B	1	1	0	0	4-0	3
3º	Operário	1	1	0	0	3-1	3
4º	São Roque	0	0	0	0	0-0	0
5º	Vitória CPP	1	0	0	1	1-3	0
6º	V. Formoso	1	0	0	1	0-4	0
7º	Santo António	1	0	0	1	1-9	0



Sabores portugueses com assinatura

CULINÁRIA

RECEITAS DELICIOSAS

Uma sopa quentinha perfeita para aconchegar, servida com cebolinho e tortitas de milho. Elegância à sua mesa, com a simplicidade de uma sopa rica de abóbora.



SOPA DE ABÓBORA

INGREDIENTES:

1 unid. talo de aipo
1 folha louro
1 unid. cebola pequena
1 dente alho
500 g polpa de abóbora
1 L água
1 c. de sopa sal
1 c. de sopa azeite
1 unid. alho-francês
1 q.b. raiz de gengibre
1,5 dl leite evaporado
1 c. de chá caril em pó

½ c. de café noz-moscada moída
½ unid. piri-piri em pó
1 q.b. cebolinho
2 unid. mini tortita de milho

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Coloque ao lume uma panela com o aipo cortado em lâminas, a folha de louro, a cebola em gomos, o dente de alho, a abóbora em cubos pequenos, a água e o sal.

Passo 2 - Tape e, quando levantar ferve-

ra, deixe cozer cerca de 30 minutos ou até a abóbora estar tenra.

Passo 3 - Ponha ao lume outra panela com o azeite e refogue o alho-francês em rodela.

Passo 4 - Junte um pedaço de raiz de gengibre ralada e o leite evaporado. Retire a folha de louro do preparado anterior e misture tudo ao refogado, juntando o caril, a noz-moscada e o piri-piri.

Passo 6 - Deixe ferver mais uns minutos



e retire do lume.

Passo 7 - Triture com a varinha mági-

ca e distribua pelos pratos, polvilhando de seguida com cebolinho picado e as tortitas. ●

50m 6 pessoas

ALMÔNDEGAS DE PEIXE COM MOLHO DE TOMATE

INGREDIENTES:

400 g medalhão de pescada sem espinhas
1 unid. limão (sumo e raspa)
4 c. de sopa pão ralado
2 c. de café sal
½ cháv. salsa fresca
2 unid. claras de ovo M
3 c. de sopa farinha
2 c. de sopa azeite
1 emb. polpa de tomate
150 g esparguete integral
150 g cenoura spaghetti

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Cozinhe os medalhões de pescada ao vapor ou em água a ferver durante 10 minutos. Escorra e coloque numa taça.

Passo 2 - Adicione o sumo e a raspa de limão, o pão ralado, metade do sal e a salsa picada. Reserve um pouco de salsa para polvilhar. Envolve os ingredientes com as mãos. Junte as claras e misture.

Passo 3 - Forme bolas e passe-as por farinha.

Passo 4 - Aqueça o azeite numa frigideira

anti-aderente e frite as almôndegas durante cerca de 5 minutos, ou até estarem douradas.

Passo 5 - Adicione a polpa de tomate e deixe ferver em lume brando.

Passo 6 - Num tacho, cozinhe o esparguete conforme as instruções da embalagem, com o restante sal. 5 minutos antes de terminar a cozedura do esparguete, acrescente a cenoura espiralizada e deixe cozinhar. Escorra.

Passo 7 - Sirva as almôndegas com a massa e a cenoura. Decore com salsa. ●



30m 6 pessoas

SALADA DE QUINOA COM ESPINAFRES E MORANGOS

INGREDIENTES:

2 emb. (500 g) quinoa temperada
1 emb. espinafre
150 g morango
3 c. de sopa mirtilo
2 unid. (160 g) nectarina
1 unid. (200 g) pepino
2 emb. (250 g) queijo mozzarella mini
1 q.b. mix de pimentas

1 q.b. hortelã fresca
1 q.b. manjeriço fresco
2 c. de sopa azeite virgem extra
vinagre balsâmico
1 c. de sopa

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Disponha a quinoa e os espinafres numa travessa.

Passo 2 - Arranje os morangos e corte-os em quartos. Em seguida, corte as nectarinas em meias-luas finas e o pepino em rodela.

Passo 3 - Escorra as mozzarellas mini e junte-as à salada.

Passo 4 - Tempere com o mix de pimentas, hortelã e manjeriço, azeite e vinagre balsâmico. ●



15m 4 pessoas

COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto

● Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha Portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de Take Out.
Tel.: **416-657-4343**
605 Rogers Rd. Toronto



CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

● Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Conosco a animação está garantida!

Tel.: **647-748-3044**
468 Rogers Rd. Toronto, ON
(entre Rogers e Old Weston Rd.)

Caloura Bar&Grill



ATLANTIS RESTAURANT

Almoços e Jantares

1005 Bloor St. W.
Toronto, ON
Tel.: **416.533.8120**



● Todos os sábados temos o nosso delicioso Cozido à Portuguesa! Venha deliciar-se com esta iguaria lusa!

Transmitimos todos os jogos de futebol e temos serviço de Take-Out.

CHURRASQUEIRA PORTUGAL

O melhor da cozinha tradicional portuguesa

Tel.: **416.916.6875**
1912 Eglinton Av. W.
Toronto, ON



● Todos os dias espera por si uma ementa variada! Estamos no top 10 das melhores churrasqueiras de Toronto!

Passatempos

Mafalda © 2023, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



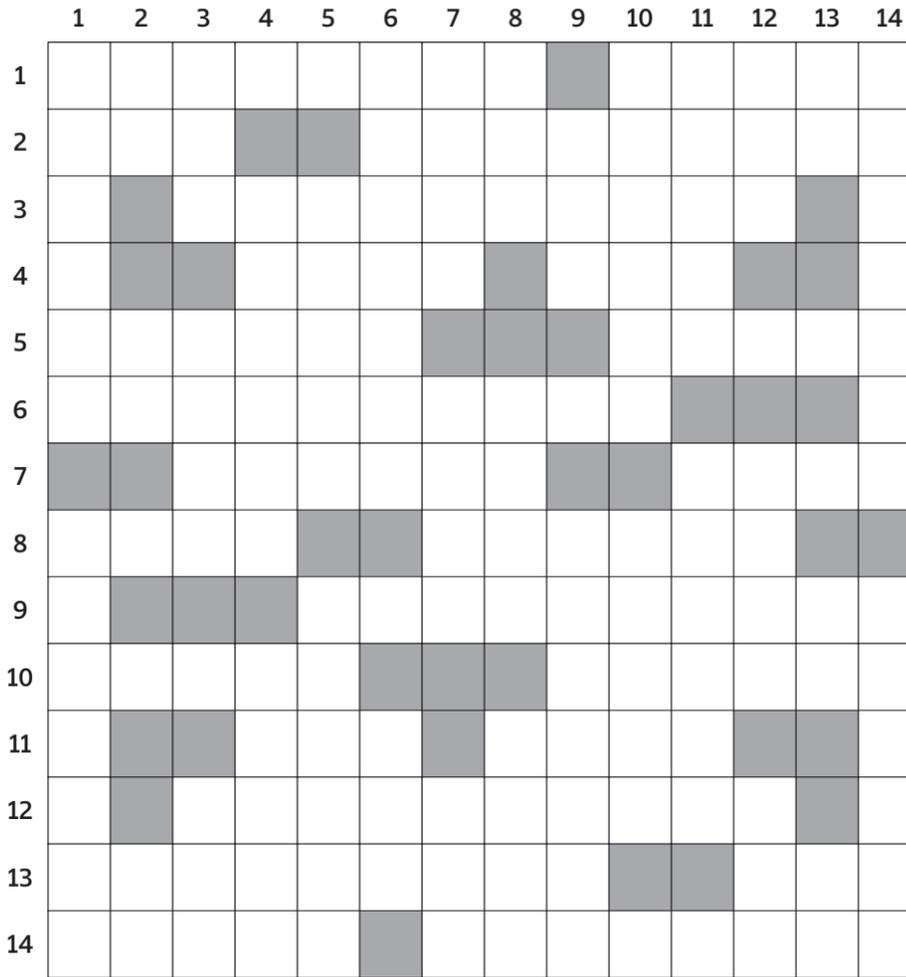
Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS

1. Regra, estilo, praxe. Em lugar ou posição anterior ou mais à frente. **2.** Serviço de Informação de Segurança (sigla). Bolo, doce ou outra iguaria que se come sobretudo pelo seu sabor, mais do que pelo seu valor nutritivo. **3.** Que denomina, que contém nomes. **4.** Lugar onde se arremata o pescado à chegada dos barcos de pesca. Mulher de estatura muito mais baixa que a normal. **5.** Humor aquoso e um tanto viscoso que humedece a boca. Honra. **6.** Dava alimento a. **7.** Dirigir a proa em certa direção. Viatura automóvel provida de taxímetro, destinada a aluguer. **8.** O que acontece, aconteceu ou pode acontecer. Magnetizar. **9.** Tornar saboroso. **10.** Por conseguinte. A pessoa que instrui, que escreve obras de ensino. **11.** Substância utilizada para condimentar os alimentos. Peça de vestuário para a mão. **12.** Tivera como verdadeiro. **13.** O fruto (vagem) da tamarindeira. Diz-se de ou ecrã fino que contém cristal líquido entre duas lâminas transparentes de vidro. **14.** Fruto da silva. Meteoro.

VERTICAIS

1. Evasiva. Troça. **2.** Planta liliácea da China. Indica relação, geralmente na formação de adjetivos (suf.). Ante meridiem (abrev.). **3.** Instituto de Socorros a Náufragos (sigla). Jurássico inferior. Dono da casa em relação às pessoas que estão ao seu serviço. **4.** Lugar onde habitam as divindades, segundo a mitologia grega. Pôr a isca no anzol. **5.** Dar ou ganhar movimento. Cabo. **6.** Egípcio. Regra. **7.** Boémia. Espécie de bigorna de cuteleiro. Ácido desoxirribonucleico (ing.). **8.** Metade de um batalhão. Todo o instrumento, cortante, perfurante ou contundente, usado como forma de ataque ou defesa. Trabalho do toureiro durante a tourada. **9.** Base aérea portuguesa. Músculo que produz a abdução. **10.** Asa pequena. Mulher que está para casar. **11.** Grande nevada. Demorar. **12.** Irmão dos pais ou dos avós. Medida de uma superfície. Naquele lugar. **13.** Indicativa de relação de lugar. Ástato (s. q.). Curso Tecnológico (sigla). **14.** Militar ao serviço dos dáimios. Coçado.



Descubra as 6 diferenças



Sudoku

Difficil

2	8	5				7	4
6			4		3		2
4							8
		7					
7	6		3		8	4	
				1			
8							6
6	1		7				5
9	2				6	4	3

	1			5			2
6	3						1
		4			8	6	
				6	4	3	
8							4
		2	8	9			
		5	3			1	
	9						4 8
1		4					2

Letra em Falta

L U A R + B =
Engano fraudulento

G E R A + N =
Rejeitar

V E T O + I =
Impeço

Soluções

Palavras Cruzadas
HORIZONTAIS: 1. Etiqueta, Antes. 2. SIS, Guloseima. 3. Nominativo. 4. Lota, Anã. 5. Saliva, Honor. 6. Alimentava. 7. Aproar, Táxi. 8. Caso, Imanar. 9. Assaborar. 10. Assim, Didata. 11. Sal, Luva. 12. Acreditara. 13. Tamarindo, LCD, 14. Amora, Aerólito.
VERTICAIS: 1. Escusa, Chacota. 2. Ti, Ai, AM. 3. ISN, Lias, Amo. 4. Olimpo, Iscar. 5. Mover, Amarra. 6. Egípcio, Lei. 7. Tuna, Tais, DNA. 8. Ala, Arma, Lide. 9. Ota, Abdu-tor. 10. Asinha, Noiva. 11. Nevão, Tardar. 12. Tio, Área, Ali. 13. Em, At, CT. 14. Samuraj, Rafado.

Diferenças
Jogador no banco; Tamanho do taco; Posição do pé; Lista preta da meia; Palhinha; Manga.

Sudoku

2	9	8	5	1	3	6	7	4
7	6	5	9	4	8	3	1	2
1	4	3	6	2	7	5	9	8
4	1	2	7	8	5	9	3	6
5	7	6	2	3	9	8	4	1
3	8	9	4	6	1	7	2	5
8	5	4	3	9	2	1	6	7
6	3	1	8	7	4	2	5	9
9	2	7	1	5	6	4	8	3

Letra em Falta
1 - Burla; 2 - Negar; 3 - Evito.

MARGARIDA AMARAL DOMINGUES

Trabalho



Gonçalo Ramos, de 22 anos, e a companheira estão juntos desde março



Margarida Amaral Domingues, de 23 anos, trabalha no marketing da Sport TV

NAMORADA DE GONÇALO RAMOS REGRESSA A PORTUGAL

CARREIRA Depois de ter passado um tempo em Paris, a jovem voltou a assumir os seus compromissos profissionais

● Margarida Amaral Domingues, namorada do futebolista Gonçalo Ramos, está de volta a Portugal, depois de uma temporada em Paris, França, para apoiar o companheiro quando este foi transferido

para o Paris Saint-Germain.

A jovem havia deixado aberta a porta da Sport TV, onde trabalhava no marketing antes de se mudar, e, ao que tudo indica, irá continuar a colaborar com o canal desportivo de conteúdos premium.

Através das redes sociais, Margarida Amaral Domingues

partilhou uma fotografia onde surge à porta das instalações da estação televisiva, mostrando-se depois ao lado de uma câmara e de um microfone.

Contudo, ainda não há informações sobre que trabalhos a 'musa' do antigo jogador dos encarnados irá fazer para a estação.

JOVEM ACOMPANHOU O FUTEOLISTA ATÉ PARIS, QUANDO ESTE FOI PARA O PSG

Recorde-se que foi o **Correio de Manhã** que noticiou, em primeira mão, o namoro entre a jovem, de 23 anos, com o fute-

bolista, de 22, em março deste ano. Dias depois, o casal partilhou a primeira fotografia em comum nas redes sociais, onde deixou evidente o clima de paixão que os une. Desde então, muitos têm sido os momentos partilhados por Margarida Amaral Domingues e Gonçalo Ramos.

CORREIO
da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Lusó-Canadien
CANADA

CORREIO
da manhã
HOLLYWOOD
PRODUCTIONS
NOVE ILHAS
O CORREIO CANADIANO

Record
UNIVERSAL
Promotions & Publishers Inc.

mc
mediaconsulting
consultores de comunicação

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida
Redação: Bosco da Costa, Gil Afonso, Gilberto Rios, Márzio Lorenzo, Helena Zlicic, João G. Silva, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Revisores:** Nuno Adães e Teresa Lencastre
Designer Gráfico: Mário Lourenço **Lisboa:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2021 Universal Promotions & Publishers Inc.

Jornal da noite

Todos os dias a partir das 20h30

CM
CANADA
Canal 893
Bell Fibe

SDA
BUILDING SERVICES INC.
Quality Since 1988

OUR SERVICES
Janitorial Services
Carpet Cleaning Services
Property Maintenance Services
Repairs and Maintenance
OUR MARKETS
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

"Our Performance Makes the Difference"
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
sdbuildingservices.ca

KING of the PIGS **REI DOS LEITÕES**

facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL

LONDON Cherryhill Mall, 301 Oxford St **Tel: 519-204-8978**
LONDON 706 Hamilton Road **Tel: 519-452-1310**
STRATHROY 425 Caradoc Street South **Tel: 519-299-2992**

PUB

DIREITOS RESERVADOS

Classificados

Emprego



PRECISAM-SE CLÍNICA DENTÁRIA

'DENTAL ASSISTANT' para tempo integral. Interessados enviar resumé para dentalmedical123@gmail.com ³⁵⁵

RESTAURAÇÃO

COZINHEIRA com experiência para trabalhar de segunda-feira a sábado. Contacto: 416-520-0845 ³⁹⁵

PADEIRO com experiência para trabalhar de segunda-feira a sexta-feira. Para churrasqueira a tempo inteiro no centro de Toronto. Contacto: 416-520-0845 ³⁹⁴

Padaria portuguesa precisa de EMPREGADA DE BALCÃO e SENHORA PARA AJUDANTE DE PASTELEIRO. Interessados ligar para 416-534-1107 ⁵⁰⁸

Caloura Bar and Grill precisa de uma EMPREGADA COM EXPERIÊNCIA, para servir às mesas. Part-Time e Full-Time. Contactar 416-999-4707 ⁵⁰⁰

PROCURA-SE AJUDANTE DE COZINHA para churrasqueira a tempo inteiro no centro de Toronto. Contacto 416-862-2867 ⁵⁰¹

FAEMA



Desde 1968, pioneira na indústria de café

416-535-1555
www.faema.ca

FÁBRICA

TRABALHADORES pessoal para trabalhar em fábrica. Ligar para: 416-990-7494 ²⁰⁴

Emprego



CUIDADORES

PRECISA-SE URGENTE DE CUIDADOR PARA IDOSO DE 81 ANOS na área da Eglinton Ave West e Weston Road em Toronto. É preciso que fale português. Interessados devem ligar para 416-769-1423 ⁵⁰⁷

COMÉRCIO

EMPREGADO/A com carta de condução, para trabalhar em peixaria. Contacto: 416-769-2010 ⁴¹⁷

MOTORISTA para Ferma Food Products. Camião ligeiro/ licença de classe G. Interessados devem ligar para 416-533-3591 ⁴²⁴

CONSTRUÇÃO

PRECISA-SE DE TRABALHADORES PARA COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO com carta de condução. Contactar 416-991-8886 ⁵⁰³

PRECISAM-SE BRICKLAYERS E AJUDANTES, por favor contactar: Alexandre Delgado 647 828 5090; Bruno Delgado 416 917 2961 ⁴⁹⁶

Companhia de Brick precisa de BRICKLAYER (PEDREIRO) E BRICKLAYER ASSISTENTE (LABOUR). Contacto 416-898-3719 ⁵⁰²

Emprego



LIMPEZA

Precisa-se de casais para LIMPEZA DE ESCRITÓRIO, PART TIME (CHAVE NA MÃO), na zona do Aeroporto Toronto, a partir das 6:00pm. É necessário veículo. Contactar 416-857-3649 ⁵⁰⁵

LIMPEZA NEVE

GMCC INC. IS LOOKING FOR SUB-CONTRACTORS FOR SNOW REMOVAL. You must have WSIB and Insurance. Please email us at gmcc@gmcc-inc.ca or call at 416-783-3500 ⁴⁹¹

SERVIÇOS

PRECISA-SE EMPREGADA DOMÉSTICA, aos sábados, para casa formal. York Mills & Bayview. Tenha acesso a carro e que fale inglês fluente. \$35 à hora. Contate 416-444-4101. ⁴⁹⁴

Se necessita de alguém que o ajude com a LIMPEZA DA SUA CASA, ORGANIZAÇÃO DAS SUAS ROUPAS, ARMÁRIOS OU GARAGEM, contacte: cleanergir2023@gmail.com ou 437-557-6418 ⁵⁰⁹

PROCURO PESSOA PARA TRABALHO DOMÉSTICO, de segunda a sexta, das 9h00 às 17h00. Na área de Spadina e Eglinton. Contacto: 416-910-1236 ⁵¹²

ANUNCIE AQUI
LIGUE 905-790-7666

LIMPEZA

EXPERIENCED CLEANING STAFF REQUIRED

In the Mississauga, Brampton and Oakville areas. Some day time positions available. Premium rates of pay. Contact: 416-417-6055

PRECISAM-SE PESSOAS COM EXPERIÊNCIA EM LIMPEZA

Para as áreas de Mississauga, Brampton e Oakville. Algumas posições diurnas disponíveis. Salários premium. Ligar para 416-417-6055 ⁴⁹²

Imobiliário



ALUGUER RESIDENCIAL

ALUGA-SE APARTAMENTO PRIVADO no segundo andar na área da Caledonia Rd. e Eglinton Ave. 1 quarto, sala, cozinha, casa de banho, ar condicionado, lavandaria a moedas no exterior, e estacionamento para um carro. Ideal para casal. Não fumadores e sem animais. Disponível a 15 de setembro. Contactar Manuel Gomes 416-587-2891 ⁴⁹³

CALEDONIA- EGLINTON Apartamento arrenda-se com 2 quartos, ar condicionado e lavandaria a moedas. \$2.400/mês, despesas incluídas. Ideal para dois homens. Contactar 647-968-8782 ⁵⁰⁶

ALUGA-SE QUARTO MOBILADO E TOTALMENTE RENOVADO na área da Rogers. Entrada a 1 de outubro. Contactar 647-406-3190 ⁵¹¹

ALUGUER COMERCIAL

COMMERCIAL SPACE WESTON RD AND EGLINTON approximately 300 Sqft used as a account office now great space available Oct 1st \$1400 a month plus tmi and hydro only heating included. Call Paul 4168223480 ⁵¹⁰

OUTROS NEGÓCIOS

CARMELA LÊ O PASSADO, O PRESENTE E O FUTURO. Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha. Consultas por telefone ou em pessoa. Tel. 647-201-1425 ⁴⁹⁹

VIDENTE FLORENCE

Restaura a sorte e a felicidade, chama os seus amigos e inimigos pelos nomes e remove a má sorte energia do mal. Uma só visita o convencerá do seu dom espiritual. 40 anos de experiência. Na área da College & Dufferin. Pare de sofrer! Ligue já: 416-530-1999 ⁵⁰⁴

ROGERS & KEELE (CASA NOVA) Brasileira, portuguesa e colombiana, acabadas de chegar. \$70/meia hora. 437-288-3150. ⁴⁸⁰

Para anunciar ligue para:
416.532.3666 • 647.444.1240
(Pagamento com cartão de crédito)

Classificados

Imobiliário 

Imobiliário 

Diversos 

Diversos 



Home Apart
Gestão Alojamento Local

Tem um apartamento ou casa em São Miguel?

Pretende rentabilizar?

Somos uma empresa de gestão de alojamento local.
(Aluguer de curta duração a turistas)

+351 963 588 105 

info@homeapart.pt 

www.HomeApart.pt 

ORAÇÕES

Leia o Salmo 34 três vezes ao dia, por 3 dias e veja o que lhe acontece no quarto dia. T.C.H.

TERÇO MILAGROSO DE São Geraldo

Na Cruz

Creio

- 1 Pai Nosso
- 3 Ave Marias em louvor a Nossa Senhora
- 1 Gloria ao Pai em honra a Santissima Trindade

Nas contas maiores do terço

Oh, milagroso Sao Geraldo, pela santa cruz de Nosso Senhor Jesus Cristo que tendes em Vossos braços, valei-nos, ajudai-nos, salvai-nos e socorrei em todas as nossas dificuldades e aflições. (1 Gloria ao Pai cada vez)

Nas contas menores do terço

Por amor de Jesus Cristo, socorrei-nos Sao Geraldo! (1 Gloria ao Pai cada vez). Termina com a Salve-Rainha



513

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS
NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA



CORREIO da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien
CANADÁ

www.correiodamanhacanada.com



CONDUZA OS SEUS SONHOS

RÁPIDO & FÁCIL

A sua carta de condução e 10 min. para preencher o nosso formulário é tudo o que precisa para **alugar uma viatura conosco na ilha de São Miguel**

Em poucos cliques através do nosso website

www.beautifulisland.pt



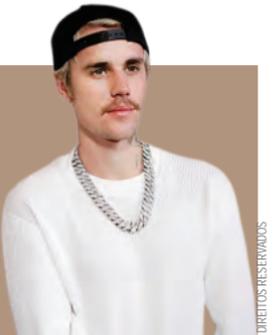
Tempo



Breve Vidas

JUSTIN BIEBER

• "Para a mais preciosa, a minha amada. Amo-te com todas as forças do meu ser", foi assim que Justin Bieber assinalou o quinto aniversário de casamento com Hailey Bieber.



Agenda Cultural ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

PRÓXIMOS EVENTOS - CASA DOS AÇORES DE ONTÁRIO

30 de setembro - Noite de Fados com os Fadistas: Tony Gouveira - Guida Figueira Será servido Jantar. Guitarristas: Hernâni Raposo - Guitarra Portuguesa, Valdemar Mejdoubi - Viola do Fado, Pedro Joel, Baixo.

14 de outubro - 1.º Jantar em Louvor do Divino Espírito Santo. Mordomia 2023-2024. Atuação do cantor Mário Marinho.

28 de Outubro - Festa de Outono -

Halloween, das 7 às 9 horas dedicado às Crianças. Som por 'D. J. Messias Medeiros'.

5 a 9 de Novembro - XXIII Semana Cultural Açoriana - Programa a anunciar mais tarde.

11 de Novembro - 38.º Aniversário da CAO. Será servido Jantar. Atuação do cantor Tony Câmara com 'Elite Sound DJs', por Jaime Machado.

3 de Dezembro (Domingo) - Festa de Natal da CAO Som por 'D. J. Messias Medeiros'

17 de Dezembro (Domingo) - Festa de Natal das Crianças. Som por 'D. J. Messias Medeiros'

31 de Dezembro - Festa de Passagem de Ano. Atuação do cantor Tony Câmara.

Os Eventos acima agendados estão sujeitos a sofrer qualquer alteração sem aviso prévio. Para assistir aos eventos ou mais info, contacte: Fátima Bento (416) 953-5960 ou Cidália Sousa - (289) 814-2604.

25.º ANIVERSÁRIO DA ASSOCIAÇÃO MIGRANTE DE BARCELOS

Sexta-feira, 20 de outubro. Jantar de Gala dos 25 anos da Associação Migrante de Barcelos C.C, no Union Hall da Local 183 (1263 Wilson Ave, North York). Espetáculo com Toy e Karma Band, apresentação do rancho infantil e adulto da AM Barcelos. Presença do Presidente da Câmara Municipal de Barcelos, Mário Constantino e Pedro Sousa Presidente da Associação Clube Moto Galos de Barcelos e comitiva

e entidades da comunidade canadiana e portuguesa. Será feito sorteio de uma viagem a Portugal. Contactos Vito 647-949-1390, Helena 416-831-8251 e Dyana 647-248-3376.

IV CONVIVIO AMIGOS DE VILA FRANCA DO CAMPO - CANADÁ

Sábado, 21 de outubro às 17h30. A maior Festa Portuguesa, com comida, música e muitas surpresas. No Union Hall da LiUNA Local 183 (1263 Wilson Ave, North York). Atuação musical do Grupo Starlight.

67.º ANIVERSÁRIO DO FIRST PORTUGUESE CANADIAN CULTURAL CENTRE OF TORONTO

Sábado, 23 de setembro. Comemoração

do 67.º Aniversário do First Portuguese Cultural Centre of Toronto, com 'Cocktail Party' para membros e amigos. Contacto e reservas: 416-531-9971. 53 Queen St N, Mississauga, ON.

SANTOINHO ARRAIAL MINHOTO - ASSOCIAÇÃO CULTURAL DO MINHO

Sábado, 30 de setembro, no Tibetan Canadian Cultural Centre. Com animação de Zezé Fernandes e amigos vindos de Portugal, Rancho Danças e Cantares de Portugal vindos de Elizabeth New Jersey, Rancho da ACMT, Bombos 'Os Alegres', Desfolhada na Eira. Contacto Melanie 647-939-7688, Paulo 47-404-7566 e Nicole 416-805-1416 40. Titan Rd, Etobicoke, ON.

HORÓSCOPO

Previsões da semana

De 19 a 25 de setembro de 2023

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



CARNEIRO

Amor: deve desenvolver uma postura dinâmica e corajosa de maneira a conseguir tomar iniciativas compatíveis com esta fase de verdadeiro crescimento. **Trabalho:** podem surgir alguns contratempores em termos profissionais, porém mantenha a tranquilidade porque tudo tende a decorrer de forma positiva.



TOURO

Amor: atravessa um período propício para estabelecer um relacionamento amoroso estável e vantajoso. Aproveite para mostrar toda a sua sensualidade. **Trabalho:** a conjuntura permite-lhe encarar os novos desafios com confiança e motivação. Trata-se de uma longa época bastante agradável e auspiciosa.



GÊMEOS

Amor: há um entendimento entre ambos os elementos do par que facilita a expansão da relação. No entanto, preste mais atenção à sua vida sentimental. **Trabalho:** prevê-se a possibilidade de aumentar os seus rendimentos económicos. Contudo, procure gerir com responsabilidade os dinheiros disponíveis.



CARANGUEJO

Amor: algumas perturbações do passado continuam a atrapalhar a sua harmonia interior. Se for o seu caso, necessita de encontrar ajuda especializada. **Trabalho:** pode iniciar uma valorização pessoal através de cursos de formação. A aquisição de conhecimentos pode ajudar-lhe a expandir a carreira.



LEÃO

Amor: o momento é oportuno para corrigir o seu comportamento. Neste sentido, afaste atitudes imaturas e precipitadas que provocam desentendimentos. **Trabalho:** a ocasião é favorável para progredir no campo laboral. Todavia, cabe a si tirar o melhor proveito das oportunidades que podem aparecer.



VIRGEM

Amor: conduza a sua vida com humildade e ouça a sua cara-metade. É fundamental projetar uma imagem mais consonante com os seus autênticos valores. **Trabalho:** está exigente e capaz de lutar pela concretização dos seus ideais. Neste sentido, não tenha receio de colocar as suas ideias em prática.



BALANÇA

Amor: provavelmente sente que precisa de fazer algumas alterações profundas na sua vida, mas não alimente hesitações que prejudicam a sua evolução. **Trabalho:** foque a sua energia em objetivos concretos e avance com os seus novos planos, de modo a poder criar alicerces sólidos para o seu futuro.



ESCORPIÃO

Amor: conte com o apoio de uma velha amizade que lhe vai ajudar a entrar num ciclo potencialmente produtivo. É provável que atinja muitos sucessos. **Trabalho:** vai demonstrar grandes capacidades de liderança, devido ao seu comportamento determinado. Os contactos estão particularmente protegidos.



SAGITÁRIO

Amor: aconselha-se que use o seu forte otimismo para renovar a sua vida. O importante é experienciar mais romantismo e aventuras no seu dia-a-dia. **Trabalho:** esperam-se movimentações e novidades que podem contribuir para o melhoramento do sector financeiro. Mas, reflita antes de tomar decisões.



CAPRICÓRNIO

Amor: durante esta etapa, esteja disponível para aceitar mudanças na estrutura do lar. Pode acontecer a partida ou a chegada de pessoas à sua casa. **Trabalho:** é a altura ideal para evidenciar os seus dotes. Neste contexto, rentabilize o seu potencial e lidere os seus projetos de forma competente.



AQUÁRIO

Amor: as suas ideias originais e independentes são bem entendidas pelas pessoas circundantes. Contudo, valorize o diálogo que lhe traz benefícios. **Trabalho:** deve utilizar a intuição em todas as questões que possam estar relacionadas com negócios. Os contactos estão particularmente protegidos.



PEIXES

Amor: agora tem as condições indispensáveis para poder reorganizar os assuntos domésticos. Por outro lado, cuide das suas necessidades íntimas. **Trabalho:** tire tempo para analisar algumas experiências do passado que lhe causaram alguma insegurança, de modo a poder transformar o seu destino.

A NÃO PERDER NA CMC TV

Todos os dias, a partir das 20h30, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9h às 10h, na Citytv.



PROGRAMAÇÃO CMC TV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 19 DE SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
10:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
14:55 GOLOS 1ª PARTE - Shakhtar x FCP
15:40 TEMPO DE DESCONTOS - Shakhtar x FCP
15:45 NOTÍCIAS CM
16:00 GOLOS 2ª PARTE - Shakhtar x FCP
16:40 JOGADAS DECISIVAS - Shakhtar x FCP
16:45 TEMPO EXTRA - Shakhtar x FCP
16:50 DUELO FINAL - Shakhtar x FCP
16:55 LIGA D'OURO CHAMPIONS
17:40 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CMC

QUARTA-FEIRA, 20 DE SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
14:55 GOLOS 1ª PARTE - SLB x Salzburg
15:40 TEMPO DE DESCONTOS - SLB x Salzburg
15:45 NOTÍCIAS CM
16:00 GOLOS 2ª PARTE - SLB x Salzburg
16:40 JOGADAS DECISIVAS - SLB x Salzburg
16:45 TEMPO EXTRA - SLB x Salzburg
16:50 DUELO FINAL - SLB x Salzburg
16:55 LIGA D'OURO CHAMPIONS
17:40 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 CMCTV TALENT 2023
22:30 PROGRAMAÇÃO CMC

QUINTA-FEIRA, 21 DE SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:45 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 SAÚDE E BEM ESTAR - repetição após o JNC
22:05 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 22 DE SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
11:20 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:20 INVESTIGAÇÃO SÁBADO
16:57 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 23 DE SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:20 SÁBADO VIAJANTE T02 (R)
05:30 AQUELA MÁQUINA T12
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:15 FALAR GLOBAL T12
06:30 GPS GUIA PARA SAIR
06:53 JORNAL DE PORTUGAL - inclui Hora Record
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:35 INVESTIGAÇÃO CM (R)
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:30 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:53 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6 fim-de-semana
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:25 GOLOS 1ª PARTE - FCP x Gil Vicente
16:10 TEMPO DE DESCONTOS - FCP x Gil Vicente
16:15 NOTÍCIAS CM
16:30 GOLOS 2ª PARTE - FCP x Gil Vicente
17:10 JOGADAS DECISIVAS - FCP x Gil Vicente
17:15 TEMPO EXTRA - FCP x Gil Vicente
17:20 DUELO FINAL - FCP x Gil Vicente
17:25 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

DOMINGO, 24 DE SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:25 FALAR GLOBAL T12 (R)
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:25 LÍNGUA MÃE T05
06:53 JORNAL DE PORTUGAL - inclui Hora Record
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 REPORTAGEM CM
10:35 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
11:35 NOTÍCIAS CM
12:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
12:35 NOTÍCIAS CM
12:55 GOLOS 1ª PARTE - Portimonense x SLB
13:40 TEMPO DE DESCONTOS - Portimonense x SLB
13:45 NOTÍCIAS CM
14:00 GOLOS 2ª PARTE - Portimonense x SLB
14:40 JOGADAS DECISIVAS - Portimonense x SLB
14:45 TEMPO EXTRA - Portimonense x SLB
14:50 DUELO FINAL - Portimonense x SLB
14:55 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:57 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

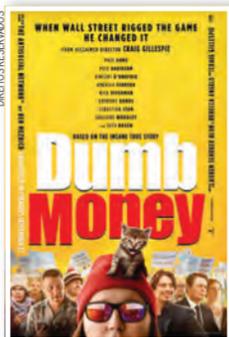
SEGUNDA-FEIRA, 25 DE SETEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:30 INVESTIGAÇÃO CM
16:30 PÉ EM RISTE
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Expend4bles'
Género: Ação/Aventura
Realização: Scott Waugh | **Elenco:** Jason Statham, Curtis '50 Cent' Jackson, Sylvester Stallone
Sinopse: Num grupo com habilidade incomparável, quando todas as outras opções estão fora de questão, os 'Expendables' são trazidos para completar a missão de qualquer maneira possível.



Título: 'Dumb Money'
Género: Comédia/Drama | **Realização:** Craig Gillespie | **Elenco:** Paul Dano, Pete Davidson, Vincent D'Onofrio
Sinopse: A insana história real de pessoas comuns que inveteraram o roteiro em Wall Street e ficaram ricas ao transformar a GameStop (sim, a loja de videojogos do shopping) na empresa mais badalada do mundo.

Telenovelas / Resumos



■ 'REIS - A CONSEQUÊNCIA' (RECORD TV) - 18/09 a 22/09*

Capítulo 248 - 18 de setembro
Davi reúne todos da família e apresenta Abisague. Naama se prepara ansiosa para se casar com Salomão.

Capítulo 249 - 19 de setembro
Naama diz a Salomão que uma mulher a abor-

dou na rua e contou que ele é o sucessor de Davi. Bateseba discute com Davi e sai inconformada com a falta de atitude do marido.

Capítulo 250 - 20 de setembro
Salomão e Bateseba vão até Natan em busca de orientação sobre a proclamação de Adonias.

Capítulo 251 - 21 de setembro
Adonias promove uma festa sem a presença de seu pai para tentar consolidar seu reinado. Bateseba chora desesperada temendo o futuro de sua família.

Capítulo 252 - 22 de setembro
Davi planeia casar Abisague com um de seus filhos.



Salomão beijando Naama



Bateseba cuidando de Davi e família ao redor



Stockyards Village

110 Weston Road

(Parkade C) Toronto M6N 0A6

Office: **416-535-8000**

Fax: 416-539-9223



SUPREME REALTY, BROKERAGE
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

Stephanie Pacheco



Follow me @GtaBrokerSteph

416-417-8707

spacheco@royallepage.ca

Lucio Cioffi



luciosellsqta.com

416-882-3241

lcioffi@royallepage.ca

Cardinal Real Estate Group



cardinalrealestategroup.ca

647-955-2575

cardinalREG@royallepage.ca

Daniel Belchior



righthomerightrealtor.com

416-989-9827

danielbelchior83@royallepage.ca



ROYAL LE PAGE SUPREME REALTY

Está novamente em crescimento!



Venha visitar-nos para se informar sobre os nossos programas de:

- Mentoria
- Formação
- Integração

E descubra o que temos de novo e emocionante na RLPS

ROYAL LE PAGE SUPREME

está à procura da pessoa certa para se juntar à nossa equipa.

Os interessados deverão contactar Raquel Lopes para uma reunião confidencial

416.535.8000

109 BRICKWORKS LANE BL109



Elegante casa de 3+1 camas e 4 casas de banho, situada no coração da vibrante Stockyards Village de Toronto. Com mais de 1.500 pés quadrados de área residencial de espaço, esta residência é uma mistura harmoniosa de design contemporâneo e charme clássico.

75 EMMETT AVE 206



NOVO PREÇO!

Bem-vindo a este requintado condomínio de 2 quartos e escritório, que oferece uma experiência de vida espaçosa e contemporânea num dos melhores edifícios de Toronto. Situado num local muito procurado, esta propriedade oferece a combinação perfeita de conforto, conveniência e estilo.

20 ELSIE LANE 220



Residência urbana de 3 andares, 2+1 camas e 2 casas de banho, no coração do Junction Triangle. Desfrute de uma exuberante área externa à sua porta. Maravilhoso layout de conceito aberto com não apenas 1, mas 2 áreas externas.

235 PERTH AVE



Espaço loft único no coração do Junction Triangle. Uma das mais belas conversões de igrejas da cidade, um exemplo clássico do design neogótico do início do século XX, originalmente projetado pelo escritório de arquitetura George Miller.

201 WALLACE AVE



As oportunidades são infinitas com esta casa geminada localizada numa das áreas mais badaladas da cidade de Toronto. Renove ou converta esta propriedade numa propriedade geradora de rendimento, com potencial para construção.

452 DELAWARE AVE



Duplex legal de tijolo maciço, bem conservado. Ótima oportunidade para investidores ou renovadores. Oportunidades infinitas com esta casa em Dovercourt, com 3 unidades.

47 MACAULAY AVE 303



Townhouse executiva que preenche todos os requisitos - 3 quartos, 2 c. banho, estacionamento, armários, 3 espaços ao ar livre, incluindo um incrível terraço no nível superior, numa bela rua arborizada, no coração do Junction Triangle.

UXBRIDGE



Britney Andrade



MAIS FOTOS

Casa c/ 2 andares, charmosa, com edifício comercial por baixo, com frente de montra e possibilidade de apartamento no segundo andar. Ótimo lote de canto e boa exposição.

WHITBY



VENDIDO

Rudy Carneiro



MAIS FOTOS

Nova em folha e nunca antes habitada! Casa isolada de 2 andares com 4 quartos, 3 casas de banho, garagem para 1 carro. Incrível conceito aberto. À espera do seu toque pessoal!

MILTON



VENDIDO

Rudy Carneiro



MAIS FOTOS

Moradia c/ 3 quartos, 3 c. de banho, pisos de madeira reluzentes por toda a parte e conveniente lavanderia no segundo andar. Quintal c/ decks de vários níveis e áreas de entretenimento!

PARK LAWN & LAKE SHORE



MAIS FOTOS

Apart. moderno perto do lago, totalmente mobilado, 2 quartos, 2 c. banho e 1 vaga de garagem! Muito perto de trilhas de Humber Bay, mercearias, farmácia, TTC e a poucos minutos de downtown

BATHURST & BAYCREST



MAIS FOTOS

Espaçosa unid. de segundo andar c/ 2 quartos e 1 c. banho. 1 vaga estacionamento. Próximo da 401 e c/ paragem de autocarros à porta, que leva diretamente à estação de metro da Lawrence.

MISSISSAUGA



Mississauga-Princess Royal Dr. & Confederation

Condomínio com vista privilegiada Unidade de canto com 2 quartos e 2 casas de banho. Cozinha ampla com muitos armários. Comodidades incluem cinema, salão de beleza, biblioteca, bilhar, shuffleBoard, etc.

PARK LAWN & LAKESHORE



VENDIDO

ETOBICOKE

Vistas livres do lago e da cidade + Den, na Lakeshore Blvd, Westlake Building. Janelas do chão ao teto (10 pés), ilha de cozinha de pedra feita sob medida, piso de varanda premium (2021), armários personalizados.

DUNDAS & SUTTON DR



VENDIDO

BURLINGTON

Casa A+, chave na mão c/ muito sol, pronta para si! Aninhada na bela comunidade de Orchard em Burlington, a minutos do Bronte Creek Provincial Park, perto de escolas, lojas e locais de culto. Quintal ajardinado!

ERIN MILLS & MCFARREN



VENDIDO

MISSISSAUGA

Vivenda c/ 3 quartos grandes, master suite, lavanderia, cozinha c/armários estendidos, gavetas e despensa c/ espaço para tudo, cave acabada com escritório, e muito mais. Na área de Central Erin Mills.

BATHURST & ADELAIDE



ARRENDADO

TORONTO

One Eleven Condos, em King West. Desfrute de uma vida elegante no coração do Entertainment District c/ restaurantes e vida noturna à sua porta. Vista para a CN Tower na varanda do último andar, unidade oferece tetos de 9 pés, janelas do chão ao teto.

LIVROS EM ONTÁRIO

Lecce apela a suspensão “imediate” de recolha de livros antigos

◆ A chamada ‘limpeza’ das bibliotecas escolares de Ontário está a gerar polémica. Alguns residentes de Peel dizem que livros publicados antes de 2008 estão a ser removidos sem qualquer critério. O Governo de Ontário já interveio

● O ministro da Educação de Ontário pediu a uma direção escolar a oeste de Toronto que parasse imediatamente com a chamada ‘limpeza’ das bibliotecas escolares. O pedido surge depois de terem sido levantadas preocupações sobre o processo de avaliação e remoção de livros mais antigos.

Na quarta-feira, dia 13 de setembro, Stephen Lecce escreveu ao Conselho Escolar do Distrito de Peel pedindo-lhe que suspendesse o processo. Uma medida tomada na sequência de testemunhos de alguns residentes da região, que dão conta da retirada indiscriminada de livros publicados antes de 2008, com base nas novas diretrizes do conselho.

De acordo com Lecce, “o

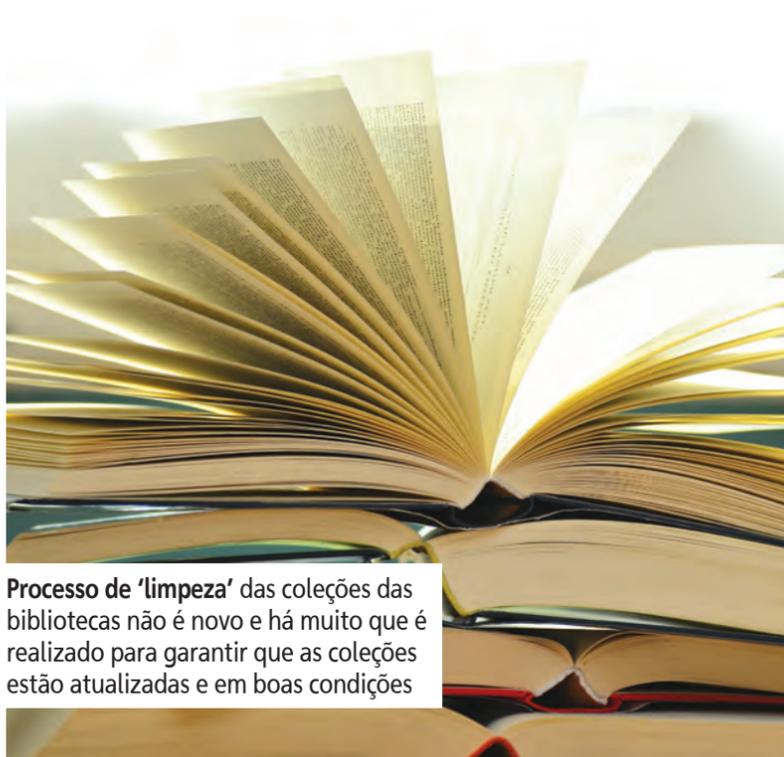


É ofensivo, ilógico e contraintuitivo retirar livros de anos passados que educam os estudantes sobre a história do Canadá, o antissemitismo ou clássicos literários célebres”

Stephen Lecce, ministro da Educação de Ontário

Governo está empenhado em garantir que a adição de novos livros reflita melhor a rica diversidade” das comunidades.

O governante diz que “é ofensivo, ilógico e contraintuitivo retirar livros de anos passados



Processo de ‘limpeza’ das coleções das bibliotecas não é novo e há muito que é realizado para garantir que as coleções estão atualizadas e em boas condições

DIREITOS RESERVADOS

que educam os estudantes sobre a história do Canadá, o antissemitismo ou clássicos literários célebres”.

Já o conselho de administração argumenta que, independentemente da data de publicação, os livros mais antigos que sejam “precisos, relevantes para a população estudantil, inclusivos, não prejudiciais e que apoiem o currículo atual” podem permanecer nas escolas. É o caso do ‘Diário de Anne Frank’ e dos livros do ‘Harry Potter’, que continuam disponíveis.

O processo de ‘limpeza’ das coleções das bibliotecas não é novo e há muito que é realizado para garantir que as coleções estão atualizadas e em boas condições.

Os Seus Mercados do Peixe em Toronto



Tel.: 416.769.2010 16 Osler St., TORONTO, ON
HORÁRIO: Segunda-feira: 10AM às 5PM | Terça a Sexta-feira: 8AM às 6PM | Sábado: 8AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



Tel.: 416.535.5348 1453 Dundas St. W, Toronto
HORÁRIO: Segunda-feira: 7AM às 5PM | Terça a Sexta-feira: 7AM às 5:30PM | Sábado: 7AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



Polvo Congelado
Rolo | Ferma/Frescal

\$10,48 cada



Peixe Vermelho
Congelado | Ferma

\$6,98 saco



Sapateira
Congelada | Pelican

\$11,99 lb



Favas
Congeladas | 750g | Ferma

\$3,58 saco

Especiais da Semana / Week Specials

ASSOCIAÇÃO MIGRANTE DE BARCELOS C.C.



20-10-1998 20-10-2023
Aniversário



MOTA DRYWALL INC.

**RESPECTED
REPUTABLE
RELIABLE**

**CUSTOM
RESIDENTIAL
COMMERCIAL**

416.897.6355 • 647.819.8389

CASA



DOS

FRANGOS

BBQ CHICKEN

647 345 6528

2532 St. CLAIR AVE. W. - TORONTO M6N 1L6



Talho
Paulo Ribeiro
Meat Store



Paulo Ribeiro
OWNER / OPERATOR

416-653-8045

291 Silverthorn Avenue, Toronto, ON M6M 3H1



**MJ Custom
Millwork**

Helder Faria

President

647-5260359



ASSOCIAÇÃO MIGRANTE DE BARCELOS

JANTAR

MINHOTO

Rojões à moda de Barcelos e Papas de Sarrabulho
Haverá alternativa



SÁBADO 18 NOVEMBRO, 2023

Actuação de **DUO RAÇA LATINA**
Adulto: 55 (a partir dos 12 anos) • Sócio: 50 • Criança: 30

CASA DA MADEIRA
1621 Dupont Street, Toronto
Abertura 6pm Jantar 7pm

VITOR 647 949 1390 • **HELENA** 416 831 8251 • **DYANA** 647 248 3376



LiUNA!

LOCAL 183

Feel the Power

 <p>O PATIO CHURRASQUEIRA PORTUGUESE CUISINE BBQ CHICKEN DINE IN - TAKE OUT - L.L.B.O. (416) 792-7313 2255 Keele Street Toronto, ON M6M 3Z6</p>	 <p>SAFE BUILT ENTERPRISES LTD Building Relationships One BRICK at a Time Frank Martins (647) 409-7861 frank_martins@rogers.com</p>	 <p>A.C.A.P.O.</p>	 <p>Europa CATERING & CONVENTIONS CENTRE Two locations to serve you better! EUROPA CONVENTION CENTRE 3950 Brimley Road - Mississauga 905-677-9100 EUROPA CATERING 1407 Dundas Street West - Toronto 416-534-5520 www.europaconventioncentre.com</p>	 <p>Ranger's ROOFING</p>	<p>Clínicas Brasileiras em Toronto</p>  <p>Dr. Melissa Argenta-Von Schober Dr. Jonas Stefani</p> <p>DENTISTRY AT MOMENTUM 418 Eglinton Ave. W. #101 - (Avenue & Eglinton) Close to Scotiabank - Toronto, Ontario T: 416-483-5555 E: info@dentistryatmomentum.com</p>
 <p>SENSO GROUP BUILDING SUPPLIES EQUIPMENT & RENTALS WASTE MANAGEMENT 416-658-8300 416-658-1316 416-762-5555 www.sensogroup.ca 150 Rockcliffe Court Toronto M6N 0A9 6 Hyde Avenue Toronto M6M 1J3</p>	 <p>ISABEL SOARES MEDICAL AESTHETIC AND LASER</p>	 <p>UCC GROUP INC. Builders of Dreamscapes Toronto 262 Galaxy Blvd Toronto, Ontario, M9W 5R8 (P) 416-675-7455 (F) 416-675-7445</p>	 <p>Leila Couto Immigration & Citizenship Services Inc. Regulated Immigration Consultant. +1.647.625.0385 leilacoutoimmigration@gmail.com 555 Burnhamthorpe Rd., suite 407 Toronto, Ontario M9C 2Y3</p>	 <p>Daniel Vilarinho The Edge Sheet Metal & Aluminum Ltd. 227 Queen's Plate Dr. Unit 1 Etobicoke, ON M9W 6Z7 647-979-5140 info@theedgesheetmetal.com instagram the_edge_sheet_metal</p>	<p>ACEITAMOS EMERGENCIAS</p> <p>ALDERWOOD FAMILY DENTISTRY 562 Kipling Ave. #2 - (Kipling & Eglinton) Next to Subway - Etobicoke, Ontario T: 416-259-6171 E: info@alderdentistry.ca</p> <p>AGENDE SUA CONSULTA HOJE!</p> <p>THE STOCKYARDS DENTAL 2151 St. Clair Ave. W. #106 - (Keele & St. Clair) Metro, CIBC Plaza - Toronto, Ontario T: 416-931-3368 E: info@thestockyardsdental.com</p>
 <p>LiUNA! Ontario Provincial District Council</p>	 <p>Angela Meira-Rolo Financial Advisor 781 The Queensway Etobicoke, ON M8Z 6A8 T: 416.252.3436 • F: 416.252.2373 C: 416.568.7934 angela_meira_rola@cooperators.ca HOME: AUTO LIFE INVESTMENTS GROUP BUSINESS FARM TRAVEL</p>	 <p>VERMAR CONSTRUCTION Carlos Flores (647) 990-3801 carlosf.vermar@gmail.com www.vermarconstructioninc.com</p>	 <p>JOE MOREIRA FINISH CARPENTER 416.270.9740 info@newtrim.ca www.newtrim.ca @new_trim newtrim.ca</p>	 <p>LABOURERS' INTERNATIONAL UNION SINCE 1919 LOCAL 506 STRENGTH IN TORONTO</p>	 <p>Gem Hair Studio & Spa Gracianda 416.654.5858 1290 ST. CLAIR AVE W. TORONTO, M6E 1C1</p>
 <p>DOCE MINHO PASTRY & BAKERY (416) 652-8666 2189 Dufferin St, Toronto, ON M6E 3R9 doceminhobakery.com info@doceminhobakery.com</p>	 <p>Luso Services & Consulting Inc. A sua ponte para Portugal! Leila Couto Tel: +1 647 966 0385 555 Burnhamthorpe Rd., Suite 407 Toronto, Ontario M9C 2Y3</p>	 <p>BARCELOS MASONRY INC. (416) 319-0046 info@barceloscorp.com 12 Densley Ave, North York, ON M6M 2R1</p>	 <p>UNICER FOODS LTD. Importers of Portuguese Cheeses and Quality European Products Tel: 416-766-9026 Fax: 416-766-9054 www.unicerfoods.com</p>	 <p>NEWPORT FISH & SEAFOOD For FRESH FISH & FROZEN SEAFOOD visit our stores listed below Specializing in wild fresh fish. From the crystal waters of the ocean to your plate. 370 Alliance Ave. Toronto 416-537-1278/79 181 Geary Ave. Toronto 416-537-1298/99 www.newportfish.ca www.unicerfoods.com www.newportfish.ca</p>	 <p>TÁVORA FOODS 1030 Dundas St. E. - MISSISSAUGA (905) 949-1592 1625 St. Clair Ave W. - TORONTO (416) 656-1592 Head Office: 450 Alliance Ave. - TORONTO (416) 763-1592 www.tavora.ca</p>